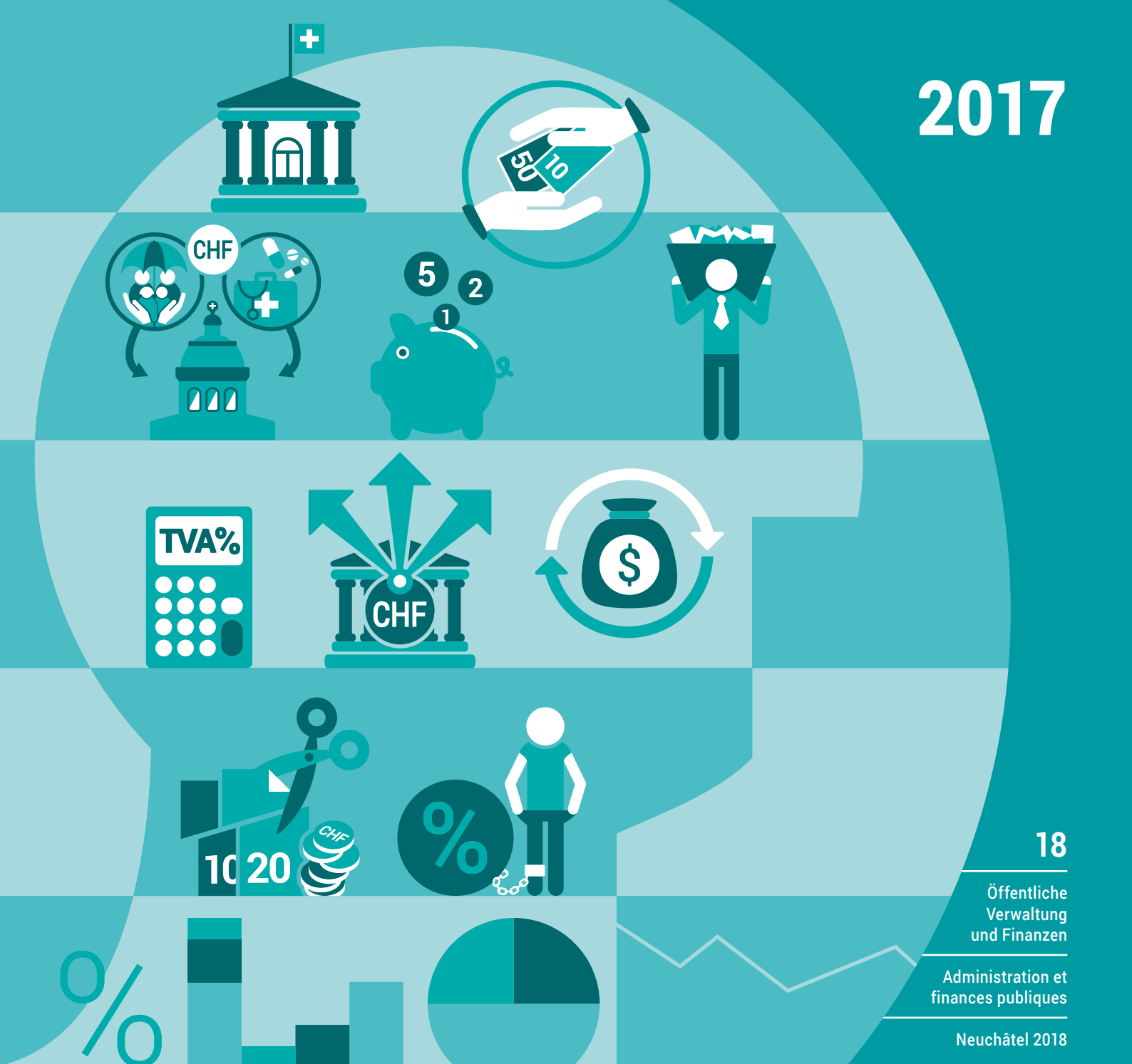


2017



18

Öffentliche  
Verwaltung  
und Finanzen

Administration et  
finances publiques

Neuchâtel 2018

# Steuerbelastung in der Schweiz

Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2017

# Charge fiscale en Suisse

Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2017

## Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

**Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2013 – 2014, Resultate und Kommentare**, Neuchâtel 2017, 115 S., Fr. 16.–, BFS-Nummer 224-1400

**Steuerbelastung in der Schweiz 2017, Kantonshauptorte – Kantonsziffern (vorliegende Publikation)**

## Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions publie les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

**La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2013 – 2014, résultats et commentaires**, Neuchâtel 2017, 115 pages, 16 francs, numéro OFS 224-1400

**Charge fiscale en Suisse en 2017, chefs-lieux des cantons – chiffres cantonaux (la présente publication)**

# Steuerbelastung in der Schweiz

Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2017

# Charge fiscale en Suisse

Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2017

**Herausgeber** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Éditeur** Administration fédérale des contributions (AFC)

Neuchâtel 2018

**Herausgeber:** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Auskunft:** Gema Ricart, ESTV, Tel. 058 462 73 70,  
gema.ricart@estv.admin.ch  
**Redaktion:** Abteilung Volkswirtschaft und Steuerstatistik, ESTV  
**Reihe:** Statistik der Schweiz  
**Themenbereich:** 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
**Originaltext:** Deutsch  
**Layout:** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Titelseite:** Sektion DIAM, Prepress/Print  
**Druck:** in der Schweiz  
**Copyright:** BFS, Neuchâtel 2018  
Wiedergabe unter Angabe der Quelle  
für nichtkommerzielle Nutzung gestattet  
**Bestellungen Print:** Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel,  
Tel. 058 463 60 60, Fax 058 463 60 61, order@bfs.admin.ch  
**Preis:** Fr. 13.– (exkl. MWST)  
**Download:** [www.statistik.ch](http://www.statistik.ch) (gratis)  
**BFS-Nummer:** 055-1700  
**ISBN:** 978-3-303-18140-9

**Éditeur:** Administration fédérale des contributions (AFC)  
**Renseignements:** Gema Ricart, AFC, tél. 058 462 73 70,  
gema.ricart@estv.admin.ch  
**Rédaction:** Division Economie et Statistique Fiscale, AFC  
**Série:** Statistique de la Suisse  
**Domaine:** 18 Administration et finances publiques  
**Langue du texte original:** allemand  
**Mise en page:** Administration fédérale des contributions (AFC)  
**Page de titre:** section DIAM, Prepress/Print  
**Impression:** en Suisse  
**Copyright:** OFS, Neuchâtel 2018  
La reproduction est autorisée, sauf à des fins  
commerciales, si la source est mentionnée.  
**Commandes d'imprimés:** Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel,  
tél. 058 463 60 60, fax 058 463 60 61,  
order@bfs.admin.ch  
**Prix:** Fr. 13.– (TVA excl.)  
**Téléchargement:** [www.statistique.ch](http://www.statistique.ch) (gratuit)  
**Numéro OFS:** 055-1700  
**ISBN:** 978-3-303-18140-9

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

<b>Einleitung</b>	4	<b>Introduction</b>	4
<b>I Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen</b>		<b>I Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques</b>	
Vorbemerkung	7	Remarque préliminaire	7
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Bruttoarbeitseinkommen		Revenu brut du travail	
Lediger	8	Personne célibataire	8
Verheirateter ohne Kinder	12	Personne mariée, sans enfant	12
Verheirateter mit 2 Kindern	17	Personne mariée, avec 2 enfants	17
Doppelverdiener ohne Kinder	22	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfants	22
Doppelverdiener mit 2 Kindern	26	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants	26
Alleinstehende(r) mit 2 Kindern	30	Personne vivant seule avec 2 enfants	30
Alleinverdiener / Doppelverdiener und Konkubinat / Doppelverdiener	34	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative et concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative	34
AHV- und Pensionseinkommen		Revenu provenant de l'AVS et d'une pension	
Alleinstehende(r) Rentner(in)	40	Rentier(ère) vivant seul(e)	40
Verheirateter Rentner	44	Rentier marié	44
Entwicklung der Steuerbelastung	50	Evolution de la charge fiscale	50
Reinvermögen		Fortune nette	
Verheirateter ohne Kinder	54	Personne mariée, sans enfant	54
<b>II Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen</b>		<b>II Impôts sur le bénéfice net et sur le capital des personnes morales</b>	
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Aktiengesellschaften	60	Sociétés anonymes	60
Reingewinn und Kapital	61	Bénéfice net et capital	61
Kapital	66	Capital	66
Holdinggesellschaften	67	Sociétés holding	67
Domizilgesellschaften - Verwaltungsgesellschaften	68	Sociétés de domicile – Sociétés de base	68
<b>III Erbschafts- und Schenkungssteuern</b>		<b>III Impôts sur les successions et les donations</b>	

## Einleitung

Die vorliegende Publikation informiert über die Steuerbelastung 2017 der natürlichen und juristischen Personen. Sie erscheint jährlich und zeigt die Belastung in den Kantonshauptorten und bei der direkten Bundessteuer.

Unveränderlich geblieben ist gegenüber dem Vorjahr die Berechnungsmethode. Die ausgewiesenen Steuerbeträge in Franken und Prozenten sind deshalb mit denjenigen des Vorjahres vergleichbar.

## Introduction

La présente publication renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des personnes morales en 2017. Ce fascicule paraît chaque année. Il indique la charge fiscale dans les chefs-lieux cantonaux et celle afférente à l'impôt fédéral direct.

La méthode de calcul n'a pas changé depuis l'année dernière. Par conséquent, les montants d'impôt exprimés en francs et en pour-cent sont comparables à ceux de l'année précédente.

**I**

**Einkommens- und Vermögenssteuern  
der natürlichen Personen**

**Impôts sur le revenu et sur la fortune  
des personnes physiques**





### Vorbemerkung

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten bzw. durch die direkte Bundessteuer für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte. Für die Berechnung der Kirchensteuern sind die grössten Kirchgemeinden gemäss neuster Volkszählung massgebend. Somit wird beispielsweise in Zürich der Steuerfuss der katholischen und in Bern der evangelischen Kirche berücksichtigt.

Die Berechnungen basieren auf den folgenden Steuer-subjekten und -objekten:

**Unselbständig erwerbende(r) Steuerpflichtige(r)** mit einem Bruttoarbeitseinkommen, welches durch Lohnausweis belegt ist.

**Verheirateter Rentner**, beide Ehegatten über 65 Jahre alt, mit einer ganzen Ehepaar-Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

**Alleinstehende(r) Rentner(in)**, über 65 Jahre alt, mit einer einfachen Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

Berücksichtigt werden sämtliche gesetzlichen Abzüge, die ohne Nachweis vorgenommen werden können.

Die in den einschlägigen kantonalen und kommunalen Steuergesetzen vorgesehenen Personal-, Haushaltungs- bzw. Kopfsteuern werden in die Belastungen einbezogen. Demgegenüber bleiben Gebühren und Taxen unberücksichtigt.

### Zeichenerklärung zu den Tabellen

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt oder die begrifflichen Voraussetzungen dazu fehlen.

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer andern Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten Dezimalstelle.

### Remarque préliminaire

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux ainsi que les charges afférentes à l'impôt fédéral direct pour de sujets et objets fiscaux prédéterminés. Pour le calcul des impôts paroissiaux ce sont les paroisses comptant le plus grand nombre de membres dans la commune, selon le dernier recensement de la population, qui ont été choisies. A Zurich p.ex. le taux annuel de la paroisse catholique a été pris en considération, tandis que pour Berne on a retenu celui de la paroisse réformée.

Les calculs sont fondés sur les sujets et objets fiscaux suivants:

**Contribuable exerçant(e)** une activité lucrative dépendante avec un revenu brut du travail établi par un certificat de salaire.

**Rentier marié**, les deux époux étant âgés de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse entière pour couple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

**Rentier(ère)** vivant seul(e), âgé(e) de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse simple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

Toutes les déductions légales pouvant être admises sans justification sont prises en considération.

Les taxes personnelles, de ménage ou par tête prévues par les lois fiscales cantonales ou communales sont prises en considération pour le calcul des charges. Il n'est pas tenu compte en revanche des autres taxes et émoluments.

### Explication des signes des tableaux

Un trait (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas ou qu'elle est inconcevable.

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité décimale.

**Lediger****Personne célibataire**

Erläuterungen zu den Seiten 9 bis 11:

Explications concernant les pages 9 à 11:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: **Lediger**, unselbständig Erwerbender, mit eigenem Haushalt;

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne célibataire** exerçant une activité lucrative dépendante, avec son propre ménage;

Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen		50'000 Fr.	revenu brut du travail		
Abzüge			déductions		
5.125 % AHV-, IV- und EO Beiträge		2'563 Fr.	5.125 %	cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge		550 Fr.	1.10 %	cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge		2'500 Fr.	5.00 %	cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien		2'600 Fr.		dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung		0 Fr.		./. réductions des primes	
		2'600 Fr.			
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.		2'000 Fr.		déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen		39'700 Fr.		revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		1'406 Fr.		<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	1'406.00 Fr.	impôt cantonal		100%
Gemeindesteuer	119%	1'673.15 Fr.	impôt communal		119%
Kath. Kirchensteuer	10%	140.60 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)		10%
Personalsteuer		24.00 Fr.	impôt personnel		
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>		<b>3'243.75 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>		

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Ledigen mit eigenem Haushalt einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	10'880 Fr.	Fribourg	12'550 fr.
Bern	14'760 Fr.	Solothurn	13'520 Fr.
Luzern	12'845 Fr.	Basel	27'150 Fr.
Altdorf	18'815 Fr.	Liestal	20'725 Fr.
Schwyz	4'650 Fr.	Schaffhausen	13'400 Fr.
Sarnen	16'995 Fr.	Herisau	11'015 Fr.
Stans	13'045 Fr.	Appenzell	4'865 Fr.
Glarus	13'630 Fr.	St. Gallen	15'340 Fr.
Zug	12'620 Fr.	Chur	18'900 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne célibataire ayant son propre ménage.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	21'405 Fr.
Frauenfeld	18'340 Fr.
Bellinzona	17'245 fr.
Lausanne	27'710 fr.
Sion	21'595 fr.
Neuchâtel	8'890 fr.
Genève	27'065 fr.
Delémont	12'605 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	24'225 Fr.

## Lediger / Personne célibataire

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

1 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	5.5	7.3	9.3	11.2	13.4	15.3	17.0	18.7	22.0	24.3	26.6	26.6	26.6
Bern	9.7	14.8	18.5	18.3	18.9	19.0	20.7	22.8	25.1	26.4	27.1	27.3	27.8
Luzern	3.8	13.8	15.2	14.2	15.9	15.9	16.0	16.3	17.7	19.1	19.2	19.2	19.2
Altdorf	3.2	13.1	13.1	11.6	11.9	12.9	12.7	12.6	13.1	13.1	13.1	13.1	13.1
Schwyz	6.5	7.9	8.9	10.3	11.8	13.1	14.4	14.6	14.7	15.3	19.7	18.2	16.2
Sarnen	7.4	12.3	10.9	11.0	13.4	12.4	12.2	12.2	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Stans	5.3	10.7	11.1	12.5	13.6	13.8	14.0	14.5	15.0	13.4	13.4	13.4	13.4
Glarus	8.9	10.8	11.7	13.2	14.2	16.4	16.5	17.1	19.0	20.1	21.6	22.6	19.4
Zug	2.5	4.2	4.9	5.2	6.3	6.9	10.7	15.4	12.1	10.7	10.7	10.6	10.7
Fribourg	8.7	12.4	13.7	16.4	19.9	20.5	22.3	23.3	27.5	24.8	22.8	22.8	22.8
Solothurn	11.8	14.6	14.6	18.7	19.2	20.4	21.2	22.8	24.4	24.4	23.4	22.2	22.2
Basel	-	6.2	21.4	21.1	21.4	21.4	21.3	21.3	21.5	23.2	25.1	25.1	25.1
Liestal	-	11.5	14.7	18.3	20.5	22.1	23.8	25.6	26.5	27.0	27.6	28.0	28.7
Schaffhausen	7.7	11.5	13.2	14.1	17.1	18.8	21.0	21.1	23.3	21.5	19.7	19.7	19.7
Herisau	9.7	12.5	12.1	14.6	16.3	17.8	18.5	19.5	20.2	19.9	18.1	18.1	18.1
Appenzell	6.1	9.0	10.1	10.5	12.1	12.1	13.3	14.1	13.7	12.9	12.7	12.6	12.7
St. Gallen	8.2	12.8	14.5	19.3	20.3	21.9	23.2	23.7	24.0	23.6	21.7	21.6	21.7
Chur	0.9	10.1	13.7	13.6	17.3	17.6	18.0	19.2	19.9	20.0	20.2	20.4	20.2
Aarau	-	9.1	13.7	15.5	16.1	17.2	18.2	18.8	20.2	21.0	21.3	22.0	22.0
Frauenfeld	3.6	12.1	14.2	15.8	16.8	16.5	16.8	18.0	19.3	20.0	20.0	19.9	19.9
Bellinzona	5.5	8.0	8.4	15.6	18.0	19.0	20.2	22.0	23.2	24.0	24.9	26.0	26.3
Lausanne	-	1.4	18.8	27.1	29.8	20.2	21.5	24.3	27.3	29.9	32.2	27.6	26.8
Sion	-	9.1	14.7	15.3	16.5	19.2	21.6	26.1	27.0	23.3	24.5	23.1	22.6
Neuchâtel	6.0	14.4	18.5	20.4	23.4	22.7	23.4	24.9	27.3	25.1	23.8	23.8	23.8
Genève	-	3.2	14.9	17.7	20.3	23.1	23.5	24.1	25.1	26.5	28.2	28.8	29.6
Delémont	6.1	12.6	15.8	18.7	18.8	22.6	22.8	25.5	25.9	26.7	27.0	27.0	27.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.6	0.7	0.8	2.2	2.5	4.5	6.7	9.5	11.7	11.8	11.8	11.3

## Lediger

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

2

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken												
12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000	

Steuerbelastung in Franken												
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	88	189	315	466	782	1'194	1'648	2'129	2'708	3'244	4'579	6'038
Bern	-	28	233	511	1'219	1'994	2'914	3'847	4'780	5'672	7'567	9'462
Luzern	50	85	159	278	890	1'656	2'451	3'173	3'876	4'597	6'188	7'761
Altdorf	100	100	100	261	907	1'567	2'212	2'872	3'458	4'030	5'218	6'523
Schwyz	180	308	463	635	1'008	1'427	1'856	2'313	2'817	3'340	4'516	5'791
Sarnen	-	-	69	372	992	1'597	2'162	2'685	3'208	3'787	5'123	6'376
Stans	50	96	203	361	809	1'435	1'985	2'546	3'147	3'797	5'153	6'529
Glarus	-	132	356	579	1'030	1'659	2'231	2'826	3'453	4'147	5'566	7'182
Zug	-	25	74	148	350	571	801	1'061	1'313	1'581	2'214	2'902
Freiburg	50	210	376	645	1'237	1'886	2'560	3'255	4'021	4'898	6'893	8'889
Solothurn	40	196	472	787	1'494	2'246	2'848	3'705	4'617	5'576	7'494	9'506
Basel	-	-	-	-	-	625	1'682	2'763	3'821	4'878	7'017	9'155
Liestal	-	-	-	-	581	1'145	1'831	2'619	3'495	4'450	6'502	8'665
Schaffhausen	71	183	345	566	1'113	1'717	2'399	3'035	3'677	4'444	6'152	7'977
Herisau	56	211	445	697	1'315	1'947	2'440	3'161	3'898	4'621	6'249	8'004
Appenzell	186	297	439	602	1'009	1'506	2'022	2'517	3'041	3'565	4'777	5'996
St. Gallen	-	-	205	410	1'037	1'687	2'371	3'141	4'070	5'073	7'102	9'142
Chur	-	-	-	46	466	1'059	1'712	2'424	3'125	3'785	5'520	7'264
Aarau	-	-	-	-	215	914	1'541	2'280	3'116	3'835	5'443	7'138
Frauenfeld	-	-	-	179	672	1'384	2'104	2'807	3'563	4'383	6'063	7'723
Bellinzona	20	20	89	297	794	1'099	1'428	1'942	2'673	3'499	5'295	7'161
Lausanne	-	-	-	-	-	140	876	2'020	3'332	4'733	7'713	9'746
Sitten	34	34	34	34	599	941	1'603	2'414	3'218	3'947	5'596	7'488
Neuenburg	110	186	334	486	1'041	1'923	2'858	3'776	4'774	5'819	8'159	10'430
Genf	25	25	25	25	25	348	1'017	1'837	2'636	3'602	5'637	7'927
Delsberg	-	156	304	461	1'003	1'726	2'464	3'306	4'230	5'175	7'053	9'305
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	30	65	99	133	172	211	432	677

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.70	1.26	1.80	2.33	3.13	3.98	4.71	5.32	6.02	6.49	7.63	8.63
Bern	-	0.19	1.33	2.56	4.87	6.65	8.33	9.62	10.62	11.34	12.61	13.52
Luzern	0.40	0.57	0.91	1.39	3.56	5.52	7.00	7.93	8.61	9.19	10.31	11.09
Altdorf	0.80	0.67	0.57	1.31	3.63	5.22	6.32	7.18	7.69	8.06	8.70	9.32
Schwyz	1.44	2.05	2.65	3.17	4.03	4.76	5.30	5.78	6.26	6.68	7.53	8.27
Sarnen	-	-	0.39	1.86	3.97	5.32	6.18	6.71	7.13	7.57	8.54	9.11
Stans	0.40	0.64	1.16	1.81	3.24	4.78	5.67	6.36	6.99	7.59	8.59	9.33
Glarus	-	0.88	2.03	2.90	4.12	5.53	6.38	7.06	7.67	8.29	9.28	10.26
Zug	-	0.16	0.42	0.74	1.40	1.90	2.29	2.65	2.92	3.16	3.69	4.15
Freiburg	0.40	1.40	2.15	3.23	4.95	6.29	7.31	8.14	8.94	9.80	11.49	12.70
Solothurn	0.32	1.31	2.70	3.94	5.98	7.49	8.14	9.26	10.26	11.15	12.49	13.58
Basel	-	-	-	-	-	2.08	4.81	6.91	8.49	9.76	11.69	13.08
Liestal	-	-	-	-	2.33	3.82	5.23	6.55	7.77	8.90	10.84	12.38
Schaffhausen	0.57	1.22	1.97	2.83	4.45	5.72	6.86	7.59	8.17	8.89	10.25	11.40
Herisau	0.45	1.40	2.54	3.49	5.26	6.49	6.97	7.90	8.66	9.24	10.42	11.43
Appenzell	1.49	1.98	2.51	3.01	4.04	5.02	5.78	6.29	6.76	7.13	7.96	8.57
St. Gallen	-	-	1.17	2.05	4.15	5.62	6.77	7.85	9.04	10.15	11.84	13.06
Chur	-	-	-	0.23	1.86	3.53	4.89	6.06	6.94	7.57	9.20	10.38
Aarau	-	-	-	-	0.86	3.05	4.40	5.70	6.92	7.67	9.07	10.20
Frauenfeld	-	-	-	0.89	2.69	4.61	6.01	7.02	7.92	8.77	10.10	11.03
Bellinzona	0.16	0.13	0.51	1.48	3.17	3.66	4.08	4.85	5.94	7.00	8.83	10.23
Lausanne	-	-	-	-	-	0.47	2.50	5.05	7.40	9.47	12.85	13.92
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	2.40	3.14	4.58	6.03	7.15	7.89	9.33	10.70
Neuenburg	0.88	1.24	1.91	2.43	4.16	6.41	8.16	9.44	10.61	11.64	13.60	14.90
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	1.16	2.90	4.59	5.86	7.20	9.40	11.32
Delsberg	-	1.04	1.74	2.30	4.01	5.75	7.04	8.26	9.40	10.35	11.76	13.29
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.12	0.22	0.28	0.33	0.38	0.42	0.72	0.97

## Célibataire

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

2

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	Confédération
7'631	9'269	11'041	15'472	20'384	25'770	31'388	43'271	55'685	82'299	108'884	241'926	Zurich
11'369	13'450	15'507	21'086	26'925	33'142	39'468	52'517	65'898	93'028	120'369	259'255	Berne
9'370	10'980	12'571	16'557	20'733	25'084	29'566	39'061	48'653	67'839	87'002	182'907	Lucerne
7'799	9'075	10'336	13'489	16'642	19'927	23'197	29'753	36'308	49'418	62'514	128'052	Altdorf
7'131	8'534	10'002	13'664	17'327	21'022	24'701	32'075	40'043	59'776	77'977	158'922	Schwyz
7'601	8'813	10'038	13'095	16'152	19'237	22'307	28'463	34'618	46'928	59'225	120'763	Sarnen
7'905	9'298	10'709	14'280	17'939	21'822	25'440	32'152	38'864	52'287	65'696	132'798	Stans
8'839	10'497	12'135	16'297	20'665	25'217	30'156	40'091	50'231	71'803	94'355	191'374	Glaris
3'598	4'575	5'747	9'800	13'442	16'779	19'476	24'804	30'133	40'789	51'434	104'704	Zoug
10'986	13'231	15'443	21'037	27'114	33'901	40'877	54'283	65'664	88'426	111'188	224'948	Fribourg
11'579	13'679	15'822	21'349	27'219	33'308	39'397	51'577	63'757	87'165	109'406	220'611	Soleure
11'294	13'409	15'547	20'882	26'219	31'601	36'960	47'701	60'191	85'294	110'370	235'857	Bâle
10'922	13'262	15'674	21'975	28'462	35'057	41'707	55'151	68'752	96'326	124'294	267'957	Liestal
9'917	12'002	14'111	19'385	24'659	30'355	36'322	47'961	57'829	77'566	97'281	195'943	Schaffhouse
9'809	11'628	13'503	18'346	23'262	28'329	33'373	43'484	53'296	71'426	89'536	180'168	Hérisau
7'200	8'478	9'862	13'399	16'935	20'436	23'791	30'387	36'717	49'376	62'021	125'302	Appenzell
11'475	13'783	16'116	22'012	27'959	33'960	39'934	51'909	63'566	85'224	106'857	215'118	Saint-Gall
9'037	10'830	12'627	17'261	22'211	27'204	32'172	42'166	52'217	72'420	92'831	193'778	Coire
8'882	10'697	12'527	17'132	21'948	26'965	32'037	42'550	53'063	74'321	96'325	206'441	Aarau
9'363	11'004	12'725	17'224	21'723	26'410	31'365	41'342	51'319	71'273	91'205	190'953	Frauenfeld
9'088	11'114	13'138	18'467	24'127	29'937	35'722	47'317	59'690	84'580	110'578	241'958	Bellinzona
11'754	13'844	16'053	21'986	28'203	34'893	41'865	56'401	71'746	103'923	131'490	265'560	Lausanne
9'432	11'549	13'745	19'963	26'781	34'050	40'285	51'827	63'577	88'111	111'197	224'397	Sion
12'707	15'037	17'388	23'465	29'830	36'595	43'482	56'731	68'621	92'402	116'156	235'031	Neuchâtel
10'250	12'572	14'956	20'957	27'000	33'237	39'542	52'693	66'080	94'243	123'008	271'107	Genève
11'583	13'860	16'138	22'458	28'890	35'351	41'841	55'078	68'567	95'545	122'522	257'381	Delémont
936	1'292	1'845	3'314	5'206	7'512	9'965	15'779	21'680	33'481	45'268	102'017	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
9.54	10.30	11.04	12.38	13.59	14.73	15.69	17.31	18.56	20.57	21.78	24.19	Zurich
14.21	14.94	15.51	16.87	17.95	18.94	19.73	21.01	21.97	23.26	24.07	25.93	Berne
11.71	12.20	12.57	13.25	13.82	14.33	14.78	15.62	16.22	16.96	17.40	18.29	Lucerne
9.75	10.08	10.34	10.79	11.09	11.39	11.60	11.90	12.10	12.35	12.50	12.81	Altdorf
8.91	9.48	10.00	10.93	11.55	12.01	12.35	12.83	13.35	14.94	15.60	15.89	Schwyz
9.50	9.79	10.04	10.48	10.77	10.99	11.15	11.39	11.54	11.73	11.84	12.08	Sarnen
9.88	10.33	10.71	11.42	11.96	12.47	12.72	12.86	12.95	13.07	13.14	13.28	Stans
11.05	11.66	12.13	13.04	13.78	14.41	15.08	16.04	16.74	17.95	18.87	19.14	Glaris
4.50	5.08	5.75	7.84	8.96	9.59	9.74	9.92	10.04	10.20	10.29	10.47	Zoug
13.73	14.70	15.44	16.83	18.08	19.37	20.44	21.71	21.89	22.11	22.24	22.49	Fribourg
14.47	15.20	15.82	17.08	18.15	19.03	19.70	20.63	21.25	21.79	21.88	22.06	Soleure
14.12	14.90	15.55	16.71	17.48	18.06	18.48	19.08	20.06	21.32	22.07	23.59	Bâle
13.65	14.74	15.67	17.58	18.97	20.03	20.85	22.06	22.92	24.08	24.86	26.80	Liestal
12.40	13.34	14.11	15.51	16.44	17.35	18.16	19.18	19.28	19.39	19.46	19.59	Schaffhouse
12.26	12.92	13.50	14.68	15.51	16.19	16.69	17.39	17.77	17.86	17.91	18.02	Hérisau
9.00	9.42	9.86	10.72	11.29	11.68	11.90	12.15	12.24	12.34	12.40	12.53	Appenzell
14.34	15.31	16.12	17.61	18.64	19.41	19.97	20.76	21.19	21.31	21.37	21.51	Saint-Gall
11.30	12.03	12.63	13.81	14.81	15.54	16.09	16.87	17.41	18.11	18.57	19.38	Coire
11.10	11.89	12.53	13.71	14.63	15.41	16.02	17.02	17.69	18.58	19.26	20.64	Aarau
11.70	12.23	12.73	13.78	14.48	15.09	15.68	16.54	17.11	17.82	18.24	19.10	Frauenfeld
11.36	12.35	13.14	14.77	16.08	17.11	17.86	18.93	19.90	21.15	22.12	24.20	Bellinzona
14.69	15.38	16.05	17.59	18.80	19.94	20.93	22.56	23.92	25.98	26.30	26.56	Lausanne
11.79	12.83	13.75	15.97	17.85	19.46	20.14	20.73	21.19	22.03	22.24	22.44	Sion
15.88	16.71	17.39	18.77	19.89	20.91	21.74	22.69	22.87	23.10	23.23	23.50	Neuchâtel
12.81	13.97	14.96	16.77	18.00	18.99	19.77	21.08	22.03	23.56	24.60	27.11	Genève
14.48	15.40	16.14	17.97	19.26	20.20	20.92	22.03	22.86	23.89	24.50	25.74	Delémont
1.17	1.44	1.84	2.65	3.47	4.29	4.98	6.31	7.23	8.37	9.05	10.20	Impôt fédéral direct

**Verheirateter ohne Kinder****Personne mariée, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 13 bis 16:

Explications concernant les pages 13 à 16:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, ohne Kinder

Hypothesen:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, sans enfant;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge		déductions	
5.125 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'563 Fr.	5.125 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.	1.10 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	5'200 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	1'392 Fr.	./. réductions des primes	
	3'808 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen	38'500 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	819 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	819.00 Fr.	impôt cantonal 100%
Gemeindesteuer	119%	974.60 Fr.	impôt communal 119%
Kath. Kirchensteuer	10%	81.90 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.) 10%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>1'923.50 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten ohne Kinder einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, sans enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothesen: comme ci-dessus

Zürich	18'480 Fr.	Fribourg	16'975 fr.	Aarau	24'335 Fr.
Bern	21'750 Fr.	Solothurn	23'660 Fr.	Frauenfeld	32'505 Fr.
Luzern	23'445 Fr.	Basel	48'550 Fr.	Bellinzona	26'475 fr.
Altdorf	31'205 Fr.	Liestal	22'975 Fr.	Lausanne	36'540 fr.
Schwyz	9'155 Fr.	Schaffhausen	23'115 Fr.	Sion	25'800 fr.
Sarnen	24'645 Fr.	Herisau	20'840 Fr.	Neuchâtel	16'150 fr.
Stans	24'135 Fr.	Appenzell	8'540 Fr.	Genève	54'955 fr.
Glarus	20'390 Fr.	St. Gallen	28'475 Fr.	Delémont	27'787 fr.
Zug	22'870 Fr.	Chur	35'700 Fr.	Direkte Bundessteuer	43'825 Fr.
				Impôt fédéral direct	

**Entlastung eines Verheirateten ohne Kinder gegenüber einem Ledigen**  
**Diminution pour une personne mariée, sans enfant, par rapport à une personne célibataire**  
**Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales**

Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

3										
Kantonshauptorte										
Chefs-lieux des cantons										
Bruttoarbeits Einkommen in Franken / Revenu brut du travail en francs										
Bund	15'000	20'000	30'000	40'000	50'000	70'000	100'000	150'000	200'000	500'000
Confédération										
Entlastung in Franken / Diminution en francs										
Zürich	141	358	585	906	1'320	2'065	3'047	4'746	6'537	12'429
Bern	28	511	1'356	1'969	2'048	2'490	3'469	5'115	5'944	8'233
Luzern	35	228	1'395	1'704	1'663	2'163	3'160	3'600	3'252	3'154
Altdorf	-	161	1'467	1'613	1'481	1'364	1'686	1'848	1'848	1'848
Schwyz	249	448	771	972	1'026	1'370	2'637	3'249	3'250	12'298
Sarnen	-	372	1'005	1'102	1'198	1'460	1'597	1'597	1'597	1'597
Stans	46	311	1'222	1'678	1'907	2'379	2'773	3'123	3'214	257
Glarus	132	579	785	991	1'082	1'984	2'743	3'082	3'943	9'202
Zug	25	148	492	671	780	1'221	2'732	7'039	7'709	1'241
Fribourg	160	500	1'338	1'937	2'416	3'804	5'466	7'333	9'578	1'349
Solothurn	136	727	1'518	1'688	2'139	3'483	4'345	5'699	6'863	4'205
Basel	-	-	625	2'763	4'589	4'566	4'566	4'566	4'566	13'435
Liestal	-	-	845	2'197	3'231	4'920	6'663	8'767	10'136	13'571
Schaffhausen	123	506	1'230	1'522	1'815	2'548	4'150	6'276	7'110	331
Herisau	211	697	1'309	1'385	1'704	2'775	3'304	3'625	3'962	406
Appenzell	198	360	852	1'219	1'432	2'293	2'811	3'239	3'199	399
St. Gallen	-	410	1'504	2'020	2'958	3'980	5'410	6'722	6'968	2'157
Chur	-	46	1'059	2'157	2'418	3'268	4'430	5'463	5'966	6'997
Aarau	-	-	645	1'454	2'106	3'236	4'589	5'898	6'642	10'072
Frauenfeld	-	179	1'384	2'282	2'867	3'441	4'076	4'779	5'580	7'430
Bellinzona	-20	257	769	1'029	2'153	4'124	5'185	5'561	6'049	4'644
Lausanne	-	-	140	1'800	3'013	3'040	3'719	6'392	8'268	13'767
Sion	-	-	492	1'179	1'742	3'037	5'303	9'626	10'323	10'260
Neuchâtel	186	368	1'368	2'349	2'891	4'153	4'391	5'792	7'187	1'253
Genève	-	-	323	1'812	3'577	5'951	7'835	8'596	9'379	16'904
Delémont	156	461	1'629	2'429	2'967	3'883	5'000	6'981	8'815	10'859
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	65	133	131	388	773	1'804	1'594	2'041
Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent										
Zürich	74.6	76.9	49.0	42.6	40.7	34.2	27.6	23.3	20.8	11.4
Bern	100.0	100.0	68.0	51.2	36.1	26.3	22.4	19.0	15.1	6.8
Luzern	41.3	82.0	84.2	53.7	36.2	27.9	25.1	17.4	11.0	3.6
Altdorf	-	61.7	93.6	56.2	36.8	20.9	16.3	11.1	8.0	3.0
Schwyz	80.8	70.7	54.0	42.0	30.7	23.7	26.4	18.8	13.2	15.8
Sarnen	-	100.0	62.9	41.0	31.6	22.9	15.9	9.9	7.2	2.7
Stans	48.2	86.2	85.2	65.9	50.2	36.4	25.9	17.4	12.6	0.4
Glarus	100.0	100.0	47.3	35.1	26.1	27.6	22.6	14.9	13.1	9.8
Zug	100.0	100.0	86.2	63.2	49.3	42.1	47.5	52.4	39.6	2.4
Fribourg	76.2	77.5	70.9	59.5	49.3	42.8	35.4	27.0	23.4	1.2
Solothurn	69.4	92.4	67.6	45.6	38.4	36.6	27.5	20.9	17.4	3.8
Basel	-	-	100.0	100.0	94.1	49.9	29.4	17.4	12.4	12.2
Liestal	-	-	73.8	83.9	72.6	56.8	42.5	30.8	24.3	10.9
Schaffhausen	67.2	89.4	71.6	50.2	40.8	31.9	29.4	25.5	19.6	0.3
Herisau	100.0	100.0	67.2	43.8	36.9	34.7	24.5	15.6	11.9	0.5
Appenzell	66.5	59.8	56.6	48.5	40.2	38.3	28.5	19.1	13.4	0.6
St. Gallen	-	100.0	89.1	64.3	58.3	43.5	33.6	24.0	17.4	2.0
Chur	-	100.0	100.0	89.0	63.9	45.0	35.1	24.6	18.5	7.5
Aarau	-	-	70.6	63.8	54.9	45.3	36.6	26.9	20.7	10.5
Frauenfeld	-	100.0	100.0	81.3	65.4	44.6	32.0	22.0	17.8	8.1
Bellinzona	-100.0	86.5	70.0	53.0	61.5	57.6	39.5	23.0	16.9	4.2
Lausanne	-	-	100.0	89.1	63.7	31.2	23.2	22.7	19.7	10.5
Sion	-	-	52.2	48.9	44.1	40.6	38.6	35.9	25.6	9.2
Neuchâtel	100.0	75.6	71.1	62.2	49.7	39.8	25.3	19.4	16.5	1.1
Genève	-	-	92.8	98.6	99.3	75.1	52.4	31.8	23.7	13.7
Delémont	100.0	100.0	94.4	73.5	57.3	41.7	31.0	24.2	21.1	8.9
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	100.0	62.1	57.4	41.9	34.6	16.0	4.5

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

4

Kantonshauptorte

Bund

	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>											
Zürich	48	48	48	108	309	609	822	1'223	1'543	1'924	2'862	3'973
Bern	-	-	-	-	215	638	1'238	1'878	2'752	3'625	5'354	6'972
Luzern	50	50	50	50	74	261	786	1'469	2'202	2'934	4'349	5'598
Altdorf	100	100	100	100	100	100	599	1'259	1'904	2'549	3'854	5'159
Schwyz	25	59	114	186	381	656	964	1'341	1'806	2'314	3'380	4'420
Sarnen	-	-	-	-	55	592	1'088	1'584	2'093	2'589	3'677	4'916
Stans	50	50	50	50	70	213	492	868	1'340	1'890	3'012	4'150
Glarus	-	-	-	-	417	874	1'321	1'835	2'450	3'065	4'075	5'198
Zug	-	-	-	-	14	79	207	390	588	801	1'246	1'681
Freiburg	50	50	104	145	290	548	897	1'318	1'868	2'482	3'742	5'086
Solothurn	60	60	60	60	201	727	1'357	2'017	2'753	3'437	4'686	6'023
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	289	2'451	4'590
Liestal	-	-	-	-	240	301	361	421	754	1'219	2'362	3'745
Schaffhausen	60	60	60	60	200	487	941	1'512	2'062	2'629	3'972	5'428
Herisau	-	-	-	-	197	638	1'179	1'776	2'399	2'917	3'866	5'229
Appenzell	61	100	165	242	427	654	953	1'297	1'685	2'133	2'875	3'702
St. Gallen	-	-	-	-	-	183	618	1'121	1'841	2'115	3'648	5'162
Chur	-	-	-	-	-	-	-	267	766	1'368	2'743	3'996
Aarau	-	-	-	-	13	269	524	827	1'245	1'729	2'724	3'902
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	201	525	951	1'516	2'902	4'282
Bellinzona	40	40	40	40	40	330	683	913	1'089	1'346	1'971	3'037
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	220	845	1'720	4'036	6'706
Sitten	34	34	34	34	34	449	873	1'234	1'633	2'205	3'264	4'452
Neuenburg	-	-	42	119	279	555	889	1'427	2'094	2'927	4'342	6'277
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	629	1'976
Delsberg	-	-	-	-	-	96	356	877	1'465	2'208	3'712	5'422
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	36	80	169	289

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.54	1.24	2.03	2.35	3.06	3.43	3.85	4.77	5.68
Bern	-	-	-	-	0.86	2.13	3.54	4.70	6.11	7.25	8.92	9.96
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.30	0.87	2.25	3.67	4.89	5.87	7.25	8.00
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	1.71	3.15	4.23	5.10	6.42	7.37
Schwyz	0.20	0.39	0.65	0.93	1.52	2.19	2.76	3.35	4.01	4.63	5.63	6.31
Sarnen	-	-	-	-	0.22	1.97	3.11	3.96	4.65	5.18	6.13	7.02
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.28	0.71	1.41	2.17	2.98	3.78	5.02	5.93
Glarus	-	-	-	-	1.67	2.91	3.77	4.59	5.44	6.13	6.79	7.43
Zug	-	-	-	-	0.06	0.26	0.59	0.98	1.31	1.60	2.08	2.40
Freiburg	0.40	0.33	0.59	0.73	1.16	1.83	2.56	3.30	4.15	4.96	6.24	7.27
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.81	2.42	3.88	5.04	6.12	6.87	7.81	8.60
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.58	4.09	6.56
Liestal	-	-	-	-	0.96	1.00	1.03	1.05	1.68	2.44	3.94	5.35
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.80	1.62	2.69	3.78	4.58	5.26	6.62	7.75
Herisau	-	-	-	-	0.79	2.13	3.37	4.44	5.33	5.83	6.44	7.47
Appenzell	0.49	0.66	0.94	1.21	1.71	2.18	2.72	3.24	3.74	4.27	4.79	5.29
St. Gallen	-	-	-	-	-	0.61	1.77	2.80	4.09	4.23	6.08	7.37
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.67	1.70	2.74	4.57	5.71
Aarau	-	-	-	-	0.05	0.90	1.50	2.07	2.77	3.46	4.54	5.57
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.57	1.31	2.11	3.03	4.84	6.12
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	1.10	1.95	2.28	2.42	2.69	3.28	4.34
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	0.55	1.88	3.44	6.73	9.58
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	1.50	2.49	3.09	3.63	4.41	5.44	6.36
Neuenburg	-	-	0.24	0.59	1.11	1.85	2.54	3.57	4.65	5.85	7.24	8.97
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.05	2.82
Delsberg	-	-	-	-	-	0.32	1.02	2.19	3.25	4.42	6.19	7.75
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	0.16	0.28	0.41



## Personne mariée, sans enfant

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

4

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
5'221	6'616	7'994	11'677	15'638	20'255	24'851	35'277	46'070	70'024	96'455	229'497	Zurich
8'554	10'269	12'038	16'724	21'810	27'442	33'523	45'926	58'545	84'795	112'136	250'928	Berne
6'830	8'096	9'411	13'155	17'133	21'573	26'314	35'907	45'499	64'685	83'848	179'753	Lucerne
6'362	7'506	8'650	11'641	14'794	18'079	21'350	27'905	34'460	47'571	60'666	126'204	Altdorf
5'076	6'218	7'364	10'558	14'077	17'770	21'450	28'823	36'196	50'946	65'679	157'422	Schwyz
5'839	7'188	8'441	11'498	14'555	17'639	20'710	26'865	33'020	45'331	57'627	119'166	Sarnen
5'348	6'607	7'936	11'359	14'815	18'442	22'227	29'852	37'658	52'019	65'438	132'536	Stans
6'552	7'939	9'392	13'487	17'583	21'850	26'213	35'296	44'729	64'599	85'152	190'856	Glaris
2'134	2'472	3'015	4'641	6'403	8'734	11'767	20'178	27'628	39'548	50'193	103'463	Zoug
6'666	8'272	9'977	14'831	19'782	25'457	31'299	42'959	55'717	83'338	109'839	223'624	Fribourg
7'748	9'539	11'478	16'415	21'520	26'974	32'535	44'303	56'483	80'842	105'201	220'009	Soleure
6'728	8'843	10'982	16'316	21'653	27'036	32'394	43'136	53'875	75'358	96'934	222'422	Bâle
5'332	7'094	9'011	14'186	19'695	25'515	31'572	44'272	57'333	83'830	110'722	249'025	Liestal
6'841	8'374	9'961	13'985	18'383	23'745	29'212	40'188	51'150	74'907	96'950	195'612	Schaffhouse
6'756	8'463	10'199	14'832	19'637	24'529	29'411	39'522	49'633	69'855	89'131	179'762	Hérisau
4'759	5'870	7'051	10'354	13'696	17'061	20'593	27'709	34'831	48'487	61'622	124'900	Appenzell
6'692	8'687	10'706	15'770	21'237	27'112	32'967	44'848	56'829	80'779	104'700	214'537	Saint-Gall
5'307	6'712	8'197	12'417	16'748	21'474	26'207	35'933	45'897	65'821	85'835	187'430	Coire
5'134	6'498	7'939	11'877	16'050	20'649	25'395	35'002	45'015	65'249	86'252	193'881	Aarau
5'656	7'057	8'649	12'750	16'944	21'319	25'785	35'134	44'492	63'846	83'775	183'526	Frauenfeld
4'460	6'206	7'953	13'133	18'566	23'965	29'672	41'695	54'278	79'991	105'934	236'281	Bellinzona
8'891	10'539	12'335	16'840	21'811	27'646	33'598	46'334	59'698	87'869	117'723	264'480	Lausanne
5'692	7'030	8'443	12'387	17'155	23'687	29'962	41'550	53'277	77'765	100'937	214'137	Sion
8'745	10'862	12'997	18'417	24'038	30'086	36'295	49'255	62'676	90'388	114'902	233'778	Neuchâtel
3'452	5'148	7'121	12'628	18'405	24'218	30'163	42'177	54'282	79'549	106'104	246'799	Genève
7'313	9'225	11'138	16'388	21'909	27'455	33'025	45'185	58'460	84'980	111'663	246'522	Delémont
508	766	1'071	2'045	3'403	5'466	8'371	14'180	19'990	31'608	43'227	101'321	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
6.53	7.35	7.99	9.34	10.43	11.57	12.43	14.11	15.36	17.51	19.29	22.95	Zurich
10.69	11.41	12.04	13.38	14.54	15.68	16.76	18.37	19.51	21.20	22.43	25.09	Berne
8.54	9.00	9.41	10.52	11.42	12.33	13.16	14.36	15.17	16.17	16.77	17.98	Lucerne
7.95	8.34	8.65	9.31	9.86	10.33	10.67	11.16	11.49	11.89	12.13	12.62	Altdorf
6.35	6.91	7.36	8.45	9.38	10.15	10.73	11.53	12.07	12.74	13.14	15.74	Schwyz
7.30	7.99	8.44	9.20	9.70	10.08	10.36	10.75	11.01	11.33	11.53	11.92	Sarnen
6.68	7.34	7.94	9.09	9.88	10.54	11.11	11.94	12.55	13.00	13.09	13.25	Stans
8.19	8.82	9.39	10.79	11.72	12.49	13.11	14.12	14.91	16.15	17.03	19.09	Glaris
2.67	2.75	3.02	3.71	4.27	4.99	5.88	8.07	9.21	9.89	10.04	10.35	Zoug
8.33	9.19	9.98	11.86	13.19	14.55	15.65	17.18	18.57	20.83	21.97	22.36	Fribourg
9.68	10.60	11.48	13.13	14.35	15.41	16.27	17.72	18.83	20.21	21.04	22.00	Soleure
8.41	9.83	10.98	13.05	14.44	15.45	16.20	17.25	17.96	18.84	19.39	22.24	Bâle
6.66	7.88	9.01	11.35	13.13	14.58	15.79	17.71	19.11	20.96	22.14	24.90	Liestal
8.55	9.30	9.96	11.19	12.26	13.57	14.61	16.08	17.05	18.73	19.39	19.56	Schaffhouse
8.45	9.40	10.20	11.87	13.09	14.02	14.71	15.81	16.54	17.46	17.83	17.98	Hérisau
5.95	6.52	7.05	8.28	9.13	9.75	10.30	11.08	11.61	12.12	12.32	12.49	Appenzell
8.36	9.65	10.71	12.62	14.16	15.49	16.48	17.94	18.94	20.19	20.94	21.45	Saint-Gall
6.63	7.46	8.20	9.93	11.17	12.27	13.10	14.37	15.30	16.46	17.17	18.74	Coire
6.42	7.22	7.94	9.50	10.70	11.80	12.70	14.00	15.01	16.31	17.25	19.39	Aarau
7.07	7.84	8.65	10.20	11.30	12.18	12.89	14.05	14.83	15.96	16.76	18.35	Frauenfeld
5.58	6.90	7.95	10.51	12.38	13.69	14.84	16.68	18.09	20.00	21.19	23.63	Bellinzona
11.11	11.71	12.33	13.47	14.54	15.80	16.80	18.53	19.90	21.97	23.54	26.45	Lausanne
7.12	7.81	8.44	9.91	11.44	13.54	14.98	16.62	17.76	19.44	20.19	21.41	Sion
10.93	12.07	13.00	14.73	16.03	17.19	18.15	19.70	20.89	22.60	22.98	23.38	Neuchâtel
4.32	5.72	7.12	10.10	12.27	13.84	15.08	16.87	18.09	19.89	21.22	24.68	Genève
9.14	10.25	11.14	13.11	14.61	15.69	16.51	18.07	19.49	21.25	22.33	24.65	Delémont
0.63	0.85	1.07	1.64	2.27	3.12	4.19	5.67	6.66	7.90	8.65	10.13	Impôt fédéral direct

## Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

5 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	1.2	5.0	6.1	7.0	9.4	11.8	13.9	15.3	18.4	21.2	24.0	26.4	26.6
Bern	-	6.4	12.4	17.5	17.3	16.0	17.4	19.5	23.4	25.0	26.3	27.3	27.8
Luzern	-	2.1	12.1	14.7	14.2	12.4	12.9	15.4	18.4	19.2	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	11.6	12.9	13.1	12.5	11.4	12.3	13.1	13.1	13.1	13.1	13.1
Schwyz	2.5	4.7	6.9	9.7	10.7	8.5	11.4	13.4	14.7	14.7	14.8	14.7	18.3
Sarnen	-	5.9	9.9	10.1	10.9	10.8	13.0	12.2	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Stans	-	1.6	6.6	10.2	11.2	11.7	12.9	13.8	14.8	15.4	14.4	13.4	13.4
Glarus	-	8.7	9.6	12.3	10.1	12.4	14.2	16.4	17.3	18.5	19.9	20.6	21.1
Zug	-	0.8	3.1	4.1	4.5	4.4	4.4	6.8	10.7	15.9	11.9	10.6	10.7
Fribourg	1.9	4.0	7.7	11.6	12.6	14.6	16.6	19.6	23.0	24.4	27.6	26.5	22.8
Solothurn	-	6.7	12.9	14.2	12.5	15.3	18.7	20.1	22.0	23.9	24.4	24.4	23.0
Basel	-	-	-	2.9	21.6	21.4	21.3	21.3	21.5	21.5	21.5	21.6	25.1
Liestal	-	3.0	1.2	8.0	11.4	14.8	18.4	21.4	23.8	25.8	26.5	26.9	27.7
Schaffhausen	-	4.3	10.3	11.2	13.4	14.3	15.6	16.8	21.7	21.9	23.8	22.0	19.7
Herisau	-	6.4	11.4	11.4	9.5	14.5	17.2	18.9	19.5	20.2	20.2	19.3	18.1
Appenzell	2.8	4.1	6.4	8.4	7.4	9.4	11.5	13.3	13.8	14.2	13.7	13.1	12.7
St. Gallen	-	1.8	9.4	9.9	15.3	15.2	20.1	21.1	23.5	23.9	24.0	23.9	22.0
Chur	-	-	2.7	11.0	13.8	12.8	14.4	17.1	18.9	19.7	19.9	20.0	20.3
Aarau	-	2.7	5.6	9.0	9.9	12.1	14.0	16.2	18.7	19.6	20.2	21.0	21.5
Frauenfeld	-	-	5.2	9.9	13.9	13.8	15.0	16.6	17.7	18.7	19.4	19.9	20.0
Bellinzona	-	2.9	5.8	4.3	6.3	12.4	17.5	21.2	22.2	24.6	25.7	25.9	26.1
Lausanne	-	-	2.2	15.0	23.2	24.3	17.2	19.0	23.6	26.1	28.2	29.9	29.4
Sion	-	4.2	7.9	9.7	10.6	12.1	13.8	17.4	25.6	23.3	24.5	23.2	22.6
Neuchâtel	2.4	4.4	8.7	15.0	14.1	22.0	21.3	22.1	24.5	26.4	27.7	24.5	23.8
Genève	-	-	-	-	6.0	14.1	18.3	22.6	23.5	24.1	25.3	26.6	28.1
Delémont	-	1.0	7.8	13.3	15.0	18.0	19.1	21.5	22.2	25.4	26.5	26.7	27.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	0.8	0.9	1.7	2.8	4.7	9.9	11.6	11.6	11.6	11.6

**Verheirateter mit 2 Kindern****Personne mariée, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 18 bis 21:

Explications concernant les pages 18 à 21:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, mit 2 Kindern

Hypothèses:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, avec 2 enfants;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail		
Abzüge		déductions		
5.125 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'563 Fr.	5.125 %	cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.	1.10 %	cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 %	cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	7'800 Fr.		dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	6'576 Fr.		./. réductions des primes	
	1'224 Fr.			
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.		déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Kinderabzug	18'000 Fr.		déduction pour enfants	
Steuerbares Einkommen	23'100 Fr.		revenu imposable	
Einfache Steuer gemäss Tarif	227 Fr.		impôt simple selon le barème	
Kantonssteuer	100%	227.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	270.15 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	10%	22.70 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	10%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel	
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>567.85 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>		

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	39'120 Fr.
Bern	42'470 Fr.
Luzern	43'600 Fr.
Altdorf	49'230 Fr.
Schwyz	34'500 Fr.
Sarnen	44'700 Fr.
Stans	44'055 Fr.
Glarus	36'160 Fr.
Zug	63'420 Fr.

Fribourg	37'470 fr.
Solothurn	37'175 Fr.
Basel	66'125 Fr.
Liestal	64'050 Fr.
Schaffhausen	42'300 Fr.
Herisau	33'235 Fr.
Appenzell	22'770 Fr.
St. Gallen	48'200 Fr.
Chur	52'600 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	34'920 Fr.
Frauenfeld	50'270 Fr.
Bellinzona	50'935 fr.
Lausanne	49'765 fr.
Sion	52'645 fr.
Neuchâtel	30'875 fr.
Genève	79'255 fr.
Delémont	41'392 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	97'550 Fr.

**Entlastung eines Verheirateten mit 2 Kindern (inklusive Kinderzulagen) gegenüber einem Verheirateten ohne Kinder**  
**Diminution pour une personne mariée avec 2 enfants (y compris les allocations pour enfants), par rapport à une**  
**personne mariée, sans enfant**

Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des Bruttoarbeitsentkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

6

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund / Confédération

Bruttoarbeitsentkommen in 1000 Franken / Revenu brut du travail en 1000 francs																		
15'	17.5'	20'	25'	30'	35'	40'	45'	50'	60'	70'	80'	90'	100'	150'	200'	300'	400'	500'

Entlastung in Franken / Diminution en francs																		
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	-	-	60	261	561	696	895	907	1'074	1'282	1'580	1'866	2'340	2'437	2'808	3'133	3'829	4'177	4'525
Bern	-	-	-	215	638	1'238	1'625	2'059	2'318	2'480	2'327	2'145	2'297	2'448	2'858	3'245	3'387	3'611	3'613
Luzern	-	-	-	24	211	736	1'388	1'911	2'096	2'098	1'865	1'865	1'898	1'915	2'664	3'090	3'090	3'090	3'069
Altdorf	-	-	-	-	-	499	1'159	1'642	1'642	1'642	1'642	1'569	1'437	1'408	1'848	1'848	1'848	1'848	1'848
Schwyz	59	114	186	381	633	858	1'073	1'235	1'356	1'506	1'511	1'250	1'466	1'957	2'172	2'226	2'223	2'241	2'226
Sarnen	-	-	0	55	592	1'088	1'088	978	868	620	523	96	289	427	441	441	454	454	441
Stans	-	-	-	20	163	442	752	1'030	1'263	1'505	1'617	1'658	1'749	1'819	2'036	2'104	2'172	1'868	1'868
Glarus	-	-	-	417	874	935	992	1'159	1'285	1'053	1'007	1'337	1'717	1'816	2'057	2'172	2'400	2'400	2'606
Zug	-	-	-	14	79	207	390	588	801	1'200	1'389	1'445	1'398	1'539	2'540	4'071	5'052	3'695	3'695
Fribourg	-	54	95	240	498	731	981	1'259	1'503	1'651	1'682	1'885	2'170	2'336	2'421	2'494	3'019	3'220	2'597
Solothurn	-	-	-	141	667	957	1'053	1'158	1'142	922	992	1'439	1'636	1'914	2'015	2'115	2'317	2'317	2'317
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	289	2'451	2'595	2'595	2'595	2'595	2'595	2'595	2'595	2'595	2'713
Liestal	-	-	-	240	301	361	421	754	1'219	2'044	1'951	1'871	1'801	1'743	1'628	1'546	1'479	1'459	1'444
Schaffhausen	-	-	-	140	427	859	1'155	1'307	1'351	1'584	1'729	1'885	2'096	2'440	2'806	3'087	3'088	3'379	2'782
Herisau	-	-	-	197	560	738	822	861	785	489	1'052	1'373	1'599	1'599	1'791	1'802	1'855	1'855	1'663
Appenzell	100	157	195	291	369	461	557	646	727	748	881	1'132	1'202	1'210	1'264	1'338	1'338	1'264	1'189
St. Gallen	-	-	-	-	183	618	1'121	1'520	1'360	1'670	1'890	2'120	2'850	3'148	3'551	3'618	3'697	3'697	3'697
Chur	-	-	-	-	-	-	267	766	1'177	1'488	1'350	1'413	1'530	1'655	2'402	2'451	2'563	2'585	2'587
Aarau	-	-	-	13	260	394	526	674	795	1'021	1'212	1'299	1'443	1'534	1'831	1'958	2'061	2'164	2'164
Frauenfeld	-	-	-	-	-	201	525	839	1'141	1'637	1'710	1'743	1'812	2'089	2'110	2'215	2'260	2'411	2'411
Bellinzona	-	-	-	-	290	643	873	1'049	946	991	1'427	1'766	2'313	2'610	4'406	4'453	4'935	5'055	5'055
Lausanne	-	-	-	-	-	220	775	1'378	2'558	3'589	3'491	2'724	2'139	2'841	4'469	6'254	5'532	5'320	5'320
Sion	-	-	-	-	415	839	1'128	1'250	1'485	1'212	1'922	2'394	2'509	2'659	3'612	4'089	3'967	4'163	3'817
Neuchâtel	-	42	119	276	492	763	1'148	1'471	1'653	1'236	726	1'612	2'517	2'596	2'715	2'862	3'068	3'191	2'741
Genève	-	-	-	-	-	-	-	-	604	1'951	2'307	2'700	2'909	4'356	4'540	4'756	5'264	5'432	5'432
Delémont	-	-	-	-	96	356	877	1'465	2'130	2'871	3'265	3'669	3'889	3'889	4'501	4'501	5'375	5'375	5'462
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	36	80	169	289	508	766	822	1'131	1'680	1'677	1'686	1'683
Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	36	80	169	289	508	766	822	1'131	1'680	1'677	1'686	1'683

Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent																		
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	-	-	55.4	84.5	92.1	84.7	73.2	58.8	55.8	44.8	39.8	35.7	35.4	30.5	18.0	12.6	8.3	6.0	4.7
Bern	-	-	-	100.0	100.0	100.0	86.5	74.8	64.0	46.3	33.4	25.1	22.4	20.3	13.1	9.7	5.8	4.3	3.2
Luzern	-	-	-	32.5	80.8	93.6	94.5	86.8	71.4	48.2	33.3	27.3	23.4	20.3	15.5	11.7	6.8	4.8	3.7
Altdorf	-	-	-	-	-	83.3	92.1	86.3	64.4	42.6	31.8	24.7	19.1	16.3	12.5	8.7	5.4	3.9	3.0
Schwyz	100.0	100.0	100.0	100.0	96.6	89.0	80.0	68.4	58.6	44.5	34.2	24.6	23.6	26.6	15.4	10.4	6.1	4.4	3.4
Sarnen	-	-	-	100.0	100.0	100.0	68.7	46.7	33.5	16.9	10.6	1.7	4.0	5.1	3.0	2.1	1.4	1.0	0.8
Stans	-	-	-	29.0	76.5	89.8	86.6	76.9	66.8	50.0	39.0	31.0	26.5	22.9	13.7	9.5	5.8	3.6	2.9
Glarus	-	-	-	100.0	100.0	70.8	54.1	47.3	41.9	25.8	19.4	20.4	21.6	19.3	11.7	8.3	5.4	3.7	3.1
Zug	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	96.3	82.6	67.7	56.5	51.0	39.7	34.6	18.3	9.3	7.4
Fribourg	-	51.8	65.6	82.8	90.9	81.5	74.4	67.4	60.6	44.1	33.1	28.3	26.2	23.4	12.2	8.0	5.4	3.9	2.4
Solothurn	-	-	-	70.2	91.8	70.5	52.2	42.1	33.2	19.7	16.5	18.6	17.2	16.7	9.4	6.5	4.1	2.9	2.2
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	100.0	100.0	56.5	38.6	29.3	23.6	12.0	8.0	4.8	3.4	2.8
Liestal	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	86.6	52.1	35.1	25.4	19.3	8.3	4.9	2.6	1.7	1.3
Schaffhausen	-	-	-	70.0	87.7	91.4	76.4	63.4	51.4	39.9	31.8	27.5	25.0	24.5	15.3	10.6	6.0	4.5	2.9
Herisau	-	-	-	100.0	87.8	62.6	46.3	35.9	26.9	12.6	20.1	20.3	18.9	15.7	9.1	6.1	3.7	2.7	1.9
Appenzell	100.0	95.6	80.8	68.3	56.4	48.4	42.9	38.3	34.1	26.0	23.8	23.8	20.5	17.2	9.2	6.5	3.8	2.6	1.9
St. Gallen	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	82.6	64.3	45.8	36.6	31.7	32.8	29.4	16.7	11.0	6.5	4.6	3.5
Chur	-	-	-	-	-	100.0	100.0	86.0	54.2	33.8	26.6	22.8	20.2	14.3	9.4	5.6	3.9	3.0	3.0
Aarau	-	-	-	100.0	96.7	75.2	63.7	54.1	46.0	37.5	31.1	25.3	22.2	19.3	11.4	7.7	4.6	3.3	2.5
Frauenfeld	-	-	-	-	-	100.0	100.0	88.2	75.3	56.4	39.9	30.8	25.7	24.1	12.5	8.6	5.1	3.8	2.9
Bellinzona	-	-	-	-	87.9	94.1	95.6	96.3	70.3	50.3	47.0	39.6	37.3	32.8	23.7	15.0	9.1	6.3	4.8
Lausanne	-	-	-	-	-	100.0	91.7	80.1	63.4	53.5	39.3	25.8	17.3	13.0	13.3	10.5	6.3	4.5	4.5
Sion	-	-	-	-	92.4	96.1	91.4	76.6	67.3	37.1	43.2	42.1	35.7	31.5	21.1	13.6	7.4	5.4	3.8
Neuchâtel	-	100.0	100.0	99.1	88.6	85.9	80.5	70.3	56.5	28.5	11.6	18.4	23.2	20.0	11.3	7.9	4.9	3.5	2.4
Genève	-	-	-	-	-	-	-	-	96.0	98.7	66.8	52.5	40.8	23.7	15.1	8.8	6.6	5.1	5.1
Delémont	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	96.5	77.3	60.2	50.2	42.2	34.9	20.5	13.6	9.2	6.3	4.9
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	76.8	33.2	20.1	8.4	5.3	3.9
Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	76.8	33.2	20.1	8.4	5.3	3.9

## Verheirateter mit 2 Kindern / Personne mariée, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

7 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	0.3	4.9	6.0	8.1	9.7	14.3	17.5	20.3	23.5	26.0	26.6
Bern	-	-	-	5.4	12.1	17.9	16.0	18.3	22.2	24.8	26.0	27.3	27.7
Luzern	-	-	-	1.9	11.9	14.0	12.6	13.6	17.2	19.2	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	-	1.0	13.1	12.9	12.5	11.3	13.1	13.1	13.1	13.1	13.1
Schwyz	-	-	0.6	4.4	8.1	9.2	9.6	12.0	14.5	14.7	14.7	14.7	18.3
Sarnen	-	-	-	5.4	10.9	13.4	11.8	12.0	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Stans	-	-	-	1.7	6.3	9.8	12.0	13.3	14.6	15.3	14.8	13.4	13.4
Glarus	-	-	3.6	8.9	11.0	10.4	11.8	15.7	17.0	18.1	19.9	20.3	21.2
Zug	-	-	-	-	-	1.8	2.4	4.9	7.3	14.4	13.7	10.6	10.7
Fribourg	-	-	0.9	3.2	7.4	12.4	14.1	19.0	22.3	23.8	27.3	27.5	22.8
Solothurn	-	-	3.0	11.9	14.3	12.8	15.9	19.3	21.7	23.6	24.4	24.4	23.0
Basel	-	-	-	-	-	14.9	21.3	21.3	21.5	21.5	21.5	21.5	25.0
Liestal	-	-	-	-	-	12.7	18.2	21.3	23.7	25.7	26.5	26.9	27.7
Schaffhausen	-	-	0.3	6.8	10.8	12.0	12.6	15.4	20.9	21.9	23.4	22.9	19.7
Herisau	-	-	4.1	10.8	12.6	9.1	15.5	18.3	19.5	20.1	20.2	19.6	18.1
Appenzell	-	1.1	3.5	5.4	6.2	7.0	10.7	13.1	13.6	14.2	13.8	13.3	12.7
St. Gallen	-	-	-	2.1	9.5	13.0	13.9	20.1	23.0	23.8	24.0	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	5.6	12.7	12.8	15.2	18.8	19.5	19.9	20.0	20.3
Aarau	-	-	1.2	4.9	6.6	9.6	12.3	15.3	18.2	19.5	20.1	21.0	21.5
Frauenfeld	-	-	-	-	6.8	12.1	13.2	16.3	17.5	18.6	19.1	19.9	20.0
Bellinzona	-	-	-	-	6.8	6.4	11.9	17.2	22.1	24.0	25.6	25.9	26.1
Lausanne	-	-	-	0.1	6.2	16.5	25.8	17.3	20.0	23.8	28.8	29.9	30.6
Sion	-	-	-	-	4.0	6.5	11.1	14.2	22.4	23.8	24.1	23.8	22.6
Neuchâtel	-	-	1.1	4.4	13.9	19.7	16.4	21.5	24.1	26.1	27.6	25.2	23.8
Genève	-	-	-	-	-	0.5	13.1	18.8	23.1	23.8	24.7	26.3	28.0
Delémont	-	-	-	5.0	11.7	15.2	19.1	20.7	22.2	24.9	26.5	26.6	27.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	0.5	3.7	8.1	11.6	11.6	11.6	11.6

## Verheirateter mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

8

Kantonshauptorte

Bund

	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	48	80	286	568	1'168	1'866
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	171	543	1'756	3'520
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	72	242	1'436	2'918
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	203	1'508	2'813
Schwyz	-	-	-	-	-	-	4	63	226	504	1'311	2'293
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	41	537	1'625	2'947
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	75	222	850	1'676
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	356	803	1'250	2'352	3'470
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72
Freiburg	50	50	50	50	50	50	50	138	239	460	1'202	2'412
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	357	913	1'544	2'972	4'267
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	841
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	970
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	90	359	772	1'855	3'060
Herisau	-	-	-	-	-	-	62	409	901	1'484	2'739	3'703
Appenzell	-	-	-	-	36	114	264	460	698	997	1'617	2'258
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	206	1'155	2'451
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	556	1'803
Aarau	-	-	-	-	-	-	22	123	327	612	1'272	2'153
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	683	1'768
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	721	1'237
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	630	1'969
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	429	779
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	51	114	222	554	1'941	4'345
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	151	498	1'667	3'171

Direkte Bundessteuer

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.14	0.20	0.64	1.14	1.95	2.67
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	0.38	1.09	2.93	5.03
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.16	0.48	2.39	4.17
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.41	2.51	4.02
Schwyz	-	-	-	-	-	-	0.01	0.16	0.50	1.01	2.19	3.28
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	1.07	2.71	4.21
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.17	0.44	1.42	2.39
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	0.89	1.78	2.50	3.92	4.96
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.10
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.34	0.53	0.92	2.00	3.45
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.89	2.03	3.09	4.95	6.10
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.20
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.39
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.23	0.80	1.54	3.09	4.37
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.18	1.02	2.00	2.97	4.57	5.29
Appenzell	-	-	-	-	0.14	0.38	0.75	1.15	1.55	1.99	2.69	3.23
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.41	1.93	3.50
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.93	2.58
Aarau	-	-	-	-	-	-	0.06	0.31	0.73	1.22	2.12	3.08
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.14	2.53
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	1.20	1.77
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02	1.05	2.81
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.72	1.11
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	0.15	0.28	0.49	1.11	3.23	6.21
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	1.00	2.78	4.53

Direkte Bundessteuer

## Personne mariée, avec 2 enfants

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

8

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
2'782	3'698	4'715	8'139	11'842	16'009	20'605	30'560	40'881	64'363	90'322	223'364	Zurich
5'336	6'972	8'536	12'882	17'676	23'054	28'778	41'057	53'592	79'552	106'809	245'517	Berne
4'233	5'448	6'747	9'777	13'562	17'706	22'183	31'765	41'358	60'543	79'707	175'611	Lucerne
4'089	5'365	6'597	9'456	12'243	15'528	18'798	25'353	31'908	45'019	58'115	123'653	Altdorf
3'153	4'080	5'064	7'765	11'087	14'671	18'350	25'724	33'099	47'847	62'579	154'017	Schwyz
4'296	5'508	6'651	9'598	12'655	15'739	18'810	24'965	31'120	43'431	55'727	117'265	Sarnen
2'811	3'952	5'206	8'547	11'837	15'442	19'148	26'709	34'479	49'286	62'706	129'804	Stans
4'422	5'429	6'783	10'516	14'611	18'879	23'127	32'126	41'262	61'131	81'388	187'488	Glaris
359	724	830	1'884	3'277	5'108	6'935	13'566	21'316	34'995	45'639	98'910	Zoug
3'683	5'061	6'510	11'053	16'016	21'319	27'172	38'644	50'973	78'270	105'740	219'525	Fribourg
5'541	6'881	8'721	13'330	18'368	23'665	29'225	40'678	52'858	77'217	101'576	216'699	Soleure
2'980	5'094	7'233	12'568	17'904	23'287	28'646	39'387	50'127	71'609	93'068	218'041	Bâle
2'537	4'283	6'185	11'345	16'841	22'651	28'699	41'385	54'443	80'936	107'825	246'117	Liestal
4'261	5'572	6'790	10'197	14'511	19'508	24'951	35'914	46'878	70'246	93'108	191'770	Schaffhouse
4'560	6'036	7'664	12'094	16'798	21'690	26'561	36'581	46'692	66'915	86'494	177'126	Hérisau
3'019	4'020	5'161	8'367	11'709	15'074	18'490	25'606	32'729	46'501	59'753	123'031	Appenzell
3'751	5'016	6'531	11'528	16'591	22'233	28'090	39'864	51'846	75'796	99'717	210'031	Saint-Gall
3'093	4'335	5'647	9'303	13'259	17'930	22'634	32'190	42'152	62'078	82'056	183'553	Coire
3'190	4'359	5'652	9'283	13'304	17'743	22'416	31'928	41'879	61'956	82'960	190'431	Aarau
3'109	4'442	5'756	9'704	13'896	18'272	22'632	31'870	41'228	60'364	80'293	180'044	Frauenfeld
2'010	3'146	4'380	8'106	12'957	18'543	23'991	35'630	47'982	73'542	99'484	229'754	Bellinzona
3'930	6'279	9'081	13'527	17'715	22'547	27'718	38'557	51'568	80'399	110'347	263'520	Lausanne
1'722	2'789	3'949	7'214	11'050	15'733	22'234	34'466	45'997	70'095	93'929	207'128	Sion
5'888	7'121	9'159	14'415	19'927	25'868	31'955	44'667	58'014	85'572	110'751	229'627	Neuchâtel
117	1'230	2'737	6'723	12'144	17'932	23'719	35'599	47'559	72'254	98'515	238'540	Genève
4'713	6'626	8'538	13'379	18'900	24'445	30'016	41'591	54'866	81'387	108'012	242'870	Delémont
-	-	90	853	1'948	3'523	5'989	11'800	17'611	29'233	40'842	98'939	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
3.48	4.11	4.72	6.51	7.89	9.15	10.30	12.22	13.63	16.09	18.06	22.34	Zurich
6.67	7.75	8.54	10.31	11.78	13.17	14.39	16.42	17.86	19.89	21.36	24.55	Berne
5.29	6.05	6.75	7.82	9.04	10.12	11.09	12.71	13.79	15.14	15.94	17.56	Lucerne
5.11	5.96	6.60	7.57	8.16	8.87	9.40	10.14	10.64	11.25	11.62	12.37	Altdorf
3.94	4.53	5.06	6.21	7.39	8.38	9.18	10.29	11.03	11.96	12.52	15.40	Schwyz
5.37	6.12	6.65	7.68	8.44	8.99	9.40	9.99	10.37	10.86	11.15	11.73	Sarnen
3.51	4.39	5.21	6.84	7.89	8.82	9.57	10.68	11.49	12.32	12.54	12.98	Stans
5.53	6.03	6.78	8.41	9.74	10.79	11.56	12.85	13.75	15.28	16.28	18.75	Glaris
0.45	0.80	0.83	1.51	2.18	2.92	3.47	5.43	7.11	8.75	9.13	9.89	Zoug
4.60	5.62	6.51	8.84	10.68	12.18	13.59	15.46	16.99	19.57	21.15	21.95	Fribourg
6.93	7.65	8.72	10.66	12.25	13.52	14.61	16.27	17.62	19.30	20.32	21.67	Soleure
3.72	5.66	7.23	10.05	11.94	13.31	14.32	15.75	16.71	17.90	18.61	21.80	Bâle
3.17	4.76	6.19	9.08	11.23	12.94	14.35	16.55	18.15	20.23	21.56	24.61	Liestal
5.33	6.19	6.79	8.16	9.67	11.15	12.48	14.37	15.63	17.56	18.62	19.18	Schaffhouse
5.70	6.71	7.66	9.68	11.20	12.39	13.28	14.63	15.56	16.73	17.30	17.71	Hérisau
3.77	4.47	5.16	6.69	7.81	8.61	9.24	10.24	10.91	11.63	11.95	12.30	Appenzell
4.69	5.57	6.53	9.22	11.06	12.70	14.04	15.95	17.28	18.95	19.94	21.00	Saint-Gall
3.87	4.82	5.65	7.44	8.84	10.25	11.32	12.88	14.05	15.52	16.41	18.36	Coire
3.99	4.84	5.65	7.43	8.87	10.14	11.21	12.77	13.96	15.49	16.59	19.04	Aarau
3.89	4.94	5.76	7.76	9.26	10.44	11.32	12.75	13.74	15.09	16.06	18.00	Frauenfeld
2.51	3.50	4.38	6.49	8.64	10.60	12.00	14.25	15.99	18.39	19.90	22.98	Bellinzona
4.91	6.98	9.08	10.82	11.81	12.88	13.86	15.42	17.19	20.10	22.07	26.35	Lausanne
2.15	3.10	3.95	5.77	7.37	8.99	11.12	13.79	15.33	17.52	18.79	20.71	Sion
7.36	7.91	9.16	11.53	13.28	14.78	15.98	17.87	19.34	21.39	22.15	22.96	Neuchâtel
0.15	1.37	2.74	5.38	8.10	10.25	11.86	14.24	15.85	18.06	19.70	23.85	Genève
5.89	7.36	8.54	10.70	12.60	13.97	15.01	16.64	18.29	20.35	21.60	24.29	Delémont
-	-	0.09	0.68	1.30	2.01	2.99	4.72	5.87	7.31	8.17	9.89	Impôt fédéral direct

**Doppelverdiener ohne Kinder****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 23 bis 25:

Explications concernant les pages 23 à 25:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt:

Sujet fiscal:

**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt:

Objet fiscal:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

70:30

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes

35'000 Fr.

revenu brut du travail de l'époux

Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau

15'000 Fr.

revenu brut du travail de l'épouse

Bruttoarbeitseinkommen insgesamt

50'000 Fr.

ensemble du revenu brut du travail

**Abzüge****Déductions**

5,125% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,125% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann

1'794 Fr.

Époux

Ehefrau

769 Fr.

Épouse

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann

385 Fr.

Époux

Ehefrau

165 Fr.

Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann

1'750 Fr.

Époux

Ehefrau

750 Fr.

Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents

Zinsen von Sparkapitalien;

et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. Krankenkassenverbilligungen

5'200 Fr.

./.. réductions des primes

2'112 Fr.

3'088 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann

2'000 Fr.

Époux

Ehefrau

2'000 Fr.

Épouse

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux  
revenu imposable

Steuerbares Einkommen

31'300 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif

513.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer

100%

513.00 Fr.

impôt cantonal

100%

Gemeindesteuer

119%

610.45 Fr.

impôt communal

119%

Kath. Kirchensteuer

10%

51.30 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt

1'222.75 Fr.

charge fiscale totale

**Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener einsetzt.

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	27'380 Fr.	Fribourg	19'790 fr.	Aarau	27'260 Fr.
Bern	22'190 Fr.	Solothurn	28'050 Fr.	Frauenfeld	34'910 Fr.
Luzern	31'090 Fr.	Basel	54'185 Fr.	Bellinzona	39'630 Fr.
Altdorf	33'460 Fr.	Liestal	24'680 Fr.	Lausanne	40'270 fr.
Schwyz	12'115 Fr.	Schaffhausen	24'400 Fr.	Sion	36'140 fr.
Sarnen	28'855 Fr.	Herisau	24'910 Fr.	Neuchâtel	17'650 fr.
Stans	25'440 Fr.	Appenzell	10'320 Fr.	Genève	55'730 fr.
Glarus	26'585 Fr.	St. Gallen	30'750 Fr.	Delémont	31'887 fr.
Zug	30'080 Fr.	Chur	36'700 Fr.	Direkte Bundessteuer	55'295 Fr.
				Impôt fédéral direct	



## Doppelverdiener ohne Kinder / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

9 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	1.1	5.2	5.5	8.2	10.4	13.6	15.1	17.7	20.6	23.5	26.0	26.6
Bern	-	3.6	11.1	16.0	17.2	15.8	17.1	19.2	22.1	24.2	25.2	26.5	27.7
Luzern	-	-	4.5	13.2	14.8	12.7	13.2	15.3	17.5	19.0	19.0	19.0	19.2
Altdorf	-	-	8.7	12.9	10.9	11.5	11.8	12.3	12.8	13.0	13.0	13.0	13.1
Schwyz	1.7	3.8	6.2	7.4	8.8	9.5	8.5	12.5	14.6	14.7	14.7	14.7	18.3
Sarnen	-	1.5	10.2	10.1	10.1	9.3	13.1	11.9	12.1	12.3	12.3	12.3	12.3
Stans	-	1.1	6.0	9.7	11.4	11.6	12.9	13.7	14.1	15.0	14.3	13.2	13.4
Glarus	-	3.1	9.0	10.8	9.8	11.9	14.4	16.2	16.1	17.6	19.2	20.1	21.2
Zug	-	-	1.5	3.5	4.2	3.4	5.1	6.7	9.4	15.9	12.0	10.5	10.7
Fribourg	1.0	3.0	6.6	10.6	12.3	14.3	17.0	19.7	22.4	24.0	27.2	26.5	22.8
Solothurn	-	3.1	11.9	14.3	12.2	14.6	19.1	20.3	21.4	23.6	24.1	24.1	23.0
Basel	-	-	-	-	12.5	21.4	21.3	21.3	21.3	21.4	21.4	21.4	25.1
Liestal	-	2.8	1.2	6.5	11.0	14.5	18.1	21.3	23.5	25.7	26.4	26.8	27.7
Schaffhausen	-	2.5	8.5	11.0	12.7	12.5	14.8	18.1	21.0	21.7	23.4	22.1	19.7
Herisau	-	2.4	9.8	11.8	8.7	13.3	16.1	18.0	19.2	20.1	20.2	19.4	18.1
Appenzell	2.3	3.9	6.0	8.1	7.2	9.3	11.1	12.8	13.4	14.0	13.7	13.2	12.7
St. Gallen	-	-	8.4	8.6	14.7	15.1	19.3	20.9	23.3	23.8	23.9	23.9	22.0
Chur	-	-	1.7	9.5	13.2	12.2	13.7	16.8	18.8	19.6	19.9	20.0	20.4
Aarau	-	0.6	6.0	8.4	9.4	11.6	14.1	16.4	18.1	19.4	20.0	20.8	21.5
Frauenfeld	-	-	3.6	8.8	13.3	13.9	15.1	16.8	17.2	18.5	19.1	19.8	19.9
Bellinzona	-	-	1.6	5.1	3.7	8.7	15.4	20.3	21.9	24.2	25.6	25.9	26.1
Lausanne	-	-	-	9.7	20.4	25.7	17.7	19.1	22.7	25.7	27.7	29.5	29.4
Sion	-	-	1.7	7.9	12.8	11.5	13.2	16.3	24.9	23.1	24.1	23.2	22.6
Neuchâtel	1.5	3.4	6.5	13.2	12.8	21.2	22.2	22.3	23.8	25.8	27.4	24.6	23.7
Genève	-	-	-	-	5.2	13.6	17.8	22.3	23.1	24.0	25.2	26.5	28.1
Delémont	-	-	3.9	10.4	14.0	16.3	19.0	21.1	22.1	25.1	26.5	26.6	27.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.7	0.8	1.9	3.7	7.8	11.5	11.5	11.5	11.6

## Doppelverdiener ohne Kinder/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

10

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	153	369	678	902	1'223	2'038	2'984
Bern	-	-	-	-	37	364	884	1'470	2'158	3'066	4'791	6'372
Luzern	50	50	50	50	50	50	115	501	1'086	1'819	3'301	4'583
Altdorf	100	100	100	100	100	100	305	965	1'610	2'256	3'341	4'353
Schwyz	-	22	55	106	254	487	775	1'109	1'468	1'849	2'733	3'723
Sarnen	-	-	-	-	-	152	675	1'170	1'680	2'176	3'181	4'214
Stans	50	50	50	50	50	157	407	759	1'207	1'732	2'868	4'003
Glarus	-	-	-	-	-	315	762	1'219	1'681	2'296	3'274	4'290
Zug	-	-	-	-	-	-	49	150	301	498	922	1'366
Freiburg	50	50	50	98	183	398	672	1'059	1'556	2'120	3'347	4'691
Solothurn	60	60	60	60	60	372	930	1'562	2'256	2'992	4'207	5'455
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'250	3'388
Liestal	-	-	-	-	220	280	341	401	615	1'053	2'151	3'496
Schaffhausen	60	60	60	60	73	306	654	1'153	1'708	2'258	3'524	4'712
Herisau	-	-	-	-	4	239	682	1'219	1'789	2'399	3'273	4'405
Appenzell	36	72	114	186	343	574	850	1'169	1'542	1'978	2'695	3'497
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	412	844	1'429	1'699	3'169	4'674
Chur	-	-	-	-	-	-	-	167	579	1'117	2'440	3'623
Aarau	-	-	-	-	-	56	349	652	1'015	1'496	2'433	3'553
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	89	357	728	1'236	2'567	3'947
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	198	553	705	1'074	1'610
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	293	968	3'005	5'530
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	203	523	997	2'272	3'377
Neuenburg	-	-	-	76	228	415	733	1'070	1'732	2'392	3'669	5'419
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	542	1'851
Delsberg	-	-	-	-	-	-	124	392	888	1'431	2'833	4'253
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	154

Bund	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.51	1.05	1.69	2.00	2.45	3.40	4.26
Bern	-	-	-	-	0.15	1.21	2.52	3.67	4.80	6.13	7.98	9.10
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.33	1.25	2.41	3.64	5.50	6.55
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.87	2.41	3.58	4.51	5.57	6.22
Schwyz	-	0.15	0.31	0.53	1.02	1.62	2.21	2.77	3.26	3.70	4.56	5.32
Sarnen	-	-	-	-	-	0.51	1.93	2.93	3.73	4.35	5.30	6.02
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.52	1.16	1.90	2.68	3.46	4.78	5.72
Glarus	-	-	-	-	-	1.05	2.18	3.05	3.74	4.59	5.46	6.13
Zug	-	-	-	-	-	-	0.14	0.38	0.67	1.00	1.54	1.95
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.49	0.73	1.33	1.92	2.65	3.46	4.24	5.58	6.70
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	1.24	2.66	3.90	5.01	5.98	7.01	7.79
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.08	4.84
Liestal	-	-	-	-	0.88	0.93	0.97	1.00	1.37	2.11	3.58	4.99
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.29	1.02	1.87	2.88	3.80	4.52	5.87	6.73
Herisau	-	-	-	-	0.02	0.80	1.95	3.05	3.98	4.80	5.45	6.29
Appenzell	0.28	0.48	0.65	0.93	1.37	1.91	2.43	2.92	3.43	3.96	4.49	5.00
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	1.18	2.11	3.18	3.40	5.28	6.68
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.42	1.29	2.23	4.07	5.18
Aarau	-	-	-	-	-	0.19	1.00	1.63	2.25	2.99	4.05	5.08
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.26	0.89	1.62	2.47	4.28	5.64
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.49	1.23	1.41	1.79	2.30
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	1.94	5.01	7.90
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.51	1.16	1.99	3.79	4.82
Neuenburg	-	-	-	0.38	0.91	1.38	2.09	2.67	3.85	4.78	6.11	7.74
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.90	2.64
Delsberg	-	-	-	-	-	-	0.35	0.98	1.97	2.86	4.72	6.08
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.11	0.22

## Doppelverdiener ohne Kinder/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

10

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4'110	5'397	6'824	10'413	14'388	18'730	23'223	33'354	43'828	67'303	93'269	226'282	Zurich
7'954	9'591	11'380	15'982	20'964	26'238	31'996	43'995	56'182	81'421	107'911	246'512	Berne
5'848	7'130	8'479	12'101	16'115	20'311	24'876	34'362	43'847	62'818	81'810	177'693	Lucerne
5'643	6'817	8'004	10'981	14'164	17'346	20'543	27'025	33'507	46'471	59'449	124'972	Altdorf
4'637	5'267	6'341	9'260	12'597	16'252	19'915	27'259	34'615	49'331	64'047	155'628	Schwyz
5'040	6'348	7'656	10'631	13'605	16'593	19'650	25'778	31'919	44'202	56'485	118'023	Sarnen
5'197	6'432	7'772	11'178	14'633	18'099	21'668	28'996	36'675	50'946	64'140	131'187	Stans
5'660	7'080	8'550	12'630	16'669	20'688	24'709	33'447	42'307	61'487	81'581	187'639	Glaris
1'601	2'093	2'626	4'198	5'976	8'030	10'671	18'970	26'526	38'547	49'096	102'355	Zoug
6'204	7'865	9'602	14'515	19'458	24'960	30'659	42'181	54'703	81'944	108'464	222'249	Fribourg
7'135	8'953	10'952	15'941	21'090	26'371	31'778	43'363	55'410	79'502	103'597	218'543	Soleure
5'527	7'642	9'780	15'115	20'450	25'784	31'119	41'814	52'531	73'966	95'403	220'767	Bâle
5'050	6'785	8'677	13'825	19'311	25'074	31'073	43'705	56'734	83'167	109'999	248'273	Liestal
6'022	7'391	8'983	13'315	18'032	23'183	28'535	39'371	50'218	73'615	95'707	194'347	Schaffhouse
5'933	7'469	9'146	13'547	18'130	22'870	27'718	37'735	47'823	68'000	87'447	178'079	Hérisau
4'553	5'663	6'774	9'898	13'172	16'460	19'875	26'871	33'871	47'549	60'718	123'995	Appenzell
6'189	8'014	10'055	15'116	20'486	26'307	32'128	43'937	55'886	79'784	103'682	213'616	Saint-Gall
4'878	6'221	7'621	11'701	16'010	20'692	25'397	35'042	44'982	64'864	84'844	186'601	Coire
4'758	6'138	7'580	11'572	15'767	20'203	24'842	34'308	44'209	64'167	84'982	192'526	Aarau
5'346	6'745	8'376	12'555	16'787	21'031	25'367	34'616	43'864	62'954	82'704	182'431	Frauenfeld
2'819	4'173	5'905	10'575	16'041	21'359	26'985	38'772	51'215	76'796	102'709	233'018	Bellinzona
8'138	9'880	11'675	16'209	21'206	26'824	32'567	45'113	58'280	86'015	115'522	262'740	Lausanne
4'577	5'839	7'223	11'025	15'355	21'505	27'789	39'359	50'888	74'957	98'176	211'376	Sion
7'905	10'172	12'343	17'854	23'510	29'358	35'386	47'916	61'154	88'506	113'093	231'729	Neuchâtel
3'256	4'894	6'824	12'232	17'953	23'674	29'505	41'454	53'510	78'701	105'180	245'793	Genève
6'089	7'979	9'891	14'945	20'466	25'987	31'508	43'314	56'559	83'050	109'641	244'500	Delémont
232	388	613	1'355	2'462	3'985	6'361	12'107	17'853	29'345	40'850	98'934	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.14	6.00	6.82	8.33	9.59	10.70	11.61	13.34	14.61	16.83	18.65	22.63	Zurich
9.94	10.66	11.38	12.79	13.98	14.99	16.00	17.60	18.73	20.36	21.58	24.65	Berne
7.31	7.92	8.48	9.68	10.74	11.61	12.44	13.74	14.62	15.70	16.36	17.77	Lucerne
7.05	7.57	8.00	8.79	9.44	9.91	10.27	10.81	11.17	11.62	11.89	12.50	Altdorf
5.80	5.85	6.34	7.41	8.40	9.29	9.96	10.90	11.54	12.33	12.81	15.56	Schwyz
6.30	7.05	7.66	8.50	9.07	9.48	9.82	10.31	10.64	11.05	11.30	11.80	Sarnen
6.50	7.15	7.77	8.94	9.76	10.34	10.83	11.60	12.23	12.74	12.83	13.12	Stans
7.08	7.87	8.55	10.10	11.11	11.82	12.35	13.38	14.10	15.37	16.32	18.76	Glaris
2.00	2.33	2.63	3.36	3.98	4.59	5.34	7.59	8.84	9.64	9.82	10.24	Zoug
7.76	8.74	9.60	11.61	12.97	14.26	15.33	16.87	18.23	20.49	21.69	22.22	Fribourg
8.92	9.95	10.95	12.75	14.06	15.07	15.89	17.35	18.47	19.88	20.72	21.85	Soleure
6.91	8.49	9.78	12.09	13.63	14.73	15.56	16.73	17.51	18.49	19.08	22.08	Bâle
6.31	7.54	8.68	11.06	12.87	14.33	15.54	17.48	18.91	20.79	22.00	24.83	Liestal
7.53	8.21	8.98	10.65	12.02	13.25	14.27	15.75	16.74	18.40	19.14	19.43	Schaffhouse
7.42	8.30	9.15	10.84	12.09	13.07	13.86	15.09	15.94	17.00	17.49	17.81	Hérisau
5.69	6.29	6.77	7.92	8.78	9.41	9.94	10.75	11.29	11.89	12.14	12.40	Appenzell
7.74	8.90	10.05	12.09	13.66	15.03	16.06	17.57	18.63	19.95	20.74	21.36	Saint-Gall
6.10	6.91	7.62	9.36	10.67	11.82	12.70	14.02	14.99	16.22	16.97	18.66	Coire
5.95	6.82	7.58	9.26	10.51	11.54	12.42	13.72	14.74	16.04	17.00	19.25	Aarau
6.68	7.49	8.38	10.04	11.19	12.02	12.68	13.85	14.62	15.74	16.54	18.24	Frauenfeld
3.52	4.64	5.90	8.46	10.69	12.20	13.49	15.51	17.07	19.20	20.54	23.30	Bellinzona
10.17	10.98	11.67	12.97	14.14	15.33	16.28	18.05	19.43	21.50	23.10	26.27	Lausanne
5.72	6.49	7.22	8.82	10.24	12.29	13.89	15.74	16.96	18.74	19.64	21.14	Sion
9.88	11.30	12.34	14.28	15.67	16.78	17.69	19.17	20.38	22.13	22.62	23.17	Neuchâtel
4.07	5.44	6.82	9.79	11.97	13.53	14.75	16.58	17.84	19.68	21.04	24.58	Genève
7.61	8.87	9.89	11.96	13.64	14.85	15.75	17.33	18.85	20.76	21.93	24.45	Delémont
0.29	0.43	0.61	1.08	1.64	2.28	3.18	4.84	5.95	7.34	8.17	9.89	Impôt fédéral direct

**Doppelverdiener mit 2 Kindern****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 27 bis 29:

Annahmen:

Steuersubjekt:

**Doppelverdiener:** Verheirateter mit Kindern, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;

Steuerobjekt:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

70:30

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes

35'000 Fr.

Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau

15'000 Fr.

Bruttoarbeitseinkommen insgesamt

50'000 Fr.**Abzüge**

5,125% AHV-, IV- und EO-Beiträge

Ehemann

1'794 Fr.

Ehefrau

769 Fr.

1,10% ALV-Beiträge

Ehemann

385 Fr.

Ehefrau

165 Fr.

5,00% Pensionskassenbeiträge

Ehemann

1'750 Fr.

Ehefrau

750 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie

Zinsen von Sparkapitalien;

./.. Krankenkassenverbilligungen

7'800 Fr.

6'576 Fr.

1'224 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

Ehemann

2'000 Fr.

Ehefrau

2'000 Fr.

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

Kinderabzug

18'000 Fr.

Steuerbares Einkommen

15'200 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif

34.00 Fr.

Kantonssteuer

100%

34.00 Fr.

Gemeindesteuer

119%

40.45 Fr.

Kath. Kirchensteuer

10%

3.40 Fr.

Personalsteuer

48.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt

125.85 Fr.

Explications concernant les pages 27 à 29:

Hypothèses:

Sujet fiscal:

**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;

Objet fiscal:

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail de l'époux

revenu brut du travail de l'épouse

ensemble du revenu brut du travail

**Déductions**

5,125% cotisations à l'AVS, AI, APG

Époux

Épouse

1,10% cotisations à l'AC

Époux

Épouse

5,00% cotisations aux caisses de pension

Époux

Épouse

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents

et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. réductions des primes

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Époux

Épouse

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité

lucrative des deux époux

déduction pour enfants

revenu imposable

impôt simple selon le barème

impôt cantonal

100%

impôt communal

119%

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

impôt personnel

charge fiscale totale

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	48'015	Fr.
Bern	43'340	Fr.
Luzern	51'370	Fr.
Altdorf	51'480	Fr.
Schwyz	37'460	Fr.
Sarnen	48'910	Fr.
Stans	45'360	Fr.
Glarus	42'355	Fr.
Zug	70'630	Fr.

Fribourg	39'265	Fr.
Solothurn	40'555	Fr.
Basel	71'755	Fr.
Liestal	65'750	Fr.
Schaffhausen	42'200	Fr.
Herisau	37'860	Fr.
Appenzell	24'550	Fr.
St. Gallen	57'600	Fr.
Chur	54'730	Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	37'850	Fr.
Frauenfeld	52'715	Fr.
Bellinzona	65'335	Fr.
Lausanne	54'020	Fr.
Sion	63'385	Fr.
Neuchâtel	33'265	Fr.
Genève	80'335	Fr.
Delémont	46'387	Fr.
Direkte Bundessteuer	114'375	Fr.
Impôt fédéral direct		

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

11 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	0.8	4.2	7.1	9.6	13.4	16.7	19.7	23.0	25.5	26.6
Bern	-	-	-	2.9	10.5	16.5	16.6	17.9	20.7	24.0	25.0	26.3	27.7
Luzern	-	-	-	-	4.3	13.8	13.0	13.4	16.6	18.9	19.0	19.0	19.2
Altdorf	-	-	-	-	8.9	11.6	13.0	11.7	12.5	13.0	13.0	13.0	13.1
Schwyz	-	-	0.2	2.3	5.5	8.4	8.4	11.1	14.2	14.7	14.7	14.7	18.3
Sarnen	-	-	-	1.2	10.1	11.8	12.1	11.6	12.1	12.3	12.3	12.3	12.3
Stans	-	-	-	1.1	6.0	9.5	11.9	13.2	13.9	14.9	14.7	13.2	13.4
Glarus	-	-	-	6.9	8.4	8.6	13.6	15.4	16.0	17.3	19.0	19.8	21.3
Zug	-	-	-	-	-	0.7	3.4	4.2	7.0	13.6	14.0	10.5	10.7
Fribourg	-	-	0.6	3.5	8.1	10.9	12.4	19.6	21.5	23.5	26.9	27.5	22.8
Solothurn	-	-	-	10.6	13.6	13.1	14.5	19.9	21.1	23.3	24.1	24.1	23.1
Basel	-	-	-	-	0.9	9.8	21.3	21.3	21.3	21.4	21.4	21.4	25.0
Liestal	-	-	-	-	-	11.3	18.0	21.2	23.5	25.6	26.4	26.8	27.7
Schaffhausen	-	-	-	4.2	10.3	12.0	12.1	15.7	20.2	21.7	23.0	22.9	19.7
Herisau	-	-	0.7	8.3	8.2	10.4	14.1	17.4	19.1	20.0	20.2	19.8	18.1
Appenzell	-	0.9	3.0	5.1	5.8	6.8	10.3	12.6	13.2	14.0	13.8	13.3	12.7
St. Gallen	-	-	-	-	3.0	13.5	15.2	19.8	22.6	23.7	23.9	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	3.3	11.9	12.1	14.9	18.5	19.4	19.9	19.9	20.3
Aarau	-	-	0.6	3.9	5.9	9.1	12.4	15.4	17.6	19.2	19.8	20.8	21.5
Frauenfeld	-	-	-	-	4.9	11.5	13.6	16.4	17.0	18.4	18.9	19.7	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	-	5.2	8.6	15.2	21.9	23.6	25.4	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	-	2.7	14.0	23.8	18.7	19.2	23.3	28.5	29.6	30.7
Sion	-	-	-	-	-	2.8	11.8	13.6	20.2	23.8	23.7	23.8	22.6
Neuchâtel	-	-	0.8	2.8	10.6	18.2	17.5	21.7	23.3	25.0	27.2	25.3	23.6
Genève	-	-	-	-	-	-	12.3	18.4	22.8	23.7	24.6	26.2	28.0
Delémont	-	-	-	1.4	7.9	13.8	18.0	20.3	22.1	24.5	26.5	26.5	27.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	2.4	5.9	11.3	11.5	11.5	11.6

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

12

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	48	48	48	126	547	1'177
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	285	1'334	2'891
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	479	1'802
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	995	2'006
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	17	93	245	799	1'637
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	124	1'129	2'217
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	161	758	1'552
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	244	691	1'534	2'380
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	50	50	50	50	50	50	50	111	220	463	1'273	2'420
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	60	528	1'118	2'474	3'815
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	93	251
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	725
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	175	485	1'512	2'649
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	74	420	901	1'723	2'606
Appenzell	-	-	-	-	7	85	213	383	607	894	1'476	2'104
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	296	1'493
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	326	1'423
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	65	211	453	1'039	1'861
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	493	1'460
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	570
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	267	1'334
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	182
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	23	83	157	362	1'418
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	142	936	2'208
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Direkte Bundessteuer

Bund	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.14	0.12	0.11	0.25	0.91	1.68
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.57	2.22	4.13
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.80	2.57
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.20	1.66	2.87
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	0.04	0.21	0.49	1.33	2.34
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.25	1.88	3.17
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.32	1.26	2.22
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	0.54	1.38	2.56	3.40
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.28	0.49	0.93	2.12	3.46
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	1.17	2.24	4.12	5.45
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.36
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.04
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.39	0.97	2.52	3.78
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	0.19	0.93	1.80	2.87	3.72
Appenzell	-	-	-	-	0.03	0.28	0.61	0.96	1.35	1.79	2.46	3.01
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.49	2.13
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.54	2.03
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.47	0.91	1.73	2.66
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.82	2.09
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.81
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.44	1.91
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.06	0.26
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	0.07	0.21	0.35	0.72	2.36	4.98
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.28	1.56	3.15
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Direkte Bundessteuer

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

12

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1'969	2'908	3'891	7'033	10'614	14'590	18'977	28'636	38'639	61'642	87'137	220'149	Zurich
4'627	6'372	7'954	12'224	16'887	21'910	27'251	39'126	51'244	76'260	102'584	241'101	Berne
3'234	4'499	5'831	9'145	12'545	16'559	20'820	30'220	39'705	58'676	77'668	173'551	Lucerne
3'312	4'602	5'907	8'855	11'744	14'794	17'991	24'473	30'955	43'919	56'898	122'421	Altdorf
2'479	3'291	4'167	6'531	9'716	13'151	16'814	24'153	31'514	46'230	60'942	152'223	Schwyz
3'498	4'806	5'921	8'661	11'705	14'693	17'750	23'877	30'019	42'302	54'584	116'122	Sarnen
2'649	3'807	5'031	8'373	11'655	15'109	18'590	25'886	33'492	48'213	61'407	128'454	Stans
3'260	4'505	5'974	9'658	13'697	17'717	21'717	30'277	38'994	58'020	77'817	184'271	Glaris
136	462	821	1'570	2'928	4'624	6'411	12'384	20'020	33'994	44'543	97'801	Zoug
3'460	4'593	5'942	10'733	15'734	20'835	26'462	37'848	49'994	76'906	104'365	218'150	Fribourg
5'088	6'425	7'992	12'880	17'938	23'088	28'469	39'738	51'785	75'877	99'973	215'234	Soleure
2'056	4'171	6'309	11'644	16'979	22'313	27'648	38'343	49'060	70'495	91'932	216'711	Bâle
2'259	3'976	5'854	10'984	16'458	22'211	28'201	40'819	53'844	80'273	107'102	245'365	Liestal
3'920	5'131	6'340	9'815	14'169	18'982	24'260	35'109	45'945	68'964	91'866	190'506	Schaffhouse
3'806	5'160	6'636	10'809	15'316	20'030	24'879	34'794	44'883	65'060	84'811	175'442	Hérisau
2'840	3'814	4'895	7'911	11'186	14'473	17'772	24'768	31'768	45'563	58'848	122'126	Appenzell
3'005	4'512	6'042	10'876	15'937	21'430	27'251	38'953	50'903	74'801	98'699	209'110	Saint-Gall
2'711	3'894	5'128	8'647	12'562	17'150	21'832	31'299	41'239	61'118	81'067	182'722	Coire
2'867	4'050	5'338	8'996	13'038	17'320	21'862	31'268	41'073	60'874	81'689	189'076	Aarau
2'801	4'174	5'522	9'508	13'740	17'984	22'242	31'351	40'600	59'472	79'222	178'949	Frauenfeld
1'074	1'711	2'788	6'085	10'400	15'966	21'359	32'706	44'919	70'346	96'260	226'491	Bellinzona
3'068	5'363	7'827	12'964	17'188	21'849	26'772	37'479	50'082	78'541	108'119	261'780	Lausanne
589	1'881	2'942	6'081	9'740	14'010	19'852	32'312	43'648	67'331	91'168	204'367	Sion
5'051	7'030	8'546	13'873	19'407	25'135	31'077	42'906	56'029	83'188	108'517	226'728	Neuchâtel
25	1'040	2'485	6'380	11'693	17'387	23'082	34'876	46'811	71'431	97'590	237'534	Genève
3'695	5'379	7'292	12'061	17'457	22'978	28'499	39'720	52'966	79'456	105'990	240'848	Delémont
-	-	-	303	1'186	2'412	4'143	9'733	15'479	26'971	38'476	96'560	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2.46	3.23	3.89	5.63	7.08	8.34	9.49	11.45	12.88	15.41	17.43	22.01	Zurich
5.78	7.08	7.95	9.78	11.26	12.52	13.63	15.65	17.08	19.07	20.52	24.11	Berne
4.04	5.00	5.83	7.32	8.36	9.46	10.41	12.09	13.24	14.67	15.53	17.36	Lucerne
4.14	5.11	5.91	7.08	7.83	8.45	9.00	9.79	10.32	10.98	11.38	12.24	Altdorf
3.10	3.66	4.17	5.22	6.48	7.51	8.41	9.66	10.50	11.56	12.19	15.22	Schwyz
4.37	5.34	5.92	6.93	7.80	8.40	8.87	9.55	10.01	10.58	10.92	11.61	Sarnen
3.31	4.23	5.03	6.70	7.77	8.63	9.30	10.35	11.16	12.05	12.28	12.85	Stans
4.08	5.01	5.97	7.73	9.13	10.12	10.86	12.11	13.00	14.50	15.56	18.43	Glaris
0.17	0.51	0.82	1.26	1.95	2.64	3.21	4.95	6.67	8.50	8.91	9.78	Zoug
4.33	5.10	5.94	8.59	10.49	11.91	13.23	15.14	16.66	19.23	20.87	21.81	Fribourg
6.36	7.14	7.99	10.30	11.96	13.19	14.23	15.90	17.26	18.97	19.99	21.52	Soleure
2.57	4.63	6.31	9.32	11.32	12.75	13.82	15.34	16.35	17.62	18.39	21.67	Bâle
2.82	4.42	5.85	8.79	10.97	12.69	14.10	16.33	17.95	20.07	21.42	24.54	Liestal
4.90	5.70	6.34	7.85	9.45	10.85	12.13	14.04	15.32	17.24	18.37	19.05	Schaffhouse
4.76	5.73	6.64	8.65	10.21	11.45	12.44	13.92	14.96	16.26	16.96	17.54	Hérisau
3.55	4.24	4.90	6.33	7.46	8.27	8.89	9.91	10.59	11.39	11.77	12.21	Appenzell
3.76	5.01	6.04	8.70	10.62	12.25	13.63	15.58	16.97	18.70	19.74	20.91	Saint-Gall
3.39	4.33	5.13	6.92	8.37	9.80	10.92	12.52	13.75	15.28	16.21	18.27	Coire
3.58	4.50	5.34	7.20	8.69	9.90	10.93	12.51	13.69	15.22	16.34	18.91	Aarau
3.50	4.64	5.52	7.61	9.16	10.28	11.12	12.54	13.53	14.87	15.84	17.89	Frauenfeld
1.34	1.90	2.79	4.87	6.93	9.12	10.68	13.08	14.97	17.59	19.25	22.65	Bellinzona
3.83	5.96	7.83	10.37	11.46	12.48	13.39	14.99	16.69	19.64	21.62	26.18	Lausanne
0.74	2.09	2.94	4.86	6.49	8.01	9.93	12.92	14.55	16.83	18.23	20.44	Sion
6.31	7.81	8.55	11.10	12.94	14.36	15.54	17.16	18.68	20.80	21.70	22.67	Neuchâtel
0.03	1.16	2.49	5.10	7.80	9.94	11.54	13.95	15.60	17.86	19.52	23.75	Genève
4.62	5.98	7.29	9.65	11.64	13.13	14.25	15.89	17.66	19.86	21.20	24.08	Delémont
-	-	-	0.24	0.79	1.38	2.07	3.89	5.16	6.74	7.70	9.66	Impôt fédéral direct

**Alleinstehende(r) mit 2 Kindern****Personne vivant seule avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 31 bis 33:

Explications concernant les pages 31 à 33:

**Bruttoarbeitseinkommen:**

Annahmen:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r)**, unselbständig  
Erwerbende(r), **mit 2 Kindern**Steuerobjekt: **Bruttoarbeitseinkommen** gemäss  
Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen

50'000 Fr.

**Revenu brut du travail:**

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne vivant seule** exerçant une  
activité lucrative dépendante, **avec 2 enfants**;Objet fiscal: **revenu brut du travail** selon certificat  
de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

**Abzüge**

5.125 % AHV-, IV- und EO Beiträge

2'563 Fr.

1.10 % ALV-Beiträge

550 Fr.

5.00 % Pensionskassenbeiträge

2'500 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

5'200 Fr.

./. Krankenkassenverbilligung

3'924 Fr.

1'276 Fr.

Abzug für Berufsauslagen  
3 % des Nettolohnes,  
mindestens 1'900 Fr., höchstens 3'800 Fr.

2'000 Fr.

Kinderbetreuungskostenabzug  
Kinderabzug

20'200 Fr.

18'000 Fr.

Steuerbares Einkommen

2'900 Fr.

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

0 Fr.

Kantonssteuer

100%

0.00 Fr.

Gemeindesteuer

119%

0.00 Fr.

Kath. Kirchensteuer

10%

0.00 Fr.

Personalsteuer

24.00 Fr.

**déductions**

5.125 % cotisations à l'AVS, AI, APG

1.10 % cotisations à l'AC

5.00 % cotisations aux caisses de pension

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./. réductions des primes

déduction pour frais professionnels

3 % du salaire net,  
au minimum 1'900 fr. et au maximum 3'800 fr.

déduction pour frais de garde d'enfants

déduction pour enfants

revenu imposable

*impôt simple selon le barème*

impôt cantonal

100%

impôt communal

119%

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

24.00 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Alleinstehenden mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich 61'930 Fr.

Bern 56'210 Fr.

Luzern 49'790 Fr.

Altdorf 65'785 Fr.

Schwyz 52'920 Fr.

Sarnen 69'700 Fr.

Stans 58'050 Fr.

Glarus 60'645 Fr.

Zug 63'420 Fr.

Fribourg

Solothurn

Basel

Liestal

Schaffhausen

Herisau

Appenzell

St. Gallen

Chur

50'710 fr.

50'695 Fr.

80'770 Fr.

74'200 Fr.

55'850 Fr.

55'760 Fr.

37'000 Fr.

68'715 Fr.

75'055 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne vivant seule, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau

Frauenfeld

Bellinzona

Lausanne

Sion

Neuchâtel

Genève

Delémont

Direkte Bundessteuer

Impôt fédéral direct

51'930 Fr.

58'560 Fr.

62'525 fr.

62'990 fr.

52'685 fr.

74'700 fr.

81'845 fr.

44'111 fr.

115'900 Fr.



## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern / Personne vivant seule avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

13 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	-	-	4.7	8.5	12.1	16.4	19.8	22.8	25.6	26.6
Bern	-	-	-	-	2.5	12.9	16.4	17.0	21.4	24.6	25.8	27.1	27.7
Luzern	-	-	-	0.0	5.9	12.2	13.8	14.3	17.1	19.1	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	-	-	-	9.2	12.2	12.2	12.8	13.1	13.1	13.1	13.1
Schwyz	-	-	-	-	1.6	8.5	11.2	14.2	14.7	14.7	18.3	19.7	16.2
Sarnen	-	-	-	-	-	6.3	12.5	12.8	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3
Stans	-	-	-	-	0.5	6.7	12.6	13.2	14.5	15.3	15.0	13.4	13.4
Glarus	-	-	-	-	-	7.4	11.8	14.7	17.0	17.9	19.6	19.9	21.3
Zug	-	-	-	-	-	1.4	3.5	5.1	7.4	14.7	13.5	10.6	10.7
Fribourg	-	-	-	-	2.6	9.2	15.3	18.7	21.6	23.7	27.1	27.8	22.8
Solothurn	-	-	-	-	10.4	11.7	16.2	18.9	21.5	23.4	24.4	24.4	23.1
Basel	-	-	-	-	-	-	20.5	21.3	21.5	21.5	21.5	21.5	24.9
Liestal	-	-	-	-	-	4.7	16.5	20.6	23.3	25.6	26.4	26.9	27.6
Schaffhausen	-	-	-	-	1.5	8.3	10.4	14.1	19.4	21.9	23.0	23.7	19.7
Herisau	-	-	-	-	2.0	8.3	13.1	17.0	19.3	20.0	20.2	20.0	18.1
Appenzell	-	-	0.5	1.8	3.3	6.4	10.4	12.9	13.4	14.2	13.9	13.3	12.7
St. Gallen	-	-	-	-	-	6.8	15.1	18.7	22.1	23.7	24.0	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	-	1.2	10.2	15.5	18.6	19.3	19.9	19.9	20.3
Aarau	-	-	-	-	1.6	5.4	9.3	13.6	17.4	19.2	20.0	20.9	21.5
Frauenfeld	-	-	-	-	1.6	9.5	13.9	16.2	17.5	18.5	19.1	19.9	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	-	5.3	8.8	20.1	22.1	24.0	25.6	25.9	26.1
Lausanne	-	-	-	-	-	9.7	27.6	17.6	21.1	29.7	30.1	32.1	28.3
Sion	-	-	-	-	2.5	9.1	11.3	14.5	22.9	23.7	24.1	23.8	22.6
Neuchâtel	-	-	-	-	-	0.2	2.6	18.2	22.5	24.9	26.9	27.1	23.8
Genève	-	-	-	-	-	-	12.0	19.1	23.3	24.1	25.1	26.3	28.0
Delémont	-	-	-	2.4	10.2	14.9	18.8	20.6	22.2	24.7	26.6	26.6	27.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	2.2	6.0	11.5	11.6	11.6	11.6

## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

14

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	372
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	254	1'306
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	54	644	1'802
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	657
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	161	867
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	96	549
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	650
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64
Freiburg	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	312	959
Solothurn	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	1'080	2'195
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	208	901
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	204	1'113
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	47	122	228	556	1'100
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	183
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	161	598
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	156	862
Bellinzona	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	576
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	440
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	286	823
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	35	243	1'267	2'749
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.19	0.16	0.14	0.12	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.05	0.04	0.53
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.42	1.87
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.11	1.07	2.57
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.20	0.17	0.94
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	1.24
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.06
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.16	0.78
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.93
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.52	1.37
Solothurn	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	1.80	3.14
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	0.35	1.29
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	1.59
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	0.12	0.27	0.46	0.93	1.57
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.26
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	0.85
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.26	1.23
Bellinzona	0.16	0.13	0.11	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.04	0.04	0.03	0.82
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.63
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.48	1.18
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	0.49	2.11	3.93
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Personne vivant seule avec 2 enfants

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

14

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

961	1'739	2'667	5'293	8'740	12'697	16'954	26'506	36'742	59'502	85'059	218'101
2'839	4'445	6'118	10'166	14'613	19'810	25'318	37'368	49'872	75'637	102'767	241'412
3'084	4'416	5'848	9'278	13'007	17'151	21'573	31'121	40'714	59'899	79'063	174'968
1'933	3'209	4'382	7'315	10'468	13'606	16'877	23'432	29'987	43'098	56'194	121'732
1'869	2'872	4'116	7'544	11'206	14'901	18'580	25'954	33'329	51'587	71'257	152'202
1'253	2'465	3'759	7'078	10'135	13'205	16'290	22'431	28'587	40'897	53'207	114'745
1'432	2'649	3'948	7'283	10'528	14'133	17'796	25'357	33'083	48'085	61'504	128'603
1'483	2'645	3'847	7'394	11'220	15'488	19'736	28'509	37'592	57'175	77'093	183'645
288	627	990	2'081	3'543	5'378	7'232	14'132	21'894	35'388	46'033	99'303
2'143	3'403	5'199	9'630	14'557	19'652	25'350	36'847	49'057	76'204	104'034	217'819
3'430	4'980	6'669	11'171	16'096	21'391	26'841	38'069	50'249	74'608	98'967	214'315
-	1'970	4'109	9'444	14'780	20'163	25'522	36'263	47'003	68'486	89'944	214'391
950	2'514	4'258	9'208	14'577	20'280	26'236	38'776	51'802	78'249	105'102	243'284
1'877	2'910	3'954	7'017	11'027	15'634	20'708	31'670	42'634	65'617	89'289	187'951
1'856	3'125	4'474	8'483	12'978	17'759	22'629	32'510	42'621	62'843	82'844	173'475
1'836	2'790	3'917	7'023	10'344	13'709	17'066	24'160	31'276	45'131	58'465	121'742
1'357	2'861	4'375	8'653	13'717	18'929	24'786	36'500	48'471	72'421	96'341	206'978
231	1'158	2'264	5'630	10'020	14'613	19'301	28'783	38'630	58'556	78'503	179'906
1'237	2'085	3'096	6'200	9'910	14'142	18'610	28'097	37'847	57'873	78'726	185'996
2'065	3'411	4'843	8'738	12'946	17'320	21'671	30'849	40'199	59'267	79'203	178'949
1'085	1'743	2'846	7'690	12'887	18'475	23'919	35'555	47'905	73'464	99'406	229'676
1'940	4'082	7'455	11'897	16'251	21'188	26'789	38'489	56'458	86'527	118'604	260'340
2'108	3'178	4'378	7'711	11'630	16'583	23'087	35'229	46'784	70'928	94'689	207'888
48	119	569	4'638	9'680	15'187	20'949	33'042	45'828	72'774	99'899	218'774
25	981	2'435	6'558	11'988	17'808	23'628	35'574	47'712	72'792	99'087	239'163
4'253	6'110	8'022	12'792	18'303	23'849	29'419	40'849	54'124	80'674	107'288	242'146

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Altdorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève  
Delémont

-	-	-	261	1'106	2'349	4'103	9'746	15'557	27'179	38'788	96'885	Impôt fédéral direct
---	---	---	-----	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	----------------------

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1.20	1.93	2.67	4.23	5.83	7.26	8.48	10.60	12.25	14.88	17.01	21.81
3.55	4.94	6.12	8.13	9.74	11.32	12.66	14.95	16.62	18.91	20.55	24.14
3.86	4.91	5.85	7.42	8.67	9.80	10.79	12.45	13.57	14.97	15.81	17.50
2.42	3.57	4.38	5.85	6.98	7.78	8.44	9.37	10.00	10.77	11.24	12.17
2.34	3.19	4.12	6.04	7.47	8.52	9.29	10.38	11.11	12.90	14.25	15.22
1.57	2.74	3.76	5.66	6.76	7.55	8.14	8.97	9.53	10.22	10.64	11.47
1.79	2.94	3.95	5.83	7.02	8.08	8.90	10.14	11.03	12.02	12.30	12.86
1.85	2.94	3.85	5.92	7.48	8.85	9.87	11.40	12.53	14.29	15.42	18.36
0.36	0.70	0.99	1.66	2.36	3.07	3.62	5.65	7.30	8.85	9.21	9.93
2.68	3.78	5.20	7.70	9.70	11.23	12.67	14.74	16.35	19.05	20.81	21.78
4.29	5.53	6.67	8.94	10.73	12.22	13.42	15.23	16.75	18.65	19.79	21.43
-	2.19	4.11	7.56	9.85	11.52	12.76	14.51	15.67	17.12	17.99	21.44
1.19	2.79	4.26	7.37	9.72	11.59	13.12	15.51	17.27	19.56	21.02	24.33
2.35	3.23	3.95	5.61	7.35	8.93	10.35	12.67	14.21	16.40	17.86	18.80
2.32	3.47	4.47	6.79	8.65	10.15	11.31	13.00	14.21	15.71	16.57	17.35
2.29	3.10	3.92	5.62	6.90	7.83	8.53	9.66	10.43	11.28	11.69	12.17
1.70	3.18	4.37	6.92	9.14	10.82	12.39	14.60	16.16	18.11	19.27	20.70
0.29	1.29	2.26	4.50	6.68	8.35	9.65	11.51	12.88	14.64	15.70	17.99
1.55	2.32	3.10	4.96	6.61	8.08	9.30	11.24	12.62	14.47	15.75	18.60
2.58	3.79	4.84	6.99	8.63	9.90	10.84	12.34	13.40	14.82	15.84	17.89
1.36	1.94	2.85	6.15	8.59	10.56	11.96	14.22	15.97	18.37	19.88	22.97
2.43	4.54	7.45	9.52	10.83	12.11	13.39	15.40	18.82	21.63	23.72	26.03
2.63	3.53	4.38	6.17	7.75	9.48	11.54	14.09	15.59	17.73	18.94	20.79
0.06	0.13	0.57	3.71	6.45	8.68	10.47	13.22	15.28	18.19	19.98	21.88
0.03	1.09	2.43	5.25	7.99	10.18	11.81	14.23	15.90	18.20	19.82	23.92
5.32	6.79	8.02	10.23	12.20	13.63	14.71	16.34	18.04	20.17	21.46	24.21

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Altdorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève  
Delémont

-	-	-	0.21	0.74	1.34	2.05	3.90	5.19	6.79	7.76	9.69	Impôt fédéral direct
---	---	---	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----------------------

Erläuterungen zu den Seiten 35 bis 39:

Explications concernant les pages 35 à 39:

**Alleinverdiener / Doppelverdiener****Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative**  
**Concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative****Konkubinat / Doppelverdiener**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekte:

Sujets fiscaux:

**Alleinverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, nur ein Ehegatte mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux dont un seul** exerce une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Konkubinat:** 2 Ledige in einem gemeinsamen Haushalt, beide mit unselbständiger Erwerbstätigkeit.**Concubinage:** 2 personnes célibataires vivant en ménage commun, exerçant toutes deux une activité lucrative dépendante.

Steuerobjekte:

Objets fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

**Konkubinat**

50:50 / 70:30

**Concubinage****Doppelverdiener**

50:50 / 70:30

**Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**Berechnungsbeispiel für Doppelverdiener <sup>1)</sup> (Gemeinde Zürich):Exemple de calcul pour des époux exerçant tous deux une activité lucrative <sup>1)</sup> (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes

25'000 Fr.

revenu brut du travail de l'époux

Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau

25'000 Fr.

revenu brut du travail de l'épouse

Bruttoarbeitseinkommen insgesamt

50'000 Fr.

ensemble du revenu brut du travail

**Abzüge****Déductions**

5,125% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,125% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann

1'281 Fr.

Époux

Ehefrau

1'281 Fr.

Épouse

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann

275 Fr.

Époux

Ehefrau

275 Fr.

Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann

1'250 Fr.

Époux

Ehefrau

1'250 Fr.

Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien;

5'200 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. Krankenkassenverbilligungen

2'112 Fr.

./.. réductions des primes

3'088 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann

2'000 Fr.

Époux

Ehefrau

2'000 Fr.

Épouse

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux

Steuerbares Einkommen

31'300 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

513.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer

100%

513.00 Fr.

impôt cantonal

100%

Gemeindesteuer

119%

610.45 Fr.

impôt communal

119%

Kath. Kirchensteuer

10%

51.30 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt

1'222.75 Fr.

charge fiscale totale

1) Berechnungsbeispiel für den Ledigen bzw. verheirateten Alleinverdiener ohne Kinder vgl. Seiten 8 und 12.

1) Exemple de calcul pour une personne célibataire, ou des époux dont un seul exerce une activité lucrative, sans enfants, voir pages 8 et 12.

## Indizierte Steuerbelastung / Charge fiscale indexée

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

15

Kantonshauptorte  
 Chefs-lieux des cantons  
 Bund  
 Confédération

	Doppelverdiener gegenüber Alleinverdiener (Alleinverdiener = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport à ceux dont un seul exerce une activité lucrative (époux dont un seul exerce une activité lucrative = 100)							Doppelverdiener gegenüber Konkubinat (Konkubinat = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport au concubinage (concubinage = 100)						
	Bruttoarbeitseinkommen in Franken							Revenu brut du travail en francs						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
	<b>Einkommensverteilung 50 : 50</b>							<b>Répartition du revenu 50 : 50</b>						
Zürich	25.2	55.4	63.6	71.2	78.7	85.4	93.8	40.6	72.7	78.2	85.3	96.6	105.2	105.5
Bern	57.0	78.3	84.6	89.5	93.0	94.5	95.8	72.3	84.1	93.9	96.7	91.1	92.0	99.8
Luzern	19.2	34.1	62.0	75.9	85.6	90.1	94.9	29.3	90.3	102.2	99.7	92.2	92.2	99.3
Altdorf	100.0	38.2	68.4	79.1	88.7	92.5	96.5	50.0	92.1	96.1	97.3	98.3	99.3	99.7
Schwyz	74.3	82.7	79.9	79.1	77.1	83.1	92.8	79.1	87.4	91.7	93.7	84.6	91.6	99.6
Sarnen	25.6	73.9	84.0	86.5	85.4	88.1	94.9	-	157.4	109.7	99.6	92.8	98.2	97.9
Stans	73.7	87.4	91.7	95.2	97.2	97.9	97.5	81.3	105.0	107.1	99.9	102.1	102.4	101.2
Glarus	36.0	66.4	74.9	80.3	86.4	89.5	91.9	119.3	105.3	111.5	98.7	100.2	101.3	99.3
Zug	-	38.5	62.1	74.0	75.0	87.1	91.3	-	50.7	71.1	80.8	75.4	83.0	93.4
Fribourg	72.6	80.3	85.4	89.4	93.1	96.2	98.3	94.6	82.0	85.7	88.7	95.3	98.0	99.6
Solothurn	51.1	77.4	87.0	89.8	92.1	95.4	98.0	94.9	99.2	100.1	93.7	96.3	98.2	100.7
Basel	-	-	-	51.0	82.1	89.1	96.1	-	-	-	100.0	100.0	100.2	100.1
Liestal	93.2	95.2	86.4	91.1	94.7	96.3	98.4	-	-	90.6	93.9	96.4	97.5	99.1
Schaffhausen	135.0	76.2	85.9	88.7	88.0	90.2	98.0	179.9	101.8	101.5	102.6	99.2	101.1	101.5
Herisau	35.3	64.2	79.7	82.7	83.7	85.9	94.2	53.5	81.7	88.4	82.2	89.5	94.7	102.6
Appenzell	47.8	65.5	78.7	93.8	95.7	96.1	95.5	52.6	70.6	83.2	89.5	90.5	95.0	99.7
St. Gallen	-	69.2	77.1	86.1	92.5	93.9	97.5	-	94.4	78.6	93.1	98.5	99.1	99.7
Chur	-	65.2	80.7	84.9	89.5	92.2	96.9	-	191.1	118.4	110.0	98.0	99.9	100.6
Aarau	20.8	78.9	86.5	89.3	92.7	95.5	98.2	-	-	347.9	133.1	104.3	98.8	99.5
Frauenfeld	-	68.1	81.6	88.5	94.5	96.8	98.7	-	100.0	91.9	92.7	95.2	95.5	100.0
Bellinzona	12.1	21.7	52.4	54.5	63.2	74.2	90.9	100.0	33.3	44.4	48.9	72.6	84.4	102.7
Lausanne	-	-	56.3	74.4	91.5	94.7	97.3	-	-	-	1'072.3	201.5	123.3	101.8
Sion	7.6	16.4	45.2	69.6	80.4	85.6	93.1	50.0	298.5	83.2	120.7	94.8	91.5	101.5
Neuchâtel	74.7	71.7	78.0	82.5	90.4	95.0	97.8	111.4	105.1	109.6	93.2	104.7	106.1	102.1
Genève	100.0	100.0	100.0	88.8	94.3	95.3	97.7	50.0	50.0	50.0	80.2	88.6	94.2	98.5
Delémont	-	29.8	56.3	73.6	83.3	88.8	95.4	-	28.4	62.0	79.2	92.1	95.6	97.6

Direkte Bundessteuer  
 Impôt fédéral direct

	-	-	-	14.8	37.8	54.1	76.6	-	-	-	19.3	72.0	137.5	173.8
--	---	---	---	------	------	------	------	---	---	---	------	------	-------	-------

	Einkommensverteilung 70 : 30							Répartition du revenu 70 : 30						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
Zürich	25.2	55.4	63.6	71.2	78.7	85.4	93.4	27.8	61.9	66.6	75.9	86.0	94.4	101.0
Bern	57.0	78.3	84.6	89.5	93.0	94.5	95.4	35.4	69.0	83.7	90.1	90.1	91.4	96.1
Luzern	19.2	34.1	62.0	75.9	85.6	90.1	94.5	11.8	36.1	71.7	91.1	92.8	90.0	98.5
Altdorf	100.0	76.7	88.5	86.7	88.7	92.5	96.2	20.3	68.8	97.6	103.7	102.2	98.9	99.7
Schwyz	74.3	82.7	79.9	80.9	91.4	86.1	92.8	63.7	78.6	85.5	90.9	94.1	87.9	97.7
Sarnen	25.6	73.9	84.0	86.5	86.3	90.7	94.9	29.7	85.9	100.6	104.5	92.4	96.0	97.9
Stans	73.7	87.4	91.7	95.2	97.2	97.9	97.5	31.9	61.9	83.2	95.7	97.8	97.6	100.3
Glarus	36.0	66.4	74.9	80.3	86.4	91.0	94.3	47.0	86.6	97.2	95.7	95.4	96.7	100.9
Zug	-	38.5	62.1	74.0	75.0	87.1	90.7	-	31.3	60.3	74.1	70.8	75.6	74.8
Fribourg	72.6	80.3	85.4	89.4	93.1	96.2	98.0	51.2	63.1	76.5	83.9	86.5	89.1	97.3
Solothurn	51.1	77.4	87.0	89.8	92.1	95.4	97.7	39.0	79.0	98.3	91.4	88.4	93.2	98.2
Basel	-	-	-	51.0	82.1	89.1	96.1	-	-	-	39.4	89.5	100.0	100.1
Liestal	93.2	95.2	86.4	91.1	94.7	96.3	98.4	118.7	44.4	57.5	72.7	82.1	88.5	96.0
Schaffhausen	62.8	76.2	85.9	88.7	88.0	90.2	97.7	42.7	75.7	87.4	95.9	93.3	92.7	99.4
Herisau	37.5	68.6	82.2	84.7	87.8	89.7	94.2	29.1	70.4	90.5	83.0	87.3	91.9	100.8
Appenzell	87.7	90.1	92.8	93.8	95.7	96.1	96.5	76.2	80.1	85.3	84.3	87.2	90.3	97.9
St. Gallen	-	75.3	80.3	86.9	92.5	93.9	97.5	-	59.0	71.6	85.5	85.7	92.9	98.3
Chur	-	62.6	81.7	89.0	91.9	93.0	96.9	-	20.8	65.3	90.0	94.4	91.6	98.6
Aarau	20.8	78.9	86.5	89.3	92.7	95.5	97.8	-	87.6	97.1	95.9	95.5	94.1	97.6
Frauenfeld	-	68.1	81.6	88.5	94.5	96.8	98.4	-	33.0	58.8	83.0	90.2	92.0	97.6
Bellinzona	12.1	21.7	52.4	54.5	63.2	74.2	90.9	9.8	18.4	48.7	46.3	53.6	71.5	99.5
Lausanne	-	-	56.3	74.4	91.5	94.7	96.9	-	-	110.6	119.7	124.9	118.1	97.5
Sion	7.6	16.4	45.2	69.6	80.4	85.6	92.7	3.5	14.7	60.9	64.4	75.8	85.7	93.9
Neuchâtel	74.7	74.9	81.7	84.5	90.4	95.0	97.5	75.3	66.5	78.6	79.9	96.2	99.9	99.9
Genève	100.0	100.0	100.0	86.1	94.3	95.8	97.8	50.0	19.2	2.4	25.5	67.9	82.5	97.7
Delémont	-	44.7	64.8	76.3	83.3	88.8	95.4	-	27.1	54.6	70.4	85.2	89.7	94.4

Direkte Bundessteuer  
 Impôt fédéral direct

	-	-	-	39.7	45.7	57.2	76.0	-	-	-	45.1	68.4	82.6	130.3
--	---	---	---	------	------	------	------	---	---	---	------	------	------	-------

## Alleinverdiener - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

16

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	609	153	1'223	678	1'924	1'223	2'862	2'038
Bern	638	364	1'878	1'470	3'625	3'066	5'354	4'791
Luzern	261	50	1'469	501	2'934	1'819	4'349	3'301
Altdorf	100	100	1'259	481	2'549	1'742	3'854	3'048
Schwyz	656	487	1'341	1'109	2'314	1'849	3'380	2'674
Sarnen	592	152	1'584	1'170	2'589	2'176	3'677	3'181
Stans	213	157	868	759	1'890	1'732	3'012	2'868
Glarus	874	315	1'835	1'219	3'065	2'296	4'075	3'274
Zug	79	-	390	150	801	498	1'246	922
Freiburg	548	398	1'318	1'059	2'482	2'120	3'742	3'347
Solothurn	727	372	2'017	1'562	3'437	2'992	4'686	4'207
Basel	-	-	-	-	289	-	2'451	1'250
Liestal	301	280	421	401	1'219	1'053	2'362	2'151
Schaffhausen	487	657	1'512	1'153	2'629	2'258	3'972	3'524
Herisau	638	225	1'776	1'140	2'917	2'324	3'866	3'199
Appenzell	654	313	1'297	850	2'133	1'679	2'875	2'695
St. Gallen	183	-	1'121	775	2'115	1'630	3'648	3'142
Chur	-	-	267	174	1'368	1'103	2'743	2'329
Aarau	269	56	827	652	1'729	1'496	2'724	2'433
Frauenfeld	-	-	525	357	1'516	1'236	2'902	2'567
Bellinzona	330	40	913	198	1'346	705	1'971	1'074
Lausanne	-	-	220	-	1'720	968	4'036	3'005
Sitten	449	34	1'234	203	2'205	997	3'264	2'272
Neuenburg	555	415	1'427	1'023	2'927	2'283	4'342	3'583
Genf	25	25	25	25	25	25	629	558
Delsberg	96	-	877	261	2'208	1'243	3'712	2'732

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	80	-	169	25
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	609	153	1'223	678	1'924	1'223	2'862	2'038
Bern	638	364	1'878	1'470	3'625	3'066	5'354	4'791
Luzern	261	50	1'469	501	2'934	1'819	4'349	3'301
Altdorf	100	100	1'259	965	2'549	2'256	3'854	3'341
Schwyz	656	487	1'341	1'109	2'314	1'849	3'380	2'733
Sarnen	592	152	1'584	1'170	2'589	2'176	3'677	3'181
Stans	213	157	868	759	1'890	1'732	3'012	2'868
Glarus	874	315	1'835	1'219	3'065	2'296	4'075	3'274
Zug	79	-	390	150	801	498	1'246	922
Freiburg	548	398	1'318	1'059	2'482	2'120	3'742	3'347
Solothurn	727	372	2'017	1'562	3'437	2'992	4'686	4'207
Basel	-	-	-	-	289	-	2'451	1'250
Liestal	301	280	421	401	1'219	1'053	2'362	2'151
Schaffhausen	487	306	1'512	1'153	2'629	2'258	3'972	3'524
Herisau	638	239	1'776	1'219	2'917	2'399	3'866	3'273
Appenzell	654	574	1'297	1'169	2'133	1'978	2'875	2'695
St. Gallen	183	-	1'121	844	2'115	1'699	3'648	3'169
Chur	-	-	267	167	1'368	1'117	2'743	2'440
Aarau	269	56	827	652	1'729	1'496	2'724	2'433
Frauenfeld	-	-	525	357	1'516	1'236	2'902	2'567
Bellinzona	330	40	913	198	1'346	705	1'971	1'074
Lausanne	-	-	220	-	1'720	968	4'036	3'005
Sitten	449	34	1'234	203	2'205	997	3'264	2'272
Neuenburg	555	415	1'427	1'070	2'927	2'392	4'342	3'669
Genf	25	25	25	25	25	25	629	542
Delsberg	96	-	877	392	2'208	1'431	3'712	2'833

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	80	-	169	67
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

## Epoux dont un seul exerce une activité lucrative - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

16

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

## Charge fiscale en francs

## Répartition du revenu 50 : 50

5'221	4'110	7'994	6'824	24'851	23'305	Zurich
8'554	7'954	12'038	11'380	33'523	32'105	Berne
6'830	5'848	9'411	8'479	26'314	24'962	Lucerne
6'362	5'643	8'650	8'004	21'350	20'602	Altdorf
5'076	3'913	7'364	6'121	21'450	19'915	Schwyz
5'839	4'985	8'441	7'436	20'710	19'650	Sarnen
5'348	5'197	7'936	7'772	22'227	21'668	Stans
6'552	5'660	9'392	8'401	26'213	24'098	Glaris
2'134	1'601	3'015	2'626	11'767	10'739	Zoug
6'666	6'204	9'977	9'602	31'299	30'757	Fribourg
7'748	7'135	11'478	10'952	32'535	31'878	Soleure
6'728	5'527	10'982	9'780	32'394	31'119	Bâle
5'332	5'050	9'011	8'677	31'572	31'073	Liestal
6'841	6'022	9'961	8'983	29'212	28'632	Schaffhouse
6'756	5'658	10'199	8'756	29'411	27'718	Hérisau
4'759	4'553	7'051	6'774	20'593	19'667	Appenzell
6'692	6'189	10'706	10'055	32'967	32'128	Saint-Gall
5'307	4'752	8'197	7'560	26'207	25'397	Coire
5'134	4'758	7'939	7'580	25'395	24'927	Aarau
5'656	5'346	8'649	8'376	25'785	25'450	Frauenfeld
4'460	2'819	7'953	5'905	29'672	26'985	Bellinzona
8'891	8'138	12'335	11'675	33'598	32'678	Lausanne
5'692	4'577	8'443	7'223	29'962	27'896	Sion
8'745	7'905	12'997	12'343	36'295	35'509	Neuchâtel
3'452	3'256	7'121	6'786	30'163	29'478	Genève
7'313	6'089	11'138	9'891	33'025	31'508	Delémont
508	192	1'071	580	8'371	6'413	Impôt fédéral direct

## Répartition du revenu 70 : 30

5'221	4'110	7'994	6'824	24'851	23'223	Zurich
8'554	7'954	12'038	11'380	33'523	31'996	Berne
6'830	5'848	9'411	8'479	26'314	24'876	Lucerne
6'362	5'643	8'650	8'004	21'350	20'543	Altdorf
5'076	4'637	7'364	6'341	21'450	19'915	Schwyz
5'839	5'040	8'441	7'656	20'710	19'650	Sarnen
5'348	5'197	7'936	7'772	22'227	21'668	Stans
6'552	5'660	9'392	8'550	26'213	24'709	Glaris
2'134	1'601	3'015	2'626	11'767	10'671	Zoug
6'666	6'204	9'977	9'602	31'299	30'659	Fribourg
7'748	7'135	11'478	10'952	32'535	31'778	Soleure
6'728	5'527	10'982	9'780	32'394	31'119	Bâle
5'332	5'050	9'011	8'677	31'572	31'073	Liestal
6'841	6'022	9'961	8'983	29'212	28'535	Schaffhouse
6'756	5'933	10'199	9'146	29'411	27'718	Hérisau
4'759	4'553	7'051	6'774	20'593	19'875	Appenzell
6'692	6'189	10'706	10'055	32'967	32'128	Saint-Gall
5'307	4'878	8'197	7'621	26'207	25'397	Coire
5'134	4'758	7'939	7'580	25'395	24'842	Aarau
5'656	5'346	8'649	8'376	25'785	25'367	Frauenfeld
4'460	2'819	7'953	5'905	29'672	26'985	Bellinzona
8'891	8'138	12'335	11'675	33'598	32'567	Lausanne
5'692	4'577	8'443	7'223	29'962	27'789	Sion
8'745	7'905	12'997	12'343	36'295	35'386	Neuchâtel
3'452	3'256	7'121	6'824	30'163	29'505	Genève
7'313	6'089	11'138	9'891	33'025	31'508	Delémont
508	232	1'071	613	8'371	6'361	Impôt fédéral direct

## Konkubinat - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

17

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	378	153	932	678	1'564	1'223	2'388	2'038
Bern	504	364	1'749	1'470	3'264	3'066	4'954	4'791
Luzern	170	50	555	501	1'780	1'819	3'312	3'301
Altdorf	200	100	523	481	1'813	1'742	3'133	3'048
Schwyz	616	487	1'269	1'109	2'016	1'849	2'853	2'674
Sarnen	-	152	744	1'170	1'983	2'176	3'195	3'181
Stans	193	157	722	759	1'618	1'732	2'869	2'868
Glarus	264	315	1'158	1'219	2'060	2'296	3'317	3'274
Zug	49	-	297	150	700	498	1'142	922
Freiburg	420	398	1'290	1'059	2'474	2'120	3'772	3'347
Solothurn	392	372	1'575	1'562	2'988	2'992	4'491	4'207
Basel	-	-	-	-	-	-	1'250	1'250
Liestal	-	280	-	401	1'163	1'053	2'291	2'151
Schaffhausen	365	657	1'132	1'153	2'225	2'258	3'434	3'524
Herisau	421	225	1'395	1'140	2'630	2'324	3'894	3'199
Appenzell	595	313	1'204	850	2'018	1'679	3'013	2'695
St. Gallen	-	-	821	775	2'075	1'630	3'374	3'142
Chur	-	-	91	174	931	1'103	2'117	2'329
Aarau	-	56	-	652	430	1'496	1'828	2'433
Frauenfeld	-	-	357	357	1'345	1'236	2'768	2'567
Bellinzona	40	40	594	198	1'587	705	2'197	1'074
Lausanne	-	-	-	-	-	968	280	3'005
Sitten	68	34	68	203	1'198	997	1'881	2'272
Neuenburg	372	415	973	1'023	2'082	2'283	3'846	3'583
Genf	50	25	50	25	50	25	696	558
Delsberg	313	-	921	261	2'007	1'243	3'451	2'732

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	60	-	129	25
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	552	153	1'095	678	1'837	1'223	2'686	2'038
Bern	1'029	364	2'132	1'470	3'662	3'066	5'315	4'791
Luzern	424	50	1'390	501	2'537	1'819	3'624	3'301
Altdorf	493	100	1'403	965	2'312	2'256	3'221	3'341
Schwyz	764	487	1'411	1'109	2'164	1'849	3'008	2'733
Sarnen	510	152	1'363	1'170	2'162	2'176	3'043	3'181
Stans	492	157	1'225	759	2'082	1'732	2'997	2'868
Glarus	671	315	1'407	1'219	2'363	2'296	3'420	3'274
Zug	189	-	481	150	825	498	1'245	922
Freiburg	777	398	1'677	1'059	2'770	2'120	3'991	3'347
Solothurn	954	372	1'976	1'562	3'044	2'992	4'603	4'207
Basel	-	-	178	-	1'682	-	3'172	1'250
Liestal	236	280	904	401	1'831	1'053	2'959	2'151
Schaffhausen	715	306	1'523	1'153	2'582	2'258	3'675	3'524
Herisau	824	239	1'732	1'219	2'650	2'399	3'944	3'273
Appenzell	752	574	1'460	1'169	2'320	1'978	3'197	2'695
St. Gallen	524	-	1'431	844	2'371	1'699	3'705	3'169
Chur	106	-	804	167	1'712	1'117	2'711	2'440
Aarau	-	56	744	652	1'541	1'496	2'536	2'433
Frauenfeld	254	-	1'083	357	2'104	1'236	3'091	2'567
Bellinzona	410	40	1'072	198	1'448	705	2'316	1'074
Lausanne	-	-	12	-	876	968	2'510	3'005
Sitten	975	34	1'381	203	1'637	997	3'529	2'272
Neuenburg	551	415	1'607	1'070	3'044	2'392	4'592	3'669
Genf	50	25	130	25	1'042	25	2'121	542
Delsberg	521	-	1'447	392	2'621	1'431	4'023	2'833

Direkte Bundessteuer	-	-	51	-	99	-	148	67
----------------------	---	---	----	---	----	---	-----	----



## Concubinage - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

17

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

## Charge fiscale en francs

## Répartition du revenu 50 : 50

4'257	4'110	6'488	6'824	22'082	23'305	Zurich
8'726	7'954	12'367	11'380	32'163	32'105	Berne
6'346	5'848	9'195	8'479	25'142	24'962	Lucerne
5'743	5'643	8'060	8'004	20'672	20'602	Altdorf
4'626	3'913	6'679	6'121	20'004	19'915	Schwyz
5'370	4'985	7'574	7'436	20'077	19'650	Sarnen
5'092	5'197	7'593	7'772	21'417	21'668	Stans
5'652	5'660	8'293	8'401	24'270	24'098	Glaris
2'123	1'601	3'163	2'626	11'493	10'739	Zoug
6'510	6'204	9'796	9'602	30'886	30'757	Fribourg
7'409	7'135	11'152	10'952	31'645	31'878	Soleure
5'527	5'527	9'756	9'780	31'095	31'119	Bâle
5'237	5'050	8'900	8'677	31'348	31'073	Liestal
6'070	6'022	8'888	8'983	28'223	28'632	Schaffhouse
6'321	5'658	9'242	8'756	27'005	27'718	Hérisau
5'034	4'553	7'130	6'774	19'725	19'667	Appenzell
6'281	6'189	10'146	10'055	32'232	32'128	Saint-Gall
4'848	4'752	7'570	7'560	25'254	25'397	Coire
4'561	4'758	7'670	7'580	25'055	24'927	Aarau
5'613	5'346	8'766	8'376	25'450	25'450	Frauenfeld
3'883	2'819	6'998	5'905	26'276	26'985	Bellinzona
4'040	8'138	9'466	11'675	32'106	32'678	Lausanne
4'827	4'577	7'894	7'223	27'490	27'896	Sion
7'553	7'905	11'638	12'343	34'776	35'509	Neuchâtel
3'674	3'256	7'205	6'786	29'912	29'478	Genève
6'612	6'089	10'350	9'891	32'275	31'508	Delémont
267	192	422	580	3'689	6'413	Impôt fédéral direct

## Répartition du revenu 70 : 30

4'781	4'110	7'232	6'824	22'994	23'223	Zurich
8'827	7'954	12'450	11'380	33'298	31'996	Berne
6'303	5'848	9'417	8'479	25'251	24'876	Lucerne
5'523	5'643	8'090	8'004	20'599	20'543	Altdorf
4'927	4'637	7'217	6'341	20'374	19'915	Schwyz
5'453	5'040	7'973	7'656	20'063	19'650	Sarnen
5'315	5'197	7'964	7'772	21'607	21'668	Stans
5'933	5'660	8'841	8'550	24'484	24'709	Glaris
2'263	1'601	3'473	2'626	14'272	10'671	Zoug
7'176	6'204	10'775	9'602	31'507	30'659	Fribourg
8'073	7'135	11'752	10'952	32'363	31'778	Soleure
6'176	5'527	9'780	9'780	31'097	31'119	Bâle
6'152	5'050	9'810	8'677	32'359	31'073	Liestal
6'451	6'022	9'693	8'983	28'702	28'535	Schaffhouse
6'797	5'933	9'951	9'146	27'500	27'718	Hérisau
5'220	4'553	7'502	6'774	20'295	19'875	Appenzell
7'222	6'189	10'829	10'055	32'677	32'128	Saint-Gall
5'166	4'878	8'322	7'621	25'746	25'397	Coire
4'982	4'758	8'052	7'580	25'464	24'842	Aarau
5'926	5'346	9'107	8'376	25'986	25'367	Frauenfeld
5'263	2'819	8'259	5'905	27'114	26'985	Bellinzona
6'515	8'138	9'886	11'675	33'406	32'567	Lausanne
6'040	4'577	8'429	7'223	29'590	27'789	Sion
8'214	7'905	12'353	12'343	35'419	35'386	Neuchâtel
4'791	3'256	8'275	6'824	30'194	29'505	Genève
7'144	6'089	11'031	9'891	33'365	31'508	Delémont
339	232	742	613	4'881	6'361	Impôt fédéral direct

**Alleinstehende(r) Rentner(in)****Rentier(ère) vivant seul(e)**

Erläuterungen zu den Seiten 41 bis 43:

Explications concernant les pages 41 à 43:

**AHV- und Pensionseinkommen:****Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r) Rentner(in)**  
über 65 Jahre alt, mit eigenem Haushalt;  
Pensionierung nach 01.01.2002

Sujet fiscal: **rentier(ère) vivant seul(e)** étant  
âgé(e) de plus de 65 ans, avec son propre ménage;  
départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt	50'000 Fr.	revenu total provenant de rentes	
Abzüge		déductions	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	3'900 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	0 Fr.	./. réductions des primes	
	3'900 Fr.		
Steuerbares Einkommen	46'100 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	1'814 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	1'814.00 Fr.	impôt cantonal	100 %
Gemeindesteuer	2'158.70 Fr.	impôt communal	119 %
Kath. Kirchensteuer	181.40 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	10 %
Personalsteuer	24.00 Fr.	impôt personnel	
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>4'178.10 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die AHV-Einkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen alleinstehenden Rentner einsetzt.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus provenant d'une rente AVS, à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'un rentier vivant seule

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	8'960 Fr.	Fribourg	15'640 fr.	Aarau	17'000 Fr.
Bern	12'200 Fr.	Solothurn	15'005 Fr.	Frauenfeld	18'100 Fr.
Luzern	9'410 Fr.	Basel	23'400 Fr.	Bellinzona	22'560 fr.
Altdorf	20'200 Fr.	Liestal	28'410 Fr.	Lausanne	22'600 fr.
Schwyz	6'500 Fr.	Schaffhausen	11'100 Fr.	Sion	17'250 fr.
Sarnen	13'730 Fr.	Herisau	8'100 Fr.	Neuchâtel	7'100 fr.
Stans	14'095 Fr.	Appenzell	3'100 Fr.	Genève	33'550 fr.
Glarus	12'100 Fr.	St. Gallen	12'100 Fr.	Delémont	17'780 fr.
Zug	12'500 Fr.	Chur	15'100 Fr.	Direkte Bundessteuer	20'400 Fr.
				Impôt fédéral direct	

## Alleinstehende(r) Rentner(in) / Rentier(ère) vivant seul(e)

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

18 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	8.0	10.5	12.8	15.6	18.3	19.0	20.6	22.9	25.5	28.4	29.8	29.8	29.8
Bern	16.9	20.5	20.9	21.3	21.9	23.9	24.9	27.3	28.7	29.9	30.5	30.8	31.1
Luzern	16.5	17.2	16.7	17.9	17.8	17.9	18.2	19.3	20.6	21.5	21.5	21.5	21.5
Altdorf	9.6	14.7	13.8	13.1	14.1	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7
Schwyz	11.2	11.8	12.4	14.5	15.4	16.0	15.9	16.1	16.5	19.0	22.3	18.1	18.1
Sarnen	15.1	13.6	14.2	13.9	13.4	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8
Stans	10.8	14.1	16.0	16.4	16.5	17.1	16.9	17.4	15.5	15.0	15.0	15.0	15.0
Glarus	11.7	17.4	14.4	17.3	18.3	18.5	18.4	20.2	22.1	23.1	24.1	24.2	21.6
Zug	4.4	6.3	6.1	8.6	8.9	11.6	17.9	15.7	11.9	11.9	11.9	11.9	11.9
Fribourg	7.7	15.2	23.9	28.1	24.2	26.6	25.2	28.9	31.2	26.0	25.5	25.5	25.5
Solothurn	17.2	24.3	21.4	22.3	22.8	23.7	24.0	27.1	27.3	27.3	25.2	24.9	24.9
Basel	5.4	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	27.1	28.1	28.1	28.1
Liestal	-	26.2	20.8	23.7	25.3	26.4	27.7	29.2	29.9	30.5	31.1	31.5	32.3
Schaffhausen	14.7	16.5	16.2	19.7	22.3	24.2	24.5	24.8	26.8	22.6	22.1	22.1	22.1
Herisau	14.0	14.6	17.0	19.0	20.3	20.8	21.6	22.3	22.6	21.5	20.3	20.3	20.3
Appenzell	11.2	12.8	12.9	14.5	14.4	14.9	15.5	15.8	15.0	14.2	14.2	14.2	14.2
St. Gallen	14.8	16.5	22.8	22.8	26.2	26.2	26.3	26.8	26.8	25.6	24.2	24.2	24.2
Chur	14.1	16.4	16.7	19.8	20.1	20.5	20.5	20.6	21.3	21.3	21.3	21.3	21.3
Aarau	11.5	15.5	18.1	18.7	20.0	21.1	21.3	22.3	23.1	23.5	24.3	24.6	24.6
Frauenfeld	13.5	19.8	19.4	18.9	18.7	18.9	20.5	20.9	22.2	22.3	22.3	22.3	22.3
Bellinzona	3.4	9.6	21.5	23.3	21.6	23.0	23.4	25.3	25.8	27.3	28.3	29.4	29.4
Lausanne	2.4	22.8	31.1	27.7	23.1	24.8	26.9	29.2	31.6	34.6	34.0	30.0	30.0
Sion	8.4	16.8	16.5	20.3	22.5	24.8	27.4	31.9	26.9	26.4	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	18.2	19.8	23.9	25.8	26.1	26.9	27.8	29.7	31.1	26.7	26.6	26.6	26.6
Genève	-	2.0	16.2	25.9	31.5	36.8	29.7	27.5	28.7	30.1	31.5	32.4	33.3
Delémont	8.6	22.4	31.1	24.1	25.6	25.6	27.5	29.0	29.1	30.2	30.2	30.2	30.2
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	0.8	0.8	1.1	2.7	3.0	4.4	6.6	9.1	11.9	13.2	13.2	13.2	12.4

## Alleinstehende(r) Rentner(in)

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

19

Kantonshauptorte

Bund

AHV- und Pensionseinkommen										
15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken										
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	329	500	709	1'103	1'613	2'151	2'804	3'436	4'178	5'781	7'613
Bern	271	608	1'012	1'873	2'854	3'926	4'979	6'013	7'077	9'206	11'393
Luzern	226	496	873	1'730	2'636	3'450	4'264	5'115	6'022	7'798	9'574
Altdorf	100	100	100	819	1'552	2'285	3'018	3'664	4'294	5'629	7'037
Schwyz	410	646	910	1'485	2'110	2'666	3'244	3'909	4'634	6'084	7'627
Sarnen	207	592	964	1'721	2'424	3'085	3'773	4'503	5'233	6'582	7'918
Stans	77	190	396	998	1'710	2'403	3'195	4'002	4'810	6'464	8'118
Glarus	305	559	813	1'435	2'134	3'172	3'899	4'609	5'418	7'201	9'030
Zug	31	95	193	427	681	1'061	1'367	1'673	2'042	2'960	3'848
Freiburg	50	162	310	739	1'465	2'259	3'392	4'651	6'038	8'866	11'288
Solothurn	40	336	680	1'628	3'043	4'061	5'119	6'205	7'290	9'553	11'838
Basel	-	-	-	409	1'610	2'812	4'013	5'215	6'416	8'819	11'222
Liestal	-	-	-	-	782	2'617	3'610	4'700	5'850	8'257	10'788
Schaffhausen	276	522	867	1'623	2'457	3'269	4'034	4'890	5'851	7'843	10'073
Herisau	655	1'006	1'357	2'059	2'697	3'521	4'345	5'220	6'137	8'065	10'093
Appenzell	531	752	1'009	1'593	2'248	2'871	3'452	4'160	4'898	6'342	7'786
St. Gallen	331	627	1'003	1'739	2'525	3'386	4'526	5'666	6'806	9'089	11'711
Chur	-	179	477	1'234	2'049	2'872	3'691	4'537	5'542	7'508	9'520
Aarau	-	99	211	959	1'676	2'504	3'445	4'319	5'215	7'119	9'124
Frauenfeld	-	-	237	1'016	2'020	2'991	3'992	4'930	5'887	7'762	9'637
Bellinzona	20	20	20	276	841	1'239	2'279	3'386	4'801	6'877	9'041
Lausanne	-	-	-	182	1'095	2'461	4'005	5'574	7'334	9'723	12'035
Sitten	34	463	647	1'089	1'721	2'772	3'558	4'418	5'358	7'466	9'714
Neuenburg	418	646	1'026	2'014	2'949	3'990	5'059	6'380	7'714	10'251	12'865
Genf	25	25	25	25	25	229	905	1'851	2'828	5'733	8'878
Delsberg	-	-	200	642	1'545	2'886	4'566	5'994	7'053	9'612	12'171
<b>Direkte Bundessteuer</b>	-	-	-	61	99	139	183	244	376	648	945

Steuerbelastung in Prozenten des AHV- und Pensionseinkommens										
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	2.19	2.86	3.54	4.41	5.38	6.15	7.01	7.64	8.36	9.64	10.88
Bern	1.80	3.48	5.06	7.49	9.51	11.22	12.45	13.36	14.15	15.34	16.28
Luzern	1.51	2.83	4.37	6.92	8.79	9.86	10.66	11.37	12.04	13.00	13.68
Altdorf	0.67	0.57	0.50	3.27	5.17	6.53	7.55	8.14	8.59	9.38	10.05
Schwyz	2.73	3.69	4.55	5.94	7.03	7.62	8.11	8.69	9.27	10.14	10.90
Sarnen	1.38	3.38	4.82	6.89	8.08	8.81	9.43	10.01	10.47	10.97	11.31
Stans	0.52	1.08	1.98	3.99	5.70	6.87	7.99	8.89	9.62	10.77	11.60
Glarus	2.03	3.19	4.06	5.74	7.11	9.06	9.75	10.24	10.84	12.00	12.90
Zug	0.20	0.54	0.96	1.71	2.27	3.03	3.42	3.72	4.08	4.93	5.50
Freiburg	0.33	0.92	1.55	2.95	4.88	6.45	8.48	10.34	12.08	14.78	16.13
Solothurn	0.27	1.92	3.40	6.51	10.14	11.60	12.80	13.79	14.58	15.92	16.91
Basel	-	-	-	1.63	5.37	8.03	10.03	11.59	12.83	14.70	16.03
Liestal	-	-	-	-	2.61	7.48	9.02	10.44	11.70	13.76	15.41
Schaffhausen	1.84	2.98	4.34	6.49	8.19	9.34	10.08	10.87	11.70	13.07	14.39
Herisau	4.37	5.75	6.79	8.24	8.99	10.06	10.86	11.60	12.27	13.44	14.42
Appenzell	3.54	4.30	5.04	6.37	7.49	8.20	8.63	9.25	9.80	10.57	11.12
St. Gallen	2.20	3.58	5.02	6.95	8.42	9.67	11.31	12.59	13.61	15.15	16.73
Chur	-	1.02	2.39	4.94	6.83	8.21	9.23	10.08	11.08	12.51	13.60
Aarau	-	0.56	1.05	3.83	5.59	7.16	8.61	9.60	10.43	11.86	13.03
Frauenfeld	-	-	1.19	4.06	6.73	8.55	9.98	10.96	11.77	12.94	13.77
Bellinzona	0.13	0.11	0.10	1.10	2.80	3.54	5.70	7.53	9.60	11.46	12.92
Lausanne	-	-	-	0.73	3.65	7.03	10.01	12.39	14.67	16.20	17.19
Sitten	0.23	2.65	3.24	4.36	5.74	7.92	8.89	9.82	10.72	12.44	13.88
Neuenburg	2.79	3.69	5.13	8.06	9.83	11.40	12.65	14.18	15.43	17.08	18.38
Genf	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.65	2.26	4.11	5.66	9.55	12.68
Delsberg	-	-	1.00	2.57	5.15	8.24	11.41	13.32	14.11	16.02	17.39
<b>Direkte Bundessteuer</b>	-	-	-	0.24	0.33	0.40	0.46	0.54	0.75	1.08	1.35

## Rentier(ère) vivant seul(e)

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension												19
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	Chefs-lieux des cantons
<b>Charge fiscale en francs</b>												Confédération
9'516	11'577	13'638	19'148	25'065	31'363	37'830	51'570	66'253	96'023	125'793	274'643	Zurich
13'785	16'177	18'756	25'495	32'409	39'496	46'750	61'589	76'658	107'204	138'011	293'491	Berne
11'368	13'163	15'013	19'801	24'657	29'668	34'940	45'670	56'400	77'860	99'320	206'620	Lucerne
8'503	9'970	11'436	15'102	18'769	22'435	26'101	33'434	40'766	55'431	70'096	143'421	Altdorf
9'227	10'811	12'411	16'387	20'461	24'586	28'710	36'710	47'747	70'044	88'157	178'719	Schwyz
9'295	10'672	12'049	15'491	18'934	22'376	25'819	32'704	39'589	53'359	67'129	135'979	Sarnen
9'828	11'521	13'214	17'519	21'930	25'936	29'690	37'197	44'705	59'720	74'735	149'810	Stans
10'878	12'706	14'554	19'588	24'668	30'156	35'712	46'825	58'821	82'951	107'173	215'123	Glaris
5'005	6'552	8'575	12'816	16'437	19'440	22'397	28'357	34'317	46'237	58'157	117'757	Zoug
13'945	16'438	18'993	25'911	33'430	41'257	49'037	62'303	75'034	100'495	125'956	253'261	Fribourg
14'207	16'606	19'005	25'740	32'553	39'367	46'181	59'808	73'436	98'647	123'532	247'957	Soleure
13'625	16'028	18'431	24'439	30'446	36'454	42'461	55'557	69'597	97'677	125'757	266'157	Bâle
13'424	16'151	18'959	26'212	33'571	41'002	48'496	63'642	78'962	110'017	141'510	303'241	Liestal
12'492	14'945	17'398	23'531	29'819	36'509	43'199	54'805	65'843	87'920	109'997	220'382	Schaffhouse
12'176	14'305	16'489	21'973	27'628	33'283	38'938	50'248	60'434	80'714	100'994	202'394	Hérisau
9'273	10'802	12'379	16'362	20'286	24'047	27'808	34'919	41'999	56'159	70'319	141'119	Appenzell
14'333	16'955	19'601	26'298	32'996	39'693	46'391	59'786	71'973	96'198	120'423	241'548	Saint-Gall
11'567	13'606	15'671	20'804	25'956	31'279	36'602	47'249	57'895	79'188	100'481	206'946	Coire
11'229	13'357	15'485	21'029	26'629	32'319	38'199	49'959	61'719	86'000	110'640	233'840	Aarau
11'531	13'541	15'634	20'865	26'096	31'633	37'213	48'373	59'533	81'853	104'173	215'773	Frauenfeld
11'344	13'621	16'019	22'234	28'666	35'099	41'558	54'984	68'905	97'172	126'571	273'562	Bellinzona
14'512	17'081	19'883	27'036	34'498	42'244	50'298	67'123	84'885	118'920	148'920	298'920	Lausanne
12'189	14'776	17'670	25'442	33'617	40'615	47'065	60'071	73'509	100'584	125'914	252'564	Sion
15'552	18'302	21'110	28'423	35'957	43'671	51'508	64'951	78'251	104'851	131'451	264'451	Neuchâtel
12'554	15'790	18'499	25'269	32'243	39'292	46'593	61'444	76'709	108'172	140'529	306'966	Genève
14'730	17'330	20'227	27'470	34'713	41'957	49'284	64'372	79'461	109'637	139'813	290'696	Delémont
1'387	2'043	2'703	4'766	7'248	9'998	13'219	19'819	26'419	39'619	52'819	114'701	Impôt fédéral direct
<b>Charge fiscale en pour-cent du revenu provenant de l'AVS et d'une pension</b>												
11.90	12.86	13.64	15.32	16.71	17.92	18.91	20.63	22.08	24.01	25.16	27.46	Zurich
17.23	17.97	18.76	20.40	21.61	22.57	23.38	24.64	25.55	26.80	27.60	29.35	Berne
14.21	14.63	15.01	15.84	16.44	16.95	17.47	18.27	18.80	19.47	19.86	20.66	Lucerne
10.63	11.08	11.44	12.08	12.51	12.82	13.05	13.37	13.59	13.86	14.02	14.34	Altdorf
11.53	12.01	12.41	13.11	13.64	14.05	14.36	14.68	15.92	17.51	17.63	17.87	Schwyz
11.62	11.86	12.05	12.39	12.62	12.79	12.91	13.08	13.20	13.34	13.43	13.60	Sarnen
12.29	12.80	13.21	14.02	14.62	14.82	14.84	14.88	14.90	14.93	14.95	14.98	Stans
13.60	14.12	14.55	15.67	16.45	17.23	17.86	18.73	19.61	20.74	21.43	21.51	Glaris
6.26	7.28	8.57	10.25	10.96	11.11	11.20	11.34	11.44	11.56	11.63	11.78	Zoug
17.43	18.26	18.99	20.73	22.29	23.58	24.52	24.92	25.01	25.12	25.19	25.33	Fribourg
17.76	18.45	19.00	20.59	21.70	22.50	23.09	23.92	24.48	24.66	24.71	24.80	Soleure
17.03	17.81	18.43	19.55	20.30	20.83	21.23	22.22	23.20	24.42	25.15	26.62	Bâle
16.78	17.95	18.96	20.97	22.38	23.43	24.25	25.46	26.32	27.50	28.30	30.32	Liestal
15.62	16.61	17.40	18.82	19.88	20.86	21.60	21.92	21.95	21.98	22.00	22.04	Schaffhouse
15.22	15.89	16.49	17.58	18.42	19.02	19.47	20.10	20.14	20.18	20.20	20.24	Hérisau
11.59	12.00	12.38	13.09	13.52	13.74	13.90	13.97	14.00	14.04	14.06	14.11	Appenzell
17.92	18.84	19.60	21.04	22.00	22.68	23.20	23.91	23.99	24.05	24.08	24.15	Saint-Gall
14.46	15.12	15.67	16.64	17.30	17.87	18.30	18.90	19.30	19.80	20.10	20.69	Coire
14.04	14.84	15.49	16.82	17.75	18.47	19.10	19.98	20.57	21.50	22.13	23.38	Aarau
14.41	15.05	15.63	16.69	17.40	18.08	18.61	19.35	19.84	20.46	20.83	21.58	Frauenfeld
14.18	15.13	16.02	17.79	19.11	20.06	20.78	21.99	22.97	24.29	25.31	27.36	Bellinzona
18.14	18.98	19.88	21.63	23.00	24.14	25.15	26.85	28.30	29.73	29.78	29.89	Lausanne
15.24	16.42	17.67	20.35	22.41	23.21	23.53	24.03	24.50	25.15	25.18	25.26	Sion
19.44	20.34	21.11	22.74	23.97	24.95	25.75	25.98	26.08	26.21	26.29	26.45	Neuchâtel
15.69	17.54	18.50	20.21	21.50	22.45	23.30	24.58	25.57	27.04	28.11	30.70	Genève
18.41	19.26	20.23	21.98	23.14	23.98	24.64	25.75	26.49	27.41	27.96	29.07	Delémont
1.73	2.27	2.70	3.81	4.83	5.71	6.61	7.93	8.81	9.90	10.56	11.47	Impôt fédéral direct

**Verheirateter Rentner****Rentier mariée**

Erläuterungen zu den Seiten 45 bis 48:

Explications concernant les pages 45 à 48:

**AHV- und Pensionseinkommen:**

Annahmen:

Steuersubjekt: **Verheirateter Rentner**, beide

Ehegatten über 65 Jahre alt;

Pensionierung nach 01.01.2002

**Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:**

Hypothèses:

Sujet fiscal: **rentier marié**, les époux étant

âgés de plus de 65 ans;

départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr.

revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

7'800 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./. Krankenkassenverbilligung

672 Fr.

./. réductions des primes

7'128 Fr.

Steuerbares Einkommen

42'800 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

1'034 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer 100 %

1'034.00 Fr.

impôt cantonal 100 %

Gemeindesteuer 119 %

1'230.45 Fr.

impôt communal 119 %

Kath. Kirchensteuer 10 %

103.40 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 10 %

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

2'415.85 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die AHV-Einkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen verheirateten Rentner einsetzt.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus provenant d'une rente AVS, à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'un rentier marié.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich 17'010 Fr.

Fribourg

19'070 fr.

Aarau

19'600 Fr.

Bern 19'500 Fr.

Solothurn

24'005 Fr.

Frauenfeld

30'650 Fr.

Luzern 18'810 Fr.

Basel

39'100 Fr.

Bellinzona

32'025 fr.

Altdorf 25'700 Fr.

Liestal

43'555 Fr.

Lausanne

30'355 fr.

Schwyz 12'900 Fr.

Schaffhausen

21'900 Fr.

Sion

20'900 fr.

Sarnen 19'910 Fr.

Herisau

16'100 Fr.

Neuchâtel

12'900 fr.

Stans 20'350 Fr.

Appenzell

6'200 Fr.

Genève

57'306 fr.

Glarus 18'100 Fr.

St. Gallen

23'770 Fr.

Delémont

30'860 fr.

Zug 21'600 Fr.

Chur

28'600 Fr.

Direkte Bundessteuer

38'050 Fr.

Impôt fédéral direct

**Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) eines verheirateten Rentners gegenüber einem verheirateten Unselbständigerwerbenden ohne Kinder  
Augmentation ou Diminution (-) de la charge d'un rentier marié par rapport à une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante,  
sans enfants**

Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

20

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund / Confédération

	Einkommen in Franken / Revenu en francs											
	20'000	30'000	40'000	50'000	60'000	70'000	80'000	90'000	100'000	150'000	200'000	500'000
	<b>Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Franken / Augmentation ou diminution (-) en francs</b>											
Zürich	73	103	275	492	740	1'024	1'379	1'587	1'814	3'772	5'594	16'522
Bern	44	436	856	1'112	1'200	1'400	1'777	2'119	2'412	4'652	6'610	17'206
Luzern	22	655	1'082	1'282	1'315	1'499	1'682	1'915	2'190	3'850	5'322	12'168
Altdorf	-	645	953	1'129	1'291	1'247	1'305	1'437	1'628	2'816	3'593	8'271
Schwyz	-25	195	533	723	482	668	1'307	1'485	1'747	2'504	3'215	9'338
Sarnen	28	716	964	1'198	1'473	1'294	1'790	1'763	1'887	2'658	3'387	7'780
Stans	-	321	733	1'121	1'285	1'489	1'735	1'971	2'256	3'585	4'636	8'899
Glarus	203	345	908	1'127	1'453	1'635	1'833	2'120	2'477	3'524	4'836	13'440
Zug	-	60	222	299	459	471	545	841	1'077	1'914	4'609	6'532
Fribourg	-32	-112	-5	449	906	1'818	2'126	2'562	3'131	5'284	6'687	14'767
Solothurn	-	51	1'077	1'139	1'418	2'083	2'453	2'785	2'969	4'455	6'032	15'130
Basel	-	-	223	2'354	2'595	2'860	3'124	3'412	3'677	5'021	6'294	16'315
Liestal	-	-301	-421	-791	1'111	1'489	1'888	2'306	2'688	4'492	6'346	16'561
Schaffhausen	-	170	506	939	976	973	1'278	1'559	1'986	4'752	6'188	12'606
Herisau	218	727	993	904	1'501	1'791	2'214	2'473	2'843	4'215	5'565	11'458
Appenzell	183	408	720	935	1'180	1'644	1'921	2'187	2'423	3'140	4'166	8'215
St. Gallen	-	478	925	1'226	1'402	1'609	2'360	2'645	2'905	4'808	6'235	14'871
Chur	-	75	919	1'375	1'475	1'741	2'028	2'426	2'889	4'156	4'897	12'344
Aarau	11	323	697	860	1'165	1'420	1'756	2'139	2'491	4'281	5'575	13'665
Frauenfeld	-	100	572	1'258	1'447	1'666	2'017	2'451	2'707	4'088	5'482	12'971
Bellinzona	-	-290	-273	-31	475	1'105	1'625	1'879	2'322	3'863	5'548	15'194
Lausanne	-	35	1'176	2'210	2'670	2'441	2'201	2'635	2'920	5'545	7'464	20'348
Sion	-10	547	728	912	1'174	1'417	1'741	2'065	2'467	6'103	6'836	14'717
Neuchâtel	158	414	942	819	1'534	2'423	2'451	2'805	3'169	5'321	7'158	15'135
Genève	-	-	-	-	-229	-239	847	1'770	2'696	4'915	6'536	16'133
Delémont	-	-96	-201	913	1'947	2'385	2'643	2'879	3'335	4'999	6'428	17'291
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	38	58	81	198	279	389	502	1'672	3'164	7'308

	Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Prozenten / Augmentation ou diminution (-) en pour-cent											
	20'000	30'000	40'000	50'000	60'000	70'000	80'000	90'000	100'000	150'000	200'000	500'000
	<b>Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Prozenten / Augmentation ou diminution (-) en pour-cent</b>											
Zürich	68.1	16.9	22.5	25.6	25.8	25.8	26.4	24.0	22.7	24.1	22.5	17.1
Bern	100.0	68.4	45.5	30.7	22.4	20.1	20.8	20.6	20.0	21.3	19.7	15.3
Luzern	44.4	251.0	73.7	43.7	30.2	26.8	24.6	23.7	23.3	22.5	20.2	14.5
Altdorf	-	645.3	75.7	44.3	33.5	24.2	20.5	19.1	18.8	19.0	16.8	13.6
Schwyz	-13.6	29.7	39.7	31.3	14.3	15.1	25.7	23.9	23.7	17.8	15.0	14.2
Sarnen	100.0	120.9	60.9	46.3	40.1	26.3	30.7	24.5	22.3	18.3	16.4	13.5
Stans	-	150.9	84.5	59.3	42.6	35.9	32.4	29.8	28.4	24.2	20.9	13.6
Glarus	100.0	39.5	49.5	36.8	35.7	31.4	28.0	26.7	26.4	20.0	18.4	15.8
Zug	-	75.5	56.9	37.3	36.8	28.0	25.5	34.0	35.7	29.9	39.2	13.0
Fribourg	-22.1	-20.4	-0.4	18.1	24.2	35.7	31.9	31.0	31.4	26.7	21.4	13.4
Solothurn	-	6.9	53.4	33.1	30.3	34.6	31.7	29.2	25.9	20.7	18.5	14.4
Basel	-	-	100.0	813.8	105.9	62.3	46.4	38.6	33.5	23.2	19.4	16.8
Liestal	-	-100.0	-100.0	-64.9	47.1	39.7	35.4	32.5	29.8	22.8	20.1	15.0
Schaffhausen	-	35.0	33.4	35.7	24.6	17.9	18.7	18.6	19.9	25.8	21.2	13.0
Herisau	100.0	113.9	55.9	31.0	38.8	34.2	32.8	29.2	27.9	21.5	18.9	12.9
Appenzell	75.8	62.4	55.5	43.8	41.0	44.4	40.4	37.3	34.4	22.9	20.2	13.3
St. Gallen	-	261.1	82.6	58.0	38.4	31.2	35.3	30.4	27.1	22.6	18.9	14.2
Chur	-	100.0	344.5	100.5	53.8	43.6	38.2	36.1	35.2	24.8	18.7	14.4
Aarau	100.0	120.0	84.3	49.7	42.8	36.4	34.2	32.9	31.4	26.7	22.0	15.8
Frauenfeld	-	100.0	109.1	82.9	49.9	38.9	35.7	34.7	31.3	24.1	21.3	15.5
Bellinzona	-	-87.9	-29.9	-2.3	24.1	36.4	36.4	30.3	29.2	20.8	18.7	14.3
Lausanne	-	100.0	534.4	128.4	66.2	36.4	24.8	25.0	23.7	25.4	22.2	17.3
Sion	-29.4	121.9	59.0	41.4	36.0	31.8	30.6	29.4	29.2	35.6	22.8	14.6
Neuchâtel	133.7	74.5	66.0	28.0	35.3	38.6	28.0	25.8	24.4	22.1	19.7	13.2
Genève	-	-	-	-	-36.4	-12.1	24.5	34.4	37.9	26.7	21.7	15.2
Delémont	-	-100.0	-22.9	41.3	52.4	44.0	36.1	31.2	29.9	22.8	19.5	15.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	72.7	48.2	68.6	55.0	50.8	46.8	49.1	37.8	16.9

## Verheirateter Rentner

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

21

Kantonshauptorte

Bund

AHV- und Pensionseinkommen in Franken									
20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000	80'000

Steuerbelastung in Franken									
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	181	451	712	1'122	1'498	1'924	2'416	3'602	4'997	6'600
Bern	44	427	1'075	1'756	2'734	3'712	4'736	6'554	8'372	10'331
Luzern	72	302	916	1'719	2'551	3'384	4'216	5'665	7'097	8'512
Altdorf	100	100	745	1'479	2'212	2'945	3'678	5'145	6'406	7'667
Schwyz	161	444	850	1'341	1'874	2'453	3'037	3'862	5'089	6'383
Sarnen	28	689	1'308	1'928	2'547	3'167	3'787	5'150	6'210	7'629
Stans	50	202	533	1'001	1'601	2'331	3'011	4'297	5'639	7'083
Glarus	203	711	1'219	2'045	2'743	3'442	4'191	5'528	6'833	8'385
Zug	-	36	139	386	612	855	1'100	1'705	2'152	2'680
Freiburg	113	212	436	753	1'313	2'035	2'930	4'649	6'903	8'792
Solothurn	60	178	778	1'932	3'094	3'846	4'576	6'104	8'106	10'201
Basel	-	-	-	-	223	1'442	2'643	5'046	7'449	9'852
Liestal	-	-	-	-	-	258	428	3'473	5'233	7'219
Schaffhausen	60	208	657	1'322	2'018	2'734	3'569	4'948	6'401	8'119
Herisau	218	725	1'365	2'028	2'769	3'243	3'821	5'366	7'020	8'970
Appenzell	425	708	1'062	1'505	2'018	2'567	3'068	4'055	5'346	6'680
St. Gallen	-	160	661	1'258	2'046	2'485	3'340	5'050	6'772	9'052
Chur	-	-	75	531	1'186	1'947	2'743	4'217	5'737	7'335
Aarau	11	287	591	995	1'523	2'029	2'589	3'889	5'322	6'890
Frauenfeld	-	-	100	508	1'097	1'964	2'774	4'349	5'948	7'673
Bellinzona	40	40	40	353	639	965	1'315	2'446	4'142	6'085
Lausanne	-	-	35	521	1'396	2'553	3'930	6'706	9'147	11'092
Sitten	24	498	997	1'452	1'962	2'541	3'117	4'438	5'869	7'434
Neuenburg	277	584	969	1'651	2'370	3'006	3'746	5'875	8'699	11'196
Genf	25	25	25	25	25	25	25	400	1'736	4'299
Delsberg	-	-	-	193	676	1'769	3'121	5'659	7'807	9'956
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	38	88	138	250	487	787

Steuerbelastung in Prozenten									
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.90	1.80	2.37	3.21	3.74	4.27	4.83	6.00	7.14	8.25
Bern	0.22	1.71	3.58	5.02	6.84	8.25	9.47	10.92	11.96	12.91
Luzern	0.36	1.21	3.05	4.91	6.38	7.52	8.43	9.44	10.14	10.64
Altdorf	0.50	0.40	2.48	4.22	5.53	6.54	7.36	8.57	9.15	9.58
Schwyz	0.80	1.78	2.83	3.83	4.68	5.45	6.07	6.44	7.27	7.98
Sarnen	0.14	2.75	4.36	5.51	6.37	7.04	7.57	8.58	8.87	9.54
Stans	0.25	0.81	1.78	2.86	4.00	5.18	6.02	7.16	8.06	8.85
Glarus	1.02	2.84	4.06	5.84	6.86	7.65	8.38	9.21	9.76	10.48
Zug	-	0.14	0.46	1.10	1.53	1.90	2.20	2.84	3.07	3.35
Freiburg	0.57	0.85	1.45	2.15	3.28	4.52	5.86	7.75	9.86	10.99
Solothurn	0.30	0.71	2.59	5.52	7.73	8.55	9.15	10.17	11.58	12.75
Basel	-	-	-	-	0.56	3.20	5.29	8.41	10.64	12.32
Liestal	-	-	-	-	-	0.57	0.86	5.79	7.48	9.02
Schaffhausen	0.30	0.83	2.19	3.78	5.05	6.07	7.14	8.25	9.14	10.15
Herisau	1.09	2.90	4.55	5.79	6.92	7.21	7.64	8.94	10.03	11.21
Appenzell	2.12	2.83	3.54	4.30	5.04	5.70	6.14	6.76	7.64	8.35
St. Gallen	-	0.64	2.20	3.59	5.12	5.52	6.68	8.42	9.67	11.31
Chur	-	-	0.25	1.52	2.97	4.32	5.48	7.03	8.20	9.17
Aarau	0.06	1.15	1.97	2.84	3.81	4.51	5.18	6.48	7.60	8.61
Frauenfeld	-	-	0.33	1.45	2.74	4.36	5.55	7.25	8.50	9.59
Bellinzona	0.20	0.16	0.13	1.01	1.60	2.14	2.63	4.08	5.92	7.61
Lausanne	-	-	0.12	1.49	3.49	5.67	7.86	11.18	13.07	13.86
Sitten	0.12	1.99	3.32	4.15	4.91	5.65	6.23	7.40	8.38	9.29
Neuenburg	1.39	2.34	3.23	4.72	5.92	6.68	7.49	9.79	12.43	14.00
Genf	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.67	2.48	5.37
Delsberg	-	-	-	0.55	1.69	3.93	6.24	9.43	11.15	12.44
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.10	0.20	0.28	0.42	0.70	0.98



## Rentier marié

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

21

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en francs											Chefs-lieux des cantons Confédération
90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
8'203	9'808	14'388	19'410	24'562	30'445	42'090	54'855	83'207	112'977	261'827	Zurich
12'388	14'451	20'251	26'462	33'250	40'133	54'161	68'459	98'634	129'342	284'822	Berne
10'010	11'601	16'115	20'983	26'271	31'636	42'366	53'096	74'556	96'016	203'316	Lucerne
8'943	10'278	13'944	17'610	21'276	24'943	32'275	39'608	54'273	68'938	142'263	Altdorf
7'703	9'111	12'690	16'582	20'541	24'665	32'914	41'162	57'659	75'017	176'349	Schwyz
8'951	10'328	13'770	17'213	20'655	24'098	30'983	37'868	51'638	65'408	134'258	Sarnen
8'577	10'192	14'286	18'401	22'632	26'863	35'562	44'307	59'322	74'337	149'412	Stans
10'058	11'868	16'345	21'107	25'969	31'049	41'262	52'375	74'600	98'593	214'346	Glaris
3'313	4'092	6'017	8'316	11'407	16'377	25'115	32'620	44'805	56'725	116'325	Zoug
10'834	13'108	18'768	25'066	31'577	37'986	51'822	66'860	98'074	124'606	251'911	Fribourg
12'324	14'447	20'026	25'975	32'196	38'566	52'194	65'822	93'077	120'332	247'044	Soleure
12'255	14'658	20'666	26'673	32'681	38'688	50'703	62'718	86'748	113'249	253'649	Bâle
9'400	11'700	17'758	24'187	30'922	37'917	52'425	67'142	96'993	127'283	283'020	Liestal
9'933	11'947	17'243	23'135	29'274	35'400	47'664	60'553	87'321	109'555	219'940	Schaffhouse
10'936	13'042	18'392	23'852	29'320	34'975	46'285	57'595	80'215	100'589	201'989	Hérisau
8'057	9'474	13'075	16'836	20'776	24'759	32'724	40'572	55'617	69'837	140'637	Appenzell
11'332	13'612	19'489	26'044	32'599	39'201	52'596	65'991	92'781	119'571	240'845	Saint-Gall
9'138	11'086	15'926	20'903	25'908	31'103	42'242	53'386	75'692	98'179	212'361	Coire
8'637	10'429	15'223	20'330	25'650	30'970	42'058	53'258	76'397	99'917	221'281	Aarau
9'508	11'356	16'149	21'031	26'036	31'268	41'730	52'193	74'426	96'746	208'346	Frauenfeld
8'085	10'274	16'443	22'429	28'725	35'220	48'889	63'070	92'076	121'128	267'266	Bellinzona
13'174	15'254	20'906	27'355	34'029	41'061	55'685	71'076	103'541	138'071	297'840	Lausanne
9'095	10'910	15'996	23'258	30'290	36'798	49'778	63'190	90'324	115'654	242'304	Sion
13'666	16'166	22'642	29'358	36'295	43'454	58'331	73'530	103'438	130'038	263'038	Neuchâtel
6'918	9'817	16'801	23'320	29'963	36'699	50'171	64'038	92'562	122'237	281'750	Genève
12'104	14'473	20'690	26'908	33'125	39'453	54'302	69'151	98'849	128'954	279'836	Delémont
1'155	1'573	2'984	5'074	8'285	11'535	18'035	24'535	37'535	50'535	114'091	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent											Chefs-lieux des cantons Confédération
90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
9.11	9.81	11.51	12.94	14.04	15.22	16.84	18.28	20.80	22.60	26.18	Zurich
13.76	14.45	16.20	17.64	19.00	20.07	21.66	22.82	24.66	25.87	28.48	Berne
11.12	11.60	12.89	13.99	15.01	15.82	16.95	17.70	18.64	19.20	20.33	Lucerne
9.94	10.28	11.16	11.74	12.16	12.47	12.91	13.20	13.57	13.79	14.23	Altdorf
8.56	9.11	10.15	11.05	11.74	12.33	13.17	13.72	14.41	15.00	17.63	Schwyz
9.95	10.33	11.02	11.48	11.80	12.05	12.39	12.62	12.91	13.08	13.43	Sarnen
9.53	10.19	11.43	12.27	12.93	13.43	14.22	14.77	14.83	14.87	14.94	Stans
11.18	11.87	13.08	14.07	14.84	15.52	16.50	17.46	18.65	19.72	21.43	Glaris
3.68	4.09	4.81	5.54	6.52	8.19	10.05	10.87	11.20	11.35	11.63	Zoug
12.04	13.11	15.01	16.71	18.04	18.99	20.73	22.29	24.52	24.92	25.19	Fribourg
13.69	14.45	16.02	17.32	18.40	19.28	20.88	21.94	23.27	24.07	24.70	Soleure
13.62	14.66	16.53	17.78	18.67	19.34	20.28	20.91	21.69	22.65	25.36	Bâle
10.44	11.70	14.21	16.12	17.67	18.96	20.97	22.38	24.25	25.46	28.30	Liestal
11.04	11.95	13.79	15.42	16.73	17.70	19.07	20.18	21.83	21.91	21.99	Schaffhouse
12.15	13.04	14.71	15.90	16.75	17.49	18.51	19.20	20.05	20.12	20.20	Hérisau
8.95	9.47	10.46	11.22	11.87	12.38	13.09	13.52	13.90	13.97	14.06	Appenzell
12.59	13.61	15.59	17.36	18.63	19.60	21.04	22.00	23.20	23.91	24.08	Saint-Gall
10.15	11.09	12.74	13.94	14.80	15.55	16.90	17.80	18.92	19.64	21.24	Coire
9.60	10.43	12.18	13.55	14.66	15.49	16.82	17.75	19.10	19.98	22.13	Aarau
10.56	11.36	12.92	14.02	14.88	15.63	16.69	17.40	18.61	19.35	20.83	Frauenfeld
8.98	10.27	13.15	14.95	16.41	17.61	19.56	21.02	23.02	24.23	26.73	Bellinzona
14.64	15.25	16.72	18.24	19.45	20.53	22.27	23.69	25.89	27.61	29.78	Lausanne
10.11	10.91	12.80	15.51	17.31	18.40	19.91	21.06	22.58	23.13	24.23	Sion
15.18	16.17	18.11	19.57	20.74	21.73	23.33	24.51	25.86	26.01	26.30	Neuchâtel
7.69	9.82	13.44	15.55	17.12	18.35	20.07	21.35	23.14	24.45	28.17	Genève
13.45	14.47	16.55	17.94	18.93	19.73	21.72	23.05	24.71	25.79	27.98	Delémont
1.28	1.57	2.39	3.38	4.73	5.77	7.21	8.18	9.38	10.11	11.41	Impôt fédéral direct

## Verheirateter Rentner(in) / Rentier marié

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

22 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	5.3	7.9	9.2	11.9	15.0	16.0	19.2	22.1	23.3	25.5	28.4	29.8	29.8
Bern	10.3	16.6	20.0	18.2	18.9	20.6	24.0	27.3	28.1	28.6	30.2	30.7	31.1
Luzern	8.4	16.4	16.7	14.5	14.2	15.4	18.8	21.3	21.5	21.5	21.5	21.5	21.5
Altdorf	6.5	14.7	14.7	14.7	12.6	13.1	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7	14.7
Schwyz	6.9	10.2	11.6	8.2	12.6	13.6	14.9	16.2	16.5	16.5	16.5	17.4	20.3
Sarnen	12.8	12.4	12.4	13.6	12.4	13.5	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8
Stans	4.8	10.7	14.1	12.9	13.9	15.5	16.4	16.9	17.4	17.5	15.0	15.0	15.0
Glarus	10.2	15.2	14.5	13.4	14.3	17.4	18.5	19.9	20.4	22.2	22.2	24.0	23.2
Zug	1.4	4.7	4.9	6.0	4.9	7.1	8.4	16.1	17.5	15.0	12.2	11.9	11.9
Fribourg	3.2	8.8	16.2	17.2	20.7	21.6	23.9	25.8	27.7	30.1	31.2	26.5	25.5
Solothurn	7.2	23.2	14.8	15.3	20.5	21.2	23.1	25.2	27.3	27.3	27.3	27.3	25.3
Basel	-	2.2	24.2	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	26.5	28.1
Liestal	-	-	4.3	30.4	18.7	22.4	25.0	27.5	29.0	29.4	29.9	30.3	31.1
Schaffhausen	6.0	13.6	15.5	13.8	15.9	19.1	22.4	24.5	24.5	25.8	26.8	22.2	22.1
Herisau	11.5	14.0	10.5	15.5	18.0	20.4	21.6	22.2	22.6	22.6	22.6	20.4	20.3
Appenzell	6.4	9.6	10.5	9.9	13.1	14.0	14.7	15.8	15.9	15.7	15.0	14.2	14.2
St. Gallen	6.6	13.8	12.9	17.1	20.0	22.8	24.9	26.3	26.8	26.8	26.8	26.8	24.3
Chur	0.8	11.1	15.6	14.7	15.6	18.8	19.6	20.4	22.3	22.3	22.3	22.5	22.8
Aarau	5.8	9.3	10.7	13.0	15.0	17.7	19.8	21.3	22.2	22.4	23.1	23.5	24.3
Frauenfeld	1.0	10.0	16.8	15.8	16.6	18.4	19.3	20.5	20.9	20.9	22.2	22.3	22.3
Bellinzona	-	6.0	6.8	11.3	18.2	20.9	24.3	25.6	27.3	28.4	29.0	29.1	29.2
Lausanne	0.4	13.6	25.3	27.8	21.9	20.8	24.2	27.4	29.2	30.8	32.5	34.5	32.0
Sion	9.7	9.7	11.6	13.2	15.0	17.4	24.7	27.1	26.0	26.8	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	6.9	14.0	13.8	21.3	26.6	24.8	26.4	28.2	29.8	30.4	29.9	26.6	26.6
Genève	-	-	-	3.7	19.5	27.6	27.0	26.8	26.9	27.7	28.5	29.7	31.9
Delémont	-	6.8	24.5	25.4	21.5	22.6	24.9	25.1	29.7	29.7	29.7	30.1	30.2
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.4	1.0	1.1	2.7	3.9	7.0	12.9	13.0	13.0	13.0	13.0	12.7



## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 2006

Erläuterungen zu den Seiten 51 bis 53:

### Bruttoarbeitseinkommen

Entwicklung der Belastung der um die Teuerung korrigierten Bruttoarbeitseinkommen seit 2006. Das Bruttoarbeitseinkommen wird aufgrund der Entwicklung des Indexes (Basis 1977) der Konsumentenpreise wie folgt berechnet:

Index Dezember 2013: 198,7  
Index Dezember 2014: 198,0 (-0.35%)  
Index Dezember 2015: 195,4 (-1.31%)  
Index Dezember 2016: 195,4 (0%)

### Bruttoarbeitseinkommen

2014: 50'126 Fr.  
2015: 49'950 Fr. (-0.35%)  
2016: 49'294 Fr. (-1.31%)  
2017: 49'294 Fr. (0%)

Die Belastungen 2017 werden in den Kantonen und bei der direkten Bundessteuer auf einem Bruttoarbeitseinkommen von 49'294 Fr. berechnet.

Annahmen:

Steuersubjekt: **Verheirateter**, unselbständig  
Erwerbender, **ohne Kinder**;  
Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen  
gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel für das Jahr 2017 (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 2017	49'294 Fr.
<b>Abzüge</b>	
5,125% AHV-, IV- und EO-Beiträge	2'526 Fr.
1,10% ALV-Beiträge	542 Fr.
5,00% Pensionskassenbeiträge	2'465 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	5'200 Fr.
./. Krankenkassenverbilligung	1'392 Fr.
	3'808 Fr.
Pauschalabzug für Berufsauslagen	2'000 Fr.

Steuerbares Einkommen	37'952 Fr.
Einfache Steuer gemäss Tarif	789.00 Fr.
Kantonssteuer 100%	789.00 Fr.
Gemeindesteuer 119%	938.90 Fr.
Röm. kath. Kirchensteuer 10%	78.90 Fr.
Personalsteuer	48.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt 1'854.80 Fr.

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens 3.76%

## Evolution de la charge fiscale avec compensation du renchérissement, dès 2006

Explications concernant les pages 51 à 53:

### Revenu brut du travail

Evolution, dès 2006 de la charge des revenus bruts du travail augmentés du renchérissement. Le revenu brut du travail est calculé sur la base de l'évolution de l'indice (base 1977) des prix de consommation de la façon suivante:

Indice en décembre 2013: 198,7  
Indice en décembre 2014: 198,0 (-0.35%)  
Indice en décembre 2015: 195,4 (-1.31%)  
Indice en décembre 2016: 195,4 (0%)

### Revenu brut du travail

2014: 50'126 fr.  
2015: 49'950 fr. (-0.35%)  
2016: 49'294 fr. (-1.31%)  
2017: 49'294 fr. (0%)

Les charges fiscales pour 2017 sont calculées pour les cantons ainsi que pour l'impôt fédéral direct sur la base d'un revenu brut du travail de 49'294 fr.

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne mariée** exerçant une activité lucrative dépendante, **sans enfant**;  
Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul pour l'année 2017 (commune de Zurich):

Revenu brut du travail 2017	
<b>Déductions</b>	
5,125% cotisations à l'AVS, AI, APG	
1,10% cotisations à l'AC	
5,00% cotisations aux caisses de pension	

Dépôts, primes et cotisations d'assurances-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne  
./. Réduction des primes

Déduction forfaitaire pour frais professionnels

Revenu imposable	
Impôt simple selon le barème	
Impôt cantonal 100%	
Impôt communal 119%	
Impôt paroissial (cath. rom.) 10%	
Impôt personnel	

Charge fiscale totale

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail

Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich 2017 gegenüber 2007 beziehungsweise 2012  
 Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement 2017 par rapport à 2007 ou 2012  
 Veränderung der Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in Prozenten  
 Changement de la charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, en pour-cent

23 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund / Confédération	Bruttoarbeitseinkommen 2017 in Franken / Revenu brut du travail 2017 en francs			
	49'294	98'587	197'175	394'349
	Bruttoarbeitseinkommen 2007 in Franken / Revenu brut du travail 2007 en francs			
	48'915	97'830	195'661	391'322
	Mehrbelastung beziehungsweise Entlastung (-) 2017 gegenüber 2007 in o/o			
Zürich	-16.46	-7.13	-6.51	-5.70
Bern	24.96	-0.90	-3.61	-2.57
Luzern	-5.40	-15.80	-14.97	-11.86
Altdorf	-18.08	-17.01	-31.33	-36.23
Schwyz	3.25	0.70	2.02	3.32
Sarnen	-19.70	-12.87	-4.78	-1.46
Stans	-10.76	-10.21	-8.97	-6.45
Glarus	-12.17	-19.54	-19.09	-18.93
Zug	-23.44	-36.96	-26.07	-2.43
Fribourg	-24.08	-13.55	-7.59	-6.24
Solothurn	13.63	-9.40	-8.01	-9.69
Basel	-95.16	-17.44	-12.67	-12.10
Liestal	-8.76	-4.49	-3.37	-2.60
Schaffhausen	-12.33	-10.30	-3.19	-2.25
Herisau	-13.89	-9.87	-4.94	-4.93
Appenzell	-5.63	-10.11	-9.89	-9.57
St. Gallen	-27.51	-10.92	-9.50	-10.68
Chur	-35.95	-9.15	-12.57	-9.57
Aarau	-2.86	-7.00	-11.57	-13.68
Frauenfeld	-19.11	-17.02	-13.50	-14.49
Bellinzona	10.65	-5.42	-3.41	-2.71
Lausanne	-23.98	-4.35	-2.85	-2.41
Sion	-29.02	-13.10	-8.10	-4.86
Neuchâtel	13.22	-5.78	-7.47	-7.54
Genève	-97.17	-29.27	-11.27	-10.30
Delémont	-21.83	-12.76	-10.37	-9.91
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-37.09	-18.18	-12.91	-4.15

	Bruttoarbeitseinkommen 2012 in Franken / Revenu brut du travail 2012 en francs			
	50'303	100'605	201'211	402'422
	Augmentation ou diminution (-) de la charge 2017 par rapport à 2012 en o/o			
Zürich	-7.93	-2.00	-1.51	-1.43
Bern	34.82	7.30	1.63	0.39
Luzern	15.29	4.08	4.37	5.02
Altdorf	-5.89	-3.82	-3.10	-2.92
Schwyz	19.31	21.34	22.02	22.61
Sarnen	-1.27	0.13	0.72	0.95
Stans	-2.98	0.62	1.39	2.21
Glarus	1.09	-0.56	0.51	0.81
Zug	3.46	1.21	-1.05	0.87
Fribourg	-7.70	-0.02	0.99	1.12
Solothurn	-2.39	-3.33	-2.47	-2.10
Basel	-66.01	-5.61	-4.15	-3.81
Liestal	-8.52	-3.73	-2.17	-1.50
Schaffhausen	-4.46	-1.88	-1.39	-0.91
Herisau	-2.77	0.09	0.94	1.39
Appenzell	-9.56	-9.41	-8.84	-8.22
St. Gallen	-3.37	1.19	2.41	2.96
Chur	-1.06	-0.05	-1.22	-1.23
Aarau	-4.84	-7.26	-5.08	-3.61
Frauenfeld	-7.77	-2.23	-1.27	-0.84
Bellinzona	-6.89	-3.31	-1.49	-0.97
Lausanne	-11.85	-1.01	-1.38	-1.07
Sion	-25.11	-5.61	-3.55	-1.66
Neuchâtel	-7.71	-5.37	-7.95	-7.13
Genève	2.76	-7.86	-2.60	-1.43
Delémont	-15.33	-7.62	-5.49	-5.20
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-11.64	-5.78	-4.85	-1.47

## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 2006

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern für einen Verheirateten,  
unselbständig Erwerbenden mit Lohnausweis, ohne Kinder

24	Jahre											
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Kantonshauptorte	Index der Konsumentenpreise, Stand im Dezember des Vorjahres (September 1977 = 100)											
Bund	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	200.8	199.4	198.5	198.7	198.0	195.4	195.4
	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	48'638	48'915	49'899	50'252	50'404	50'656	50'303	50'076	50'126	49'950	49'294	49'294
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	4.77	4.50	4.50	4.51	4.61	4.61	4.09	3.91	3.92	4.05	3.97	3.76
Bern	5.64	5.71	5.57	5.68	5.74	5.47	5.30	5.30	7.27	7.26	7.14	7.14
Luzern	6.34	6.08	5.21	5.33	5.44	4.98	4.99	5.10	5.19	5.24	5.21	5.75
Altdorf	6.08	6.13	6.09	5.40	5.45	5.38	5.34	5.28	5.24	5.23	5.06	5.02
Schwyz	4.40	4.41	4.23	4.13	3.93	3.80	3.82	4.01	3.99	4.36	4.56	4.56
Sarnen	6.34	6.37	6.05	6.08	6.09	6.07	5.18	5.13	5.10	5.22	5.08	5.11
Stans	4.30	4.11	4.30	4.36	4.60	3.82	3.78	3.74	3.81	3.68	3.61	3.67
Glarus	6.81	6.88	6.60	6.50	5.86	5.83	5.98	6.01	6.11	6.01	6.02	6.05
Zug	2.22	2.20	2.25	1.89	1.87	1.86	1.63	1.62	1.61	1.60	1.57	1.68
Freiburg	6.52	6.47	6.52	5.83	5.83	5.34	5.32	5.19	5.25	5.02	4.83	4.91
Solothurn	5.54	5.47	5.71	6.54	6.65	6.52	6.36	6.03	6.05	6.31	6.28	6.21
Basel	6.52	6.52	1.08	0.75	0.84	0.85	0.93	0.78	0.69	0.58	0.32	0.32
Liestal	6.10	2.55	2.67	2.53	2.54	2.51	2.55	2.46	2.45	2.43	2.33	2.33
Schaffhausen	5.62	5.87	5.92	5.65	5.37	5.32	5.38	5.28	5.31	5.26	5.19	5.14
Herisau	6.63	6.69	6.41	6.64	6.05	6.14	5.92	5.85	5.97	5.51	5.58	5.76
Appenzell	4.42	4.45	4.26	4.37	4.48	4.54	4.64	4.50	4.45	4.37	4.24	4.20
St. Gallen	5.51	5.63	5.10	5.00	4.16	4.03	4.22	4.33	4.28	4.23	4.08	4.08
Chur	4.08	4.02	2.46	2.60	2.48	2.53	2.60	2.54	2.49	2.47	2.60	2.57
Aarau	3.46	3.50	3.45	3.47	3.50	3.48	3.57	3.53	3.50	3.42	3.40	3.40
Frauenfeld	3.48	3.59	3.73	3.78	3.72	3.18	3.15	3.07	3.07	3.03	2.91	2.91
Bellinzona	2.37	2.34	2.36	2.29	2.31	2.57	2.78	2.74	2.75	2.62	2.59	2.59
Lausanne	4.28	4.23	4.47	3.97	3.69	3.65	3.65	3.49	3.49	3.41	3.21	3.21
Sitten	6.33	6.02	5.91	5.79	5.46	5.50	5.71	5.50	5.49	4.38	4.24	4.27
Neuenburg	4.41	5.01	4.52	5.54	5.68	5.68	6.15	6.04	5.75	5.86	5.68	5.68
Genf	1.71	1.79	2.08	1.60	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
Delsberg	6.49	6.30	6.47	5.94	3.84	5.85	5.82	5.71	4.39	4.34	4.27	4.93
Direkte Bundessteuer	0.23	0.24	0.20	0.20	0.20	0.17	0.17	0.16	0.16	0.16	0.16	0.15

	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	97'275	97'830	99'798	100'505	100'807	101'312	100'605	100'151	100'252	99'899	98'587	98'587
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	8.47	8.50	8.50	8.54	8.55	8.55	8.06	8.00	8.00	7.98	7.90	7.90
Bern	12.00	12.05	11.67	11.67	11.70	11.50	11.13	11.13	12.05	12.03	11.94	11.94
Luzern	11.02	11.08	9.50	9.55	9.56	8.93	8.96	9.18	9.42	9.40	9.33	9.33
Altdorf	10.34	10.37	10.34	8.91	9.05	8.98	8.95	8.89	8.90	8.79	8.69	8.61
Schwyz	7.32	7.26	6.71	6.54	6.21	6.01	6.03	6.35	6.33	6.92	7.31	7.31
Sarnen	9.85	9.63	8.36	8.38	8.40	8.37	8.38	8.36	8.35	8.56	8.39	8.39
Stans	8.87	8.76	8.87	8.33	8.42	7.94	7.81	7.82	7.95	7.93	7.86	7.86
Glarus	11.48	11.53	11.09	11.14	9.47	9.21	9.33	9.31	9.44	9.41	9.28	9.28
Zug	4.96	4.85	4.95	3.37	3.32	3.30	3.02	3.02	3.01	3.01	2.98	3.06
Freiburg	11.46	11.41	11.36	10.78	10.78	9.92	9.87	9.80	9.99	9.97	9.87	9.87
Solothurn	11.65	11.44	10.85	10.95	10.97	10.88	10.72	10.48	10.45	10.60	10.51	10.36
Basel	13.19	13.16	11.71	11.68	11.72	11.68	11.51	11.20	11.05	10.99	10.87	10.87
Liestal	11.96	9.27	9.43	9.22	9.20	9.15	9.20	9.07	9.03	8.99	8.86	8.86
Schaffhausen	10.66	10.34	10.44	9.78	9.44	9.41	9.46	9.42	9.43	9.37	9.36	9.28
Herisau	11.10	11.14	10.86	10.91	10.29	10.25	10.03	9.97	10.21	10.12	10.04	10.04
Appenzell	7.73	7.77	7.63	7.67	7.70	7.64	7.71	7.51	7.38	7.28	7.06	6.98
St. Gallen	11.81	11.88	11.24	10.89	10.26	10.03	10.46	10.76	10.72	10.70	10.58	10.58
Chur	8.84	8.90	8.25	8.46	8.09	8.05	8.09	8.02	7.99	7.95	8.10	8.08
Aarau	8.36	8.40	8.21	8.26	8.27	8.23	8.43	8.38	8.36	7.82	7.82	7.82
Frauenfeld	10.25	10.29	9.86	9.88	9.65	8.82	8.73	8.67	8.64	8.63	8.54	8.54
Bellinzona	8.64	8.27	8.46	8.07	8.35	8.72	8.09	8.01	7.98	7.94	7.82	7.82
Lausanne	12.82	12.81	12.88	12.56	12.46	12.42	12.38	12.36	12.34	12.32	12.25	12.25
Sitten	9.73	9.61	9.52	9.35	8.85	8.82	8.84	8.67	8.65	8.43	8.35	8.35
Neuenburg	13.60	13.65	13.50	13.56	13.57	13.52	13.59	13.17	12.67	12.98	12.86	12.86
Genf	10.19	10.22	10.43	10.14	7.91	7.83	7.84	7.58	7.43	7.28	7.18	7.23
Delsberg	13.25	13.12	13.27	12.76	8.20	12.53	12.39	12.20	11.29	11.26	11.02	11.45
Direkte Bundessteuer	1.26	1.27	1.21	1.23	1.23	1.11	1.10	1.08	1.08	1.07	1.07	1.04

## Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement dès 2006

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux pour une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, avec certificat de salaire, sans enfant

Années												24 Chefs-lieux des cantons Confédération
2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
Indice des prix à la consommation, état en décembre de l'année précédente (septembre 1977 = 100)												
192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	200.8	199.4	198.5	198.7	198.0	195.4	195.4	
Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en francs												
194'551	195'661	199'596	201'009	201'615	202'624	201'211	200'303	200'505	199'798	197'175	197'175	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
13.16	13.20	13.18	13.19	13.21	13.16	12.53	12.45	12.44	12.43	12.34	12.34	Zurich
17.24	17.28	16.70	17.11	17.12	16.85	16.39	16.39	16.79	16.76	16.66	16.66	Berne
15.35	15.38	13.76	13.76	13.77	12.50	12.53	12.85	13.18	13.16	13.07	13.07	Lucerne
15.48	15.51	15.45	11.21	11.21	11.03	10.99	10.98	10.96	10.96	10.78	10.65	Aldorf
10.57	10.46	9.61	9.48	9.03	8.73	8.74	9.23	9.22	10.09	10.67	10.67	Schwyz
12.75	10.85	10.29	10.28	10.29	10.25	10.26	10.24	10.23	10.50	10.33	10.33	Sarnen
12.21	12.15	12.23	11.31	11.42	11.09	10.91	10.94	11.13	11.12	11.06	11.06	Stans
16.08	16.11	15.50	15.50	13.22	12.84	12.97	12.98	13.18	13.15	13.04	13.04	Glaris
8.17	7.99	8.07	6.51	6.40	6.34	5.97	5.95	5.91	5.88	5.75	5.91	Zoug
16.90	16.83	16.64	16.09	16.09	15.41	15.40	15.34	15.67	15.66	15.55	15.55	Fribourg
16.34	16.04	15.49	15.51	15.52	15.37	15.12	14.81	14.79	15.04	14.96	14.75	Soleure
18.54	18.49	17.28	17.22	17.23	17.16	16.84	16.48	16.27	16.23	16.15	16.15	Bâle
17.78	16.21	16.33	16.13	16.07	15.97	16.01	15.90	15.82	15.79	15.66	15.66	Liestal
15.48	14.98	15.06	15.05	14.76	14.67	14.71	14.67	14.70	14.61	14.63	14.51	Schaffhouse
15.27	15.30	14.83	14.85	14.83	14.76	14.40	14.37	14.72	14.61	14.54	14.54	Hérisau
11.34	11.36	11.09	11.11	11.12	11.21	11.23	10.97	10.78	10.65	10.35	10.24	Appenzell
18.05	18.10	17.06	16.48	15.76	15.38	16.00	16.54	16.50	16.48	16.38	16.38	Saint-Gall
14.81	14.84	13.33	13.58	13.18	13.11	13.14	13.10	13.07	13.05	13.11	12.98	Coire
14.21	14.26	13.84	13.08	13.09	13.01	13.28	13.25	13.22	12.53	12.61	12.61	Aarau
14.77	14.81	14.37	14.37	13.99	13.11	12.97	12.94	12.91	12.89	12.81	12.81	Frauenfeld
15.59	15.24	15.37	15.11	15.27	15.32	14.95	14.90	14.86	14.84	14.72	14.72	Bellinzona
17.22	17.17	17.27	17.20	17.07	16.97	16.92	16.87	16.83	16.81	16.68	16.68	Lausanne
16.22	16.16	16.14	15.60	15.45	15.40	15.40	15.22	15.18	14.98	14.85	14.85	Sion
19.46	19.50	19.66	19.66	19.68	19.57	19.61	18.58	17.86	18.32	18.21	18.05	Neuchâtel
17.04	17.04	17.20	16.99	15.62	15.52	15.53	15.36	15.27	15.18	15.09	15.12	Genève
18.67	18.60	18.71	18.24	11.68	17.82	17.64	17.45	16.81	16.79	16.44	16.67	Delémont
4.57	4.64	4.68	4.66	4.68	4.70	4.32	4.29	4.24	4.18	4.18	4.08	Impôt fédéral direct

Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en francs												
389'102	391'322	399'193	402'018	403'229	405'247	402'422	400'605	401'009	399'596	394'349	394'349	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
18.40	18.45	18.39	18.42	18.44	18.37	17.65	17.55	17.52	17.49	17.40	17.40	Zurich
21.63	21.66	20.88	21.66	21.68	21.37	21.03	21.03	21.21	21.19	21.11	21.11	Berne
18.28	18.29	16.96	16.96	16.97	15.34	15.36	15.77	16.18	16.17	16.13	16.13	Lucerne
18.60	18.63	18.53	12.48	12.48	12.27	12.23	12.23	12.21	12.20	12.03	11.88	Aldorf
12.44	12.30	11.26	11.20	10.71	10.35	10.36	10.96	10.93	11.98	12.71	12.71	Schwyz
14.04	11.49	11.25	11.26	11.26	11.21	11.21	11.21	11.19	11.48	11.32	11.32	Sarnen
13.91	13.89	13.92	13.52	13.66	12.95	12.72	12.79	13.01	13.01	13.00	13.00	Stans
19.83	19.85	18.99	18.99	16.28	15.82	15.96	15.99	16.22	16.19	16.09	16.09	Glaris
10.44	10.18	10.19	10.08	9.88	9.84	9.84	9.91	9.89	9.89	9.88	9.93	Zoug
22.21	22.11	21.81	21.23	21.23	20.50	20.50	20.44	20.85	20.83	20.73	20.73	Fribourg
20.76	20.34	19.24	19.25	19.26	19.08	18.76	18.39	18.35	18.67	18.62	18.37	Soleure
21.48	21.41	20.09	20.02	20.02	19.95	19.57	19.16	18.91	18.86	18.83	18.82	Bâle
21.21	21.43	21.51	21.39	21.28	21.17	21.19	21.12	20.97	20.95	20.88	20.88	Liestal
19.73	19.08	19.09	19.10	18.89	18.79	18.82	18.79	18.82	18.72	18.82	18.65	Schaffhouse
18.19	18.21	17.59	17.60	17.59	17.51	17.07	17.06	17.47	17.35	17.31	17.31	Hérisau
13.37	13.38	13.00	13.00	13.00	13.18	13.19	12.90	12.67	12.53	12.24	12.10	Appenzell
22.52	22.55	21.13	20.38	19.28	18.83	19.56	20.25	20.20	20.19	20.14	20.14	Saint-Gall
18.10	18.11	16.73	17.04	16.65	16.57	16.58	16.56	16.52	16.51	16.54	16.38	Coire
18.79	18.82	18.17	16.60	16.61	16.52	16.85	16.82	16.78	16.09	16.24	16.24	Aarau
18.57	18.59	18.06	18.06	17.58	16.21	16.03	16.01	15.97	15.96	15.90	15.90	Frauenfeld
20.81	20.46	20.54	20.38	20.48	20.33	20.10	20.07	20.01	19.99	19.91	19.91	Bellinzona
22.43	22.40	22.48	22.44	22.29	22.17	22.10	22.05	21.99	21.96	21.86	21.86	Lausanne
20.33	20.35	20.35	19.84	19.75	19.68	19.68	19.59	19.54	19.43	19.36	19.36	Sion
24.35	24.35	24.37	24.34	24.34	24.24	24.24	23.54	22.63	23.22	23.14	22.52	Neuchâtel
22.18	22.17	22.29	22.15	20.27	20.16	20.17	20.07	19.98	19.92	19.87	19.88	Genève
23.69	23.66	23.76	23.25	14.88	22.71	22.48	22.20	21.65	21.63	21.18	21.32	Delémont
8.17	8.19	8.18	8.19	8.20	8.00	7.97	7.94	7.91	7.90	7.90	7.85	Impôt fédéral direct

**Darstellung der Steuerbelastung durch die Vermögenssteuer allein.**
**Présentation de la charge fiscale résultant uniquement de l'impôt sur la fortune.**

Erläuterungen zu den Seiten 55 bis 57:

Explications concernant les pages 55 à 57:

**Reinvermögen****Fortune nette**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder**,  
(Erwerbsunfähige geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen)

Sujet fiscal: **personne mariée, sans enfant, capable de travailler**  
(dans certains cantons, les personnes incapables de travailler jouissent d'allègements fiscaux)

Steuerobjekt: **Reinvermögen**Objet fiscal: **fortune nette**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Reinvermögen		200'000 Fr.	fortune nette	
Steuerbares Vermögen		200'000 Fr.	fortune imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		23.-- Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	23.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	27.35 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	10%	2.30 Fr.	impôt paroissial cath.	10%
<b>Steuerbelastung insgesamt</b>		<b>52.65 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale</b>	

Beginn der Steuerpflicht in Franken

Début de l'assujettissement en francs

(Die Tabelle enthält die Reinvermögen bei denen die Steuer einsetzt.)

(Ce tableau indique les montants des fortunes nettes à partir desquels débute la perception de l'impôt)

25 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Erwerbsfähiger <sup>1</sup> / Personne capable de travailler <sup>1</sup>			Verheirateter Rentner <sup>1</sup>
	Lediger Personne célibataire	Verheirateter / Personne mariée		Rentier marié <sup>1</sup>
		ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	
Zürich	78'000	155'000	155'000	155'000
Bern	97'000	115'000	151'000	115'000
Luzern	51'000	101'000	121'000	101'000
Altdorf	101'600	202'100	262'500	202'100
Schwyz	126'000	251'000	311'000	251'000
Sarnen	26'000	51'000	71'000	51'000
Stans	36'000	71'000	101'000	71'000
Glarus	76'000	151'000	201'000	151'000
Zug	102'000	203'000	203'000	203'000
Fribourg	55'100	105'100	105'100	105'100
Solothurn	60'500	100'500	140'500	100'500
Basel	76'000	151'000	181'000	151'000
Liestal	86'000	161'000	161'000	161'000
Schaffhausen	51'000	101'000	161'000	101'000
Herisau	76'000	151'000	201'000	151'000
Appenzell	51'000	101'000	141'000	101'000
St.Gallen	76'000	151'000	191'000	151'000
Chur	64'000	127'000	177'000	127'000
Aarau	101'000	201'000	225'000	201'000
Frauenfeld	127'260	227'260	427'260	227'260
Bellinzona	201'000	261'000	321'000	261'000
Lausanne	57'000	113'000	113'000	113'000
Sion	31'000	61'000	61'000	61'000
Neuchâtel	51'000	93'000	93'000	93'000
Genève	82'055	164'095	246'135	164'095
Delémont	80'500	107'000	160'000	161'000

1) Nicht berücksichtigt sind die Abzüge für Pflichtige mit kleinen Einkommen.

1) Les déductions pour contribuables ayant un revenu bas ne sont pas prises en considération.



## Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant, capable de travailler

Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

26 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Reinvermögen in 1'000 Franken / Fortune nette en 1'000 francs												
	50 bis / à 75	75 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 600	600 bis / à 800	800 bis / à 1'000	1'000 bis / à 2'000	2'000 bis / à 5'000
	Marginalbelastung in o/oo / Charge marginale en o/oo												
Zürich	-	-	-	1.1	1.1	1.1	1.3	2.3	2.3	2.5	3.4	4.1	6.3
Bern	-	-	5.3	3.3	3.6	3.8	3.8	4.4	4.8	4.8	5.7	6.1	6.3
Luzern	-	-	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
Altdorf	-	-	-	-	4.4	-0.0	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2
Schwyz	-	-	-	-	-	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Sarnen	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Stans	0.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4
Glarus	-	-	-	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Zug	-	-	-	-	0.7	0.7	1.0	1.5	2.0	2.6	3.0	3.0	3.0
Fribourg	-	-	7.5	10.1	6.6	4.8	5.6	6.0	7.7	7.3	8.1	6.9	6.7
Solothurn	-	-	1.8	2.4	3.0	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Basel	-	-	-	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	5.6	6.7	6.7	8.2	8.7
Liestal	-	-	-	2.7	3.6	4.4	5.6	7.3	8.9	9.0	9.7	8.5	8.1
Schaffhausen	-	-	2.2	2.2	2.2	2.2	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	5.3	5.1
Herisau	-	-	-	3.9	3.9	3.9	3.9	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Appenzell	-	-	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7
St. Gallen	-	-	-	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8
Chur	-	-	0.9	1.8	2.4	2.9	3.1	3.7	4.0	4.1	3.4	3.4	3.4
Aarau	-	-	-	-	2.5	2.5	2.9	3.1	3.4	3.7	4.0	4.6	4.7
Frauenfeld	-	-	-	-	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1
Bellinzona	-	-	-	-	-	10.9	4.5	4.9	4.9	5.1	5.9	6.1	6.7
Lausanne	-	-	7.7	5.1	5.7	5.7	6.8	7.4	7.4	7.7	7.9	7.9	7.9
Sion	1.5	3.6	4.0	4.8	4.1	5.1	5.0	5.4	5.4	5.8	6.3	7.4	6.4
Neuchâtel	-	1.9	5.7	5.7	5.7	5.7	6.4	7.6	7.6	9.2	8.3	6.8	6.8
Genève	-	-	-	2.4	3.4	3.9	4.6	5.5	6.1	6.6	7.2	8.7	10.0
Delémont	-	-	4.8	3.5	3.7	3.7	3.7	4.0	4.7	4.7	5.3	5.6	5.9

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

27

Kantonshauptorte

	Reinvermögen in Franken						
	50'000	75'000	100'000	150'000	200'000	250'000	300'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>						
Zürich	-	-	-	-	53	110	167
Bern	-	-	-	267	435	613	804
Luzern	-	-	-	139	278	416	555
Altdorf	-	-	-	-	-	220	217
Schwyz	-	-	-	-	-	-	127
Sarnen	-	38	77	153	230	306	383
Stans	-	7	41	109	178	246	314
Glarus	-	-	-	-	191	381	572
Zug	-	-	-	-	-	36	73
Freiburg	-	-	-	375	881	1'210	1'452
Solothurn	-	-	-	89	207	356	474
Basel	-	-	-	-	225	450	675
Liestal	-	-	-	-	136	314	533
Schaffhausen	-	-	-	112	223	335	446
Herisau	-	-	-	-	195	390	585
Appenzell	-	-	-	133	266	398	531
St. Gallen	-	-	-	-	242	485	727
Chur	-	-	-	43	133	251	394
Aarau	-	-	-	-	-	123	246
Frauenfeld	-	-	-	-	-	153	307
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	546
Lausanne	-	-	-	386	639	922	1'205
Sitten	-	38	128	326	567	770	1'024
Neuenburg	-	-	48	333	618	903	1'188
Genf	-	-	-	-	122	292	489
Delsberg	-	-	-	239	416	601	786
	<b>Steuerbelastung in Promillen des Reinvermögens</b>						
Zürich	-	-	-	-	0.26	0.44	0.56
Bern	-	-	-	1.78	2.17	2.45	2.68
Luzern	-	-	-	0.93	1.39	1.67	1.85
Altdorf	-	-	-	-	-	0.88	0.72
Schwyz	-	-	-	-	-	-	0.42
Sarnen	-	0.51	0.77	1.02	1.15	1.22	1.28
Stans	-	0.09	0.41	0.73	0.89	0.98	1.05
Glarus	-	-	-	-	0.95	1.52	1.91
Zug	-	-	-	-	-	0.14	0.24
Freiburg	-	-	-	2.50	4.41	4.84	4.84
Solothurn	-	-	-	0.59	1.04	1.42	1.58
Basel	-	-	-	-	1.13	1.80	2.25
Liestal	-	-	-	-	0.68	1.26	1.78
Schaffhausen	-	-	-	0.74	1.12	1.34	1.49
Herisau	-	-	-	-	0.98	1.56	1.95
Appenzell	-	-	-	0.89	1.33	1.59	1.77
St. Gallen	-	-	-	-	1.21	1.94	2.42
Chur	-	-	-	0.29	0.67	1.00	1.31
Aarau	-	-	-	-	-	0.49	0.82
Frauenfeld	-	-	-	-	-	0.61	1.02
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	1.82
Lausanne	-	-	-	2.57	3.20	3.69	4.02
Sitten	-	0.51	1.28	2.18	2.84	3.08	3.41
Neuenburg	-	-	0.48	2.22	3.09	3.61	3.96
Genf	-	-	-	-	0.61	1.17	1.63
Delsberg	-	-	-	1.60	2.08	2.40	2.62

## Personne mariée, sans enfant

## Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

27

Chefs-lieux des cantons

Fortune nette en francs							
400'000	500'000	600'000	800'000	1'000'000	2'000'000	5'000'000	
Charge fiscale en francs							
299	528	757	1'249	1'936	6'074	24'914	Zurich
1'187	1'624	2'103	3'059	4'205	10'262	29'246	Berne
833	1'110	1'388	1'943	2'498	5'273	13'598	Lucerne
437	656	876	1'315	1'754	3'950	10'538	Altdorf
381	635	888	1'396	1'904	4'442	12'056	Schwyz
536	689	842	1'148	1'454	2'984	7'574	Sarnen
451	587	724	997	1'270	2'635	6'730	Stans
953	1'334	1'715	2'477	3'239	7'049	18'479	Glaris
173	322	523	1'049	1'645	4'625	13'565	Zoug
2'016	2'621	3'387	4'838	6'451	13'306	33'264	Fribourg
711	948	1'185	1'659	2'133	4'503	11'613	Soleure
1'125	1'575	2'135	3'475	4'815	13'010	39'160	Bâle
1'094	1'821	2'712	4'508	6'456	14'967	39'237	Liestal
892	1'338	1'784	3'122	4'460	9'745	25'132	Schaffhouse
975	1'404	1'833	2'691	3'549	7'839	20'709	Hérisau
797	1'062	1'328	1'859	2'390	5'045	13'010	Appenzell
1'211	1'696	2'180	3'149	4'118	8'963	23'498	Saint-Gall
705	1'070	1'470	2'280	2'957	6'340	16'489	Coire
538	851	1'187	1'926	2'733	7'302	21'414	Aarau
614	921	1'228	1'841	2'455	5'524	14'731	Frauenfeld
995	1'482	1'970	2'984	4'154	10'267	30'323	Bellinzona
1'880	2'616	3'351	4'895	6'478	14'394	38'141	Lausanne
1'523	2'065	2'603	3'757	5'013	12'414	31'611	Sion
1'824	2'584	3'344	5'178	6'840	13'680	34'200	Neuchâtel
951	1'500	2'112	3'434	4'877	13'616	43'521	Genève
1'155	1'556	2'025	2'962	4'022	9'639	27'396	Delémont
Charge fiscale en pour-mille de la fortune nette							
0.75	1.06	1.26	1.56	1.94	3.04	4.98	Zurich
2.97	3.25	3.50	3.82	4.20	5.13	5.85	Berne
2.08	2.22	2.31	2.43	2.50	2.64	2.72	Lucerne
1.09	1.31	1.46	1.64	1.75	1.98	2.11	Altdorf
0.95	1.27	1.48	1.75	1.90	2.22	2.41	Schwyz
1.34	1.38	1.40	1.43	1.45	1.49	1.51	Sarnen
1.13	1.17	1.21	1.25	1.27	1.32	1.35	Stans
2.38	2.67	2.86	3.10	3.24	3.52	3.70	Glaris
0.43	0.64	0.87	1.31	1.64	2.31	2.71	Zoug
5.04	5.24	5.64	6.05	6.45	6.65	6.65	Fribourg
1.78	1.90	1.98	2.07	2.13	2.25	2.32	Soleure
2.81	3.15	3.56	4.34	4.82	6.51	7.83	Bâle
2.74	3.64	4.52	5.63	6.46	7.48	7.85	Liestal
2.23	2.68	2.97	3.90	4.46	4.87	5.03	Schaffhouse
2.44	2.81	3.06	3.36	3.55	3.92	4.14	Hérisau
1.99	2.12	2.21	2.32	2.39	2.52	2.60	Appenzell
3.03	3.39	3.63	3.94	4.12	4.48	4.70	Saint-Gall
1.76	2.14	2.45	2.85	2.96	3.17	3.30	Coire
1.34	1.70	1.98	2.41	2.73	3.65	4.28	Aarau
1.53	1.84	2.05	2.30	2.46	2.76	2.95	Frauenfeld
2.49	2.96	3.28	3.73	4.15	5.13	6.06	Bellinzona
4.70	5.23	5.59	6.12	6.48	7.20	7.63	Lausanne
3.81	4.13	4.34	4.70	5.01	6.21	6.32	Sion
4.56	5.17	5.57	6.47	6.84	6.84	6.84	Neuchâtel
2.38	3.00	3.52	4.29	4.88	6.81	8.70	Genève
2.89	3.11	3.37	3.70	4.02	4.82	5.48	Delémont



**II**

**Reingewinn- und Kapitalsteuern  
der juristischen Personen**

**Impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
des personnes morales**

**Steuerbelastung in den Kantonshauptorten**

Erläuterungen zu den Seiten 61 bis 66:

**Aktiengesellschaften**

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern bzw. direkte Bundessteuer in den Kantonshauptorten.

**Annahmen**

**Steuersubjekt:** Handels-, Industrie-, Bank AG, ohne Beteiligungen;

**Steuerobjekte:** 100'000 Fr. bzw. 2 Mio. Fr. steuerbares Kapital und Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen (Seiten 62 bis 65). Diese Tabellen zeigen die Belastungen durch Reingewinn- und Kapitalsteuern insgesamt.

**Steuerbares Kapital und Reserven** (Seite 66). Diese Tabelle zeigt die Belastung durch die Kapitalsteuer alleine.

Die statistischen Berechnungen der Belastung des Reingewinns gehen vom Reingewinn vor Abzug der bezahlten Steuern aus. Die Kantone sowie der Bund lassen den Abzug der bezahlten Steuern vom Reingewinn zu. Die in einem Geschäftsjahr bezahlten Steuern sind eine Funktion der Geschäftsergebnisse früherer Jahre. Die Berechnungen beruhen auf der Annahme gleich hoher Gewinne in den Vorjahren wie im Steuerjahr. Bei einem konstanten Reingewinn löst aber der Abzug bezahlter Steuern eine anfänglich starke, dann immer schwächer werdende Pendelbewegung der Steuerbelastung aus. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem der Steuerabzug zulässig ist, ist der Betrag der ausgependelten Steuer ermittelt und (auf 100 Fr. auf- oder abgerundet) vom Reingewinn abgezogen worden. Jede Änderung des Steuersatzes und des jährlichen Vielfachen löst eine neue Pendelbewegung aus. In diesen Fällen wird deshalb der neu "ausgependelte" Betrag vom Reingewinn abgezogen.

**Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons**

Explications concernant les pages 61 à 66:

**Sociétés anonymes**

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, resp. à l'impôt fédéral direct dans les chefs-lieux des cantons.

**Hypothèses**

**Sujet fiscal:** SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations;

**Objets fiscaux:** 100'000 fr., resp. 2 mio. fr. de capital et réserves imposables combinés avec différents types de rendement (pages 62 à 65). Ces tableaux indiquent les charges dues aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital pris ensemble.

**Capital et réserves imposables** (page 66). Ce tableau indique la charge due à l'impôt sur le capital uniquement.

Les calculs statistiques de la charge grevant le bénéfice net se fondent sur le bénéfice net avant la déduction des impôts payés. Les cantons, ainsi que la Confédération, admettent que les impôts payés soient déduits du bénéfice net. Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d'exercices précédents. Pour les calculs, on a supposé des bénéfices de même montant pour les années précédentes et pour l'année fiscale. Le bénéfice net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l'amplitude, d'abord considérable, diminue de plus en plus. Dans chaque cas pris en considération par la statistique pour lequel la déduction des impôts est admise, le montant de l'impôt résultant du mouvement pendulaire a été calculé (arrondi aux 100 fr. supérieurs ou inférieurs) et déduit du bénéfice net. Chaque modification du taux d'impôt et du multiple annuel produit un nouveau mouvement pendulaire. Dans ces cas le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire est donc déduit du bénéfice net.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Reingewinn- und Kapitalbelastung durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern sowie direkte Bundessteuer insgesamt in Prozenten des Reingewinnes 2)

Charge globale sur le bénéfice net et sur le capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux ainsi que l'impôt fédéral direct en pour-cent du bénéfice net 2)

28

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Rendite in Prozenten / Rendement en pour-cent							
4	8	12	16	20	30	40	50

Kapital und Reserven 100'000 Franken / Capital et réserves 100'000 francs							
---	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	24.43	22.94	22.22	22.03	21.78	21.58	21.49	21.42
Bern	13.54	13.74	13.86	15.06	15.90	16.91	17.41	17.71
Luzern	16.22	14.26	13.72	13.36	13.15	12.84	12.72	12.65
Altdorf	14.97	14.96	14.95	14.95	14.95	14.95	14.95	14.95
Schwyz	17.59	15.32	15.32	15.32	15.32	15.26	15.27	15.28
Sarnen	19.35	14.91	14.20	13.84	13.63	13.32	13.18	13.09
Stans	19.35	13.60	12.73	12.72	12.71	12.69	12.69	12.68
Glarus	21.03	18.29	17.47	17.06	16.81	16.42	16.22	16.11
Zug	13.24	12.30	11.99	11.91	11.80	11.72	11.65	11.63
Freiburg	20.90	17.48	16.34	15.88	15.52	15.25	17.63	19.06
Solothurn	18.13	16.43	16.33	16.42	16.37	16.40	16.39	16.39
Basel	28.71	25.37	25.51	24.83	24.29	23.51	23.19	23.00
Liestal	22.22	19.53	18.46	17.93	17.71	17.28	17.12	16.98
Schaffhausen	20.45	18.08	17.43	17.11	16.82	16.53	16.39	16.30
Herisau	32.63	22.88	19.63	17.91	16.95	15.65	15.00	14.61
Appenzell	19.30	14.23	14.16	14.13	14.19	14.14	14.15	14.16
St. Gallen	17.40	17.38	17.38	17.38	17.38	17.41	17.38	17.40
Chur	25.68	20.78	19.29	18.43	18.01	17.39	17.08	16.89
Aarau	27.30	17.58	15.11	15.10	15.11	15.11	15.11	15.11
Frauenfeld	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43
Bellinzona	26.48	23.56	22.60	22.12	21.83	21.44	21.25	21.13
Lausanne	21.74	21.40	21.29	21.40	21.34	21.38	21.40	21.36
Sitten	19.36	16.01	14.93	14.39	14.06	13.61	13.38	13.27
Neuenburg	19.30	15.73	15.57	15.61	15.63	15.60	15.63	15.61
Genf 3)	25.92	24.91	24.84	24.60	24.46	24.38	24.34	24.31
Delsberg	27.56	24.19	23.07	22.35	22.04	21.64	21.37	21.21

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs							
--	--	--	--	--	--	--	--

Zurich	24.54	22.85	22.27	21.99	21.83	21.60	21.49	21.42
Berne	18.12	19.87	20.46	20.76	20.93	21.17	21.29	21.36
Lucerne	16.37	14.34	13.67	13.33	13.13	12.86	12.72	12.64
Altdorf	14.97	14.97	14.96	14.96	14.96	14.96	14.96	14.96
Schwyz	15.27	15.27	15.27	15.27	15.27	15.27	15.27	15.27
Sarnen	17.10	14.92	14.19	13.83	13.61	13.32	13.18	13.09
Stans	12.88	12.77	12.74	12.72	12.71	12.69	12.69	12.68
Glaris	21.03	18.36	17.48	17.03	16.76	16.41	16.23	16.12
Zoug	13.15	13.21	13.67	13.91	14.04	14.23	14.32	14.38
Fribourg	26.01	22.93	21.91	21.40	21.09	20.68	20.48	20.35
Soleure	16.39	17.67	18.94	19.58	19.97	20.47	20.73	20.88
Bâle	28.50	25.54	25.58	24.74	24.22	23.54	23.20	23.00
Liestal	22.27	20.30	20.44	20.50	20.54	20.59	20.62	20.64
Schaffhouse	20.38	18.17	17.43	17.07	16.85	16.56	16.41	16.32
Hérisau	14.61	13.83	13.57	13.43	13.36	13.25	13.20	13.17
Appenzell	14.17	14.16	14.16	14.16	14.16	14.16	14.16	14.16
Saint-Gall	17.40	17.40	17.40	17.40	17.40	17.40	17.40	17.40
Coire	25.48	20.80	19.24	18.46	18.00	17.37	17.06	16.87
Aarau	15.11	15.11	15.11	15.39	16.03	16.89	17.32	17.58
Frauenfeld	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43
Bellinzona	26.47	23.57	22.59	22.11	21.83	21.44	21.25	21.13
Lausanne	21.37	21.37	21.37	21.37	21.37	21.37	21.37	21.37
Sion	22.15	17.46	18.10	19.01	19.56	20.29	20.65	20.87
Neuchâtel	19.35	15.61	15.61	15.62	15.61	15.61	15.61	15.61
Genève 3)	25.73	24.93	24.68	24.55	24.47	24.37	24.32	24.29
Delémont	28.05	24.36	23.11	22.50	22.13	21.64	21.40	21.25

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern

3) Ohne Gewerbesteuer

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice

3) Sans la taxe professionnelle fixe

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 100'000 Franken

29	Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken					
		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total			
<b>Kantonshauptorte</b>				<b>Reingewinn 4'000 Franken 3)</b>				<b>Reingewinn 8'000 Franken 3)</b>			
Zürich	3'000	722	255	977	6'200	1'308	527	1'835			
Bern	3'400	253	289	542	6'900	513	587	1'099			
Luzern	3'300	368	281	649	6'800	562	578	1'140			
Altdorf	3'400	310	289	599	6'800	619	578	1'197			
Schwyz	3'300	423	281	704	6'800	647	578	1'225			
Sarnen	3'226	500	274	774	6'800	615	578	1'193			
Stans	3'226	500	274	774	6'912	500	588	1'088			
Glarus	3'160	573	268	841	6'500	911	552	1'463			
Zug	3'500	232	298	530	7'000	389	595	984			
Freiburg	3'200	564	272	836	6'600	838	561	1'399			
Solothurn	3'300	444	281	725	6'700	744	570	1'313			
Basel	2'900	902	247	1'149	5'900	1'528	502	2'030			
Liestal	3'100	625	264	889	6'500	1'010	553	1'562			
Schaffhausen	3'200	546	272	818	6'500	893	553	1'446			
Herisau	2'700	1'076	230	1'305	6'200	1'303	527	1'830			
Appenzell	3'200	500	272	772	6'900	552	587	1'139			
St. Gallen	3'300	415	281	696	6'600	829	561	1'390			
Chur	3'000	772	255	1'027	6'300	1'126	536	1'662			
Aarau	2'908	845	247	1'092	6'595	845	561	1'406			
Frauenfeld	3'343	373	284	657	6'686	746	568	1'314			
Bellinzona	2'941	809	250	1'059	6'115	1'366	520	1'885			
Lausanne	3'200	598	272	870	6'300	1'177	536	1'712			
Sitten	3'232	500	275	775	6'700	711	570	1'281			
Neuenburg	3'200	500	272	772	6'800	680	578	1'258			
Genf 4)	3'000	782	255	1'037	6'000	1'483	510	1'993			
Delsberg	2'800	864	238	1'102	6'000	1'426	510	1'936			
<b>Reingewinn 20'000 Franken 3)</b>				<b>Reingewinn 30'000 Franken 3)</b>							
Zürich	15'600	3'030	1'326	4'356	23'500	4'477	1'997	6'474			
Bern	16'800	1'753	1'428	3'181	24'900	2'956	2'117	5'073			
Luzern	17'400	1'151	1'479	2'630	26'100	1'634	2'219	3'852			
Altdorf	17'000	1'545	1'445	2'990	25'500	2'317	2'168	4'485			
Schwyz	17'000	1'618	1'445	3'063	25'400	2'418	2'159	4'577			
Sarnen	17'300	1'255	1'471	2'726	26'000	1'786	2'210	3'996			
Stans	17'458	1'057	1'484	2'541	26'192	1'582	2'226	3'808			
Glarus	16'700	1'943	1'419	3'362	25'100	2'793	2'133	4'926			
Zug	17'600	865	1'496	2'361	26'500	1'264	2'253	3'517			
Freiburg	16'900	1'667	1'437	3'103	25'400	2'416	2'159	4'575			
Solothurn	16'700	1'854	1'420	3'273	25'100	2'786	2'134	4'920			
Basel	15'200	3'565	1'292	4'857	22'900	5'105	1'947	7'052			
Liestal	16'500	2'140	1'403	3'542	24'800	3'077	2'108	5'185			
Schaffhausen	16'600	1'953	1'411	3'364	25'000	2'835	2'125	4'960			
Herisau	16'600	1'979	1'411	3'390	25'300	2'545	2'151	4'695			
Appenzell	17'200	1'376	1'462	2'838	25'700	2'056	2'185	4'241			
St. Gallen	16'500	2'073	1'403	3'476	24'800	3'116	2'108	5'224			
Chur	16'400	2'208	1'394	3'602	24'800	3'109	2'108	5'217			
Aarau	16'979	1'578	1'443	3'021	25'468	2'367	2'165	4'532			
Frauenfeld	16'714	1'865	1'421	3'286	25'071	2'798	2'131	4'929			
Bellinzona	15'635	3'036	1'329	4'365	23'568	4'429	2'003	6'432			
Lausanne	15'700	2'933	1'335	4'267	23'600	4'408	2'006	6'414			
Sitten	17'200	1'351	1'462	2'813	25'900	1'880	2'202	4'082			
Neuenburg	16'900	1'690	1'436	3'126	25'300	2'530	2'150	4'680			
Genf 4)	15'100	3'609	1'284	4'892	22'700	5'384	1'930	7'313			
Delsberg	15'500	3'091	1'318	4'409	23'500	4'494	1'998	6'491			

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.



## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 100'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Chefs-lieux-des cantons
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total	
<b>Bénéfice net 12'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 16'000 francs 3)</b>				
9'300	1'876	790	2'666	12'500	2'462	1'062	3'524	Zurich
10'300	787	876	1'663	13'500	1'263	1'148	2'410	Berne
10'400	762	884	1'646	13'900	956	1'182	2'138	Lucerne
10'200	927	867	1'794	13'600	1'236	1'156	2'392	Altdorf
10'200	971	867	1'838	13'600	1'295	1'156	2'451	Schwyz
10'300	828	876	1'704	13'800	1'042	1'173	2'215	Sarnen
10'472	638	890	1'528	13'965	848	1'187	2'035	Stans
9'900	1'255	841	2'096	13'300	1'599	1'130	2'729	Glaris
10'500	546	893	1'439	14'100	708	1'199	1'907	Zoug
10'000	1'111	850	1'961	13'500	1'393	1'148	2'540	Fribourg
10'000	1'110	850	1'960	13'400	1'487	1'139	2'626	Soleure
8'900	2'305	757	3'062	12'100	2'945	1'029	3'974	Bâle
9'800	1'382	833	2'215	13'100	1'755	1'114	2'869	Liestal
9'900	1'250	842	2'092	13'300	1'607	1'131	2'738	Schaffhouse
9'700	1'531	825	2'355	13'100	1'752	1'114	2'865	Hérisau
10'300	824	876	1'700	13'700	1'096	1'165	2'261	Appenzell
9'900	1'244	842	2'086	13'200	1'658	1'122	2'780	Saint-Gall
9'700	1'490	825	2'315	13'000	1'844	1'105	2'949	Coire
10'187	947	866	1'813	13'582	1'262	1'154	2'416	Aarau
10'028	1'119	852	1'972	13'371	1'492	1'137	2'629	Frauenfeld
9'288	1'923	789	2'712	12'461	2'479	1'059	3'539	Bellinzona
9'400	1'756	799	2'555	12'600	2'354	1'071	3'425	Lausanne
10'200	924	867	1'791	13'700	1'137	1'165	2'302	Sion
10'100	1'010	858	1'868	13'500	1'350	1'147	2'497	Neuchâtel
9'100	2'207	774	2'980	12'100	2'908	1'029	3'936	Genève 4)
9'200	1'987	782	2'769	12'300	2'530	1'046	3'576	Delémont
<b>Bénéfice net 40'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 50'000 francs 3)</b>				
31'400	5'925	2'669	8'594	39'300	7'372	3'340	10'712	Zurich
33'000	4'159	2'805	6'964	41'100	5'363	3'494	8'856	Berne
34'900	2'122	2'967	5'088	43'700	2'610	3'715	6'325	Lucerne
34'000	3'089	2'890	5'979	42'500	3'862	3'613	7'474	Altdorf
33'900	3'227	2'882	6'109	42'400	4'037	3'604	7'641	Schwyz
34'730	2'319	2'952	5'271	43'455	2'851	3'694	6'545	Sarnen
34'925	2'106	2'969	5'075	43'659	2'630	3'711	6'341	Stans
33'500	3'642	2'847	6'489	41'900	4'492	3'561	8'053	Glaris
35'300	1'659	3'001	4'660	44'200	2'059	3'757	5'816	Zoug
32'900	4'256	2'797	7'052	40'400	6'095	3'434	9'529	Fribourg
33'445	3'712	2'843	6'555	41'800	4'640	3'553	8'193	Soleure
30'700	6'665	2'610	9'275	38'500	8'225	3'273	11'498	Bâle
33'200	4'027	2'822	6'849	41'500	4'965	3'528	8'492	Liestal
33'400	3'717	2'839	6'556	41'800	4'599	3'553	8'152	Schaffhouse
34'000	3'110	2'890	6'000	42'700	3'676	3'630	7'305	Hérisau
34'300	2'744	2'916	5'660	42'900	3'432	3'647	7'079	Appenzell
33'000	4'146	2'805	6'951	41'300	5'188	3'511	8'699	Saint-Gall
33'200	4'010	2'822	6'832	41'600	4'911	3'536	8'447	Coire
33'958	3'156	2'886	6'042	42'447	3'945	3'608	7'553	Aarau
33'428	3'731	2'841	6'572	41'785	4'663	3'552	8'215	Frauenfeld
31'501	5'821	2'678	8'499	39'435	7'213	3'352	10'565	Bellinzona
31'500	5'884	2'678	8'562	39'300	7'341	3'341	10'682	Lausanne
34'600	2'410	2'941	5'351	43'400	2'946	3'689	6'635	Sion
33'800	3'380	2'873	6'253	42'200	4'220	3'587	7'807	Neuchâtel
30'300	7'159	2'576	9'735	37'900	8'935	3'222	12'156	Genève 4)
31'400	5'879	2'669	8'548	39'300	7'264	3'341	10'604	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 2'000'000 Franken

30

Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
	Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total

Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
	Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total

Kantonshauptorte

	Reingewinn 80'000 Franken 3)			Reingewinn 160'000 Franken 3)			
Zürich	60'400	14'501	5'134	123'500	26'061	10'497	36'558
Bern	65'500	8'929	5'568	128'100	20'898	10'889	31'787
Luzern	66'900	7'413	5'687	137'000	11'304	11'645	22'949
Altdorf	68'000	6'196	5'780	136'100	12'382	11'569	23'950
Schwyz	67'800	6'455	5'763	135'600	12'910	11'526	24'436
Sarnen	66'318	8'045	5'637	136'125	12'304	11'571	23'875
Stans	69'694	4'382	5'924	139'563	8'574	11'863	20'437
Glarus	63'200	11'453	5'372	130'600	18'273	11'101	29'374
Zug	69'500	4'615	5'908	138'900	9'330	11'807	21'137
Freiburg	59'200	15'773	5'032	123'300	26'212	10'481	36'692
Solothurn	66'900	7'426	5'687	131'700	17'082	11'195	28'276
Basel	57'200	17'936	4'862	119'100	30'747	10'124	40'871
Liestal	62'200	12'529	5'287	127'500	21'640	10'838	32'478
Schaffhausen	63'700	10'889	5'415	130'900	17'945	11'127	29'072
Herisau	68'300	5'880	5'806	137'900	10'404	11'722	22'125
Appenzell	68'700	5'496	5'840	137'300	10'984	11'671	22'655
St. Gallen	66'100	8'304	5'619	132'200	16'608	11'237	27'845
Chur	59'600	15'316	5'066	126'700	22'514	10'770	33'284
Aarau	67'915	6'312	5'773	135'829	12'625	11'545	24'170
Frauenfeld	66'856	7'461	5'683	133'712	14'922	11'366	26'288
Bellinzona	58'826	16'174	5'000	122'300	27'314	10'396	37'709
Lausanne	62'900	11'750	5'347	125'800	23'499	10'693	34'192
Sitten	62'300	12'422	5'296	132'315	16'686	11'247	27'932
Neuenburg	64'500	10'000	5'482	135'000	13'500	11'475	24'975
Genf 4)	59'500	15'523	5'058	120'100	29'679	10'209	39'887
Delsberg	57'500	17'553	4'888	121'000	28'686	10'285	38'971

	Reingewinn 400'000 Franken 3)			Reingewinn 600'000 Franken 3)			
Zürich	312'700	60'724	26'579	470'400	89'616	39'984	129'600
Bern	316'200	56'863	26'877	472'900	86'823	40'197	127'020
Luzern	347'500	22'986	29'538	522'800	32'715	44'438	77'153
Altdorf	340'200	30'922	28'917	510'300	46'373	43'376	89'749
Schwyz	338'900	32'265	28'807	508'400	48'402	43'214	91'616
Sarnen	345'549	25'079	29'372	520'070	35'724	44'206	79'930
Stans	349'170	21'150	29'679	523'842	31'631	44'527	76'158
Glarus	333'000	38'751	28'305	501'600	55'809	42'636	98'445
Zug	343'800	26'953	29'223	514'600	41'644	43'741	85'385
Freiburg	315'600	57'530	26'826	475'900	83'636	40'452	124'088
Solothurn	320'200	52'652	27'217	477'200	82'278	40'562	122'840
Basel	303'100	71'120	25'764	458'800	102'260	38'998	141'258
Liestal	317'900	55'150	27'022	476'500	83'064	40'503	123'567
Schaffhausen	332'600	39'123	28'271	500'700	56'774	42'560	99'334
Herisau	346'600	23'969	29'461	520'500	35'273	44'243	79'515
Appenzell	343'300	27'464	29'181	515'000	41'200	43'775	84'975
St. Gallen	330'400	41'507	28'084	495'600	62'260	42'126	104'386
Chur	328'000	44'102	27'880	495'800	62'099	42'143	104'242
Aarau	335'877	35'574	28'550	498'657	58'957	42'386	101'343
Frauenfeld	334'280	37'306	28'414	501'421	55'959	42'621	98'579
Bellinzona	312'700	60'729	26'580	471'400	88'581	40'069	128'650
Lausanne	314'500	58'749	26'733	471'800	88'132	40'103	128'235
Sitten	321'800	50'894	27'353	478'300	81'075	40'656	121'731
Neuenburg	337'600	33'760	28'696	506'300	50'630	43'035	93'665
Genf 4)	302'100	72'194	25'679	453'800	107'631	38'573	146'204
Delsberg	311'400	62'068	26'469	470'100	89'892	39'959	129'851

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 2'000'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Chefs-lieux-des cantons
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total	
<b>Bénéfice net 240'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 320'000 francs 3)</b>				
186'500	37'603	15'852	53'455	249'600	49'164	21'216	70'380	Zurich
190'800	32'886	16'218	49'104	253'500	44'874	21'548	66'422	Berne
207'200	15'200	17'612	32'812	277'300	19'090	23'571	42'661	Lucerne
204'100	18'559	17'349	35'907	272'100	24'736	23'129	47'864	Altdorf
203'400	19'365	17'289	36'654	271'100	25'810	23'044	48'853	Schwyz
205'934	16'562	17'504	34'066	275'742	20'820	23'438	44'258	Sarnen
209'432	12'766	17'802	30'568	279'301	16'958	23'741	40'699	Stans
198'100	25'102	16'838	41'940	265'500	31'921	22'567	54'488	Glaris
207'200	15'204	17'612	32'816	275'500	21'079	23'418	44'497	Zoug
187'400	36'651	15'929	52'580	251'500	47'091	21'378	68'468	Fribourg
194'500	28'932	16'533	45'465	257'300	40'783	21'871	62'653	Soleure
178'600	46'220	15'181	61'401	240'900	58'680	20'477	79'157	Bâle
191'000	32'816	16'235	49'051	254'400	43'974	21'624	65'598	Liestal
198'100	25'001	16'839	41'840	265'400	32'067	22'559	54'626	Schaffhouse
207'500	14'928	17'638	32'565	277'000	19'445	23'545	42'990	Hérisau
206'000	16'480	17'510	33'990	274'700	21'976	23'350	45'326	Appenzell
198'300	24'911	16'856	41'767	264'300	33'203	22'466	55'669	Saint-Gall
193'800	29'709	16'473	46'182	260'900	36'907	22'177	59'084	Coire
203'744	18'938	17'318	36'256	270'765	26'220	23'015	49'235	Aarau
200'568	22'383	17'048	39'432	267'424	29'845	22'731	52'576	Frauenfeld
185'700	38'440	15'785	54'225	249'200	49'585	21'182	70'767	Bellinzona
188'700	35'249	16'040	51'289	251'600	46'999	21'386	68'385	Lausanne
196'500	26'730	16'703	43'433	259'100	38'802	22'024	60'826	Sion
202'500	20'250	17'212	37'462	270'100	27'010	22'958	49'968	Neuchâtel
180'800	43'858	15'368	59'226	241'500	58'038	20'528	78'566	Genève 4)
184'400	39'801	15'674	55'475	247'900	50'935	21'072	72'006	Delémont
<b>Bénéfice net 800'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 1'000'000 francs 3)</b>				
628'100	118'508	53'388	171'896	785'800	147'400	66'793	214'193	Zurich
629'600	116'784	53'516	170'300	786'300	146'744	66'836	213'580	Berne
698'200	42'450	59'347	101'797	873'600	52'185	74'256	126'441	Lucerne
680'400	61'825	57'834	119'659	850'400	77'267	72'284	149'551	Altdorf
677'900	64'539	57'622	122'160	847'300	80'667	72'021	152'687	Schwyz
694'590	46'370	59'040	105'410	869'110	57'016	73'874	130'890	Sarnen
698'515	42'111	59'374	101'485	873'188	52'591	74'221	126'812	Stans
670'200	72'867	56'967	129'834	838'800	89'925	71'298	161'223	Glaris
685'400	56'335	58'259	114'594	856'200	71'026	72'777	143'803	Zoug
636'200	109'743	54'077	163'820	796'400	135'833	67'694	203'527	Fribourg
634'200	111'904	53'907	165'811	791'200	141'529	67'252	208'781	Soleure
614'400	133'380	52'224	185'604	770'100	164'520	65'459	229'979	Bâle
635'100	110'978	53'984	164'961	793'700	138'891	67'465	206'356	Liestal
668'700	74'414	56'840	131'254	836'800	92'064	71'128	163'192	Schaffhouse
694'400	46'576	59'024	105'600	868'300	57'880	73'806	131'685	Hérisau
686'700	54'936	58'370	113'306	858'400	68'672	72'964	141'636	Appenzell
660'800	83'013	56'168	139'181	826'000	103'766	70'210	173'976	Saint-Gall
663'500	80'085	56'398	136'483	831'300	98'082	70'661	168'743	Coire
661'437	82'340	56'222	138'562	824'218	105'724	70'059	175'783	Aarau
668'561	74'611	56'828	131'439	835'701	93'264	71'035	164'299	Frauenfeld
630'000	116'415	53'550	169'965	788'700	144'267	67'040	211'306	Bellinzona
629'000	117'497	53'465	170'962	786'300	146'881	66'836	213'716	Lausanne
634'800	111'256	53'958	165'214	791'300	141'437	67'261	208'698	Sion
675'100	67'510	57'383	124'893	843'900	84'390	71'731	156'121	Neuchâtel
605'500	143'068	51'468	194'536	757'200	178'506	64'362	242'868	Genève 4)
628'800	117'716	53'448	171'164	787'500	145'540	66'938	212'478	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Steuerbelastung des Kapitals durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge fiscale du capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

31 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Steuerbares Kapital in Franken / Capital imposable en francs						
	100'000	500'000	1'000'000	5'000'000	10'000'000	50'000'000	100'000'000
	Steuerbelastung in Franken / Charge fiscale en francs						
Zürich	172	859	1'718	8'588	17'176	85'879	171'758
Bern	144	719	1'438	7'188	14'376	71'879	143'757
Luzern	185	925	1'850	9'250	18'500	92'500	185'000
Altdorf	1	5	10	50	100	500	1'000
Schwyz	169	846	1'693	8'463	16'925	84'626	169'252
Sarnen	500	1'000	2'000	10'000	20'000	100'000	200'000
Stans	500	500	500	500	1'000	5'000	10'000
Glarus	253	1'265	2'529	12'647	25'294	126'470	252'940
Zug	75	374	748	3'740	7'479	37'397	74'794
Fribourg	307	1'533	3'066	15'328	30'656	153'280	306'560
Solothurn	178	888	1'776	8'880	17'760	88'800	177'600
Basel	525	2'625	5'250	26'250	52'500	262'500	525'000
Liestal	380	1'900	3'800	19'000	38'000	190'000	380'000
Schaffhausen	210	1'050	2'100	10'500	21'000	105'000	210'000
Herisau	900	900	900	3'600	7'200	36'000	72'000
Appenzell	500	500	500	2'500	5'000	25'000	50'000
St. Gallen	67	335	670	3'350	6'700	33'500	67'000
Chur	449	2'243	4'485	22'425	46'500	241'500	485'250
Aarau	845	1'056	2'113	10'563	21'125	105'625	211'250
Frauenfeld	279	419	837	4'185	8'370	41'850	83'700
Bellinzona	293	1'463	2'925	14'625	29'250	146'250	292'500
Lausanne	70	350	701	3'503	7'005	35'025	70'050
Sion	203	1'015	3'553	23'853	49'228	252'228	505'978
Neuchâtel	500	2'500	5'000	25'000	50'000	250'000	500'000
Genève	401	2'003	4'007	20'034	40'068	200'340	400'680
Delémont	374	1'868	3'736	18'678	37'356	186'782	373'564

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG.

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires.

**Holdingsgesellschaften / Sociétés holding**

 Steuerbelastung durch Kapitalsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

**Annahmen**

Steuersubjekt:

Reine Holding-Aktiengesellschaft mit ausschliesslicher Beteiligung an anderen Gesellschaften

**Hypothèses**

Sujet fiscal:

Société anonyme holding ayant exclusivement des participations à d'autres sociétés

Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

32

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund	Total		Confédération	Total		Bund	Total	
Zürich	687	-	687	687	-	687	687	-	687
Bern	728	-	728	728	-	728	728	-	728
Luzern	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Altdorf	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Schwyz	423	-	423	423	-	423	423	-	423
Sarnen	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Stans	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Glarus	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Zug	374	-	374	374	-	374	374	-	374
Fribourg	651	-	651	651	-	651	651	-	651
Solothurn	640	-	640	640	-	640	640	-	640
Basel	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000
Liestal	308	-	308	308	-	308	308	-	308
Schaffhausen	210	-	210	210	-	210	210	-	210
Herisau	900	-	900	900	-	900	900	-	900
Appenzell	500	-	500	500	-	500	500	-	500
St. Gallen	1'005	-	1'005	1'005	-	1'005	1'005	-	1'005
Chur	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Aarau	845	-	845	845	-	845	845	-	845
Frauenfeld	837	-	837	837	-	837	837	-	837
Bellinzona	975	-	975	975	-	975	975	-	975
Lausanne	3'503	-	3'503	3'503	-	3'503	3'503	-	3'503
Sion	400	-	400	400	-	400	400	-	400
Neuchâtel	20	-	20	20	-	20	20	-	20
Genève <sup>2)</sup>	1'336	-	1'336	1'336	-	1'336	1'336	-	1'336
Delémont	630	-	630	630	-	630	630	-	630

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Ohne Gewerbesteuer.

2) Sans la taxe professionnelle.

## Verwaltungsgesellschaften / Sociétés de base

Steuerbelastung durch Kapital- und Reingewinnsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

Annahmen

Steuersubjekt:

Gesellschaft, die ihren Sitz im Kanton hat, ohne hier jedoch eine Geschäftstätigkeit auszuüben

Hypothèses

Sujet fiscal:

Société ayant un domicile dans le canton sans cependant y exercer une activité commerciale

Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

33

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund <sup>2)</sup>	Total		Confédération <sup>2)</sup>	Total		Bund <sup>2)</sup>	Total	
Zürich	687	-	687	687	6'214	6'901	687	12'478	13'165
Bern	728	-	728	728	6'205	6'933	728	12'478	13'206
Luzern	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Altdorf	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Schwyz	423	-	423	423	6'231	6'654	423	12'495	12'918
Sarnen	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Stans	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Glarus	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Zug	374	-	374	374	6'231	6'604	374	12'504	12'877
Fribourg	651	-	651	651	6'214	6'865	651	12'478	13'129
Solothurn	640	-	640	640	6'214	6'854	640	12'478	13'118
Basel	1'000	-	1'000	1'000	6'188	7'188	1'000	12'453	13'453
Liestal	2'050	-	2'050	2'050	6'103	8'153	2'050	12'368	14'418
Schaffhausen	210	-	210	210	6'248	6'458	210	12'512	12'722
Herisau	900	-	900	900	6'197	7'097	900	12'461	13'361
Appenzell	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
St. Gallen	1'005	-	1'005	1'005	6'188	7'193	1'005	12'453	13'458
Chur	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Aarau	845	-	845	845	6'197	7'042	845	12'461	13'306
Frauenfeld	837	-	837	837	6'197	7'034	837	12'461	13'298
Bellinzona	975	-	975	975	6'188	7'163	975	12'453	13'428
Lausanne	467	-	467	467	6'231	6'698	467	12'495	12'962
Sion	400	-	400	400	6'231	6'631	400	12'495	12'895
Neuchâtel	20	-	20	20	6'265	6'285	20	12'529	12'549
Genève	1'336	-	1'336	1'336	6'163	7'498	1'336	12'427	13'763
Delémont	630	-	630	630	6'214	6'844	630	12'478	13'108

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Besteuerung wie Aktiengesellschaften.

2) Imposition comme pour les sociétés anonymes.

**III**

**Erbschafts- und Schenkungssteuern**

**Impôts sur les successions et les donations**

### III) Erbschafts- und Schenkungssteuern

#### Nachlasssteuer

Steuer auf der Hinterlassenschaft des Erblassers;  
Progressive Steuersätze nach der Höhe der Hinterlassenschaft:  
Solothurn.

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben;

**Steuerobjekt:** Hinterlassenschaft des Erblassers;

Kantone Cantons	Nachlass in Franken / Masse successorale en francs													
	10'000		20'000		50'000		100'000		500'000		1'000'000		5'000'000	
	Nachlasssteuer / Impôt sur la masse successorale													
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Solothurn	80	0.80	160	0.80	400	0.80	800	0.80	4'000	0.80	9'000	0.9	60'000	1.2
Graubünden	270	2.7	1'270	6.4	4'270	8.5	9'270	9.3	49'270	9.9	99'270	9.9	499'270	10.0

#### Erbanfall- und Schenkungssteuern

Erläuterungen zu den Seiten 72 bis 77

Die Erbanfallsteuer erfasst die einzelnen Erbquoten und Vermächtnisse. Die Steuersätze sind progressiv

1. nach dem Verwandtschaftsgrad;
2. nach der Höhe des Erbanfalls;
3. nach der Höhe des Vermögens des Erben  
(in vielen Gemeinden des Kantons Graubünden).

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade;

**Steuerobjekt:** Erbanfälle verschiedener Grössen.

Schenkungen unterliegen in der Regel den gleichen Besteuerungsgrundsätzen (persönliche Abzüge vom Vermögensanfall und Steuersätze) wie Erbanfälle.

Gegenüber der Erbschaftssteuer abweichende Besteuerungsgrundsätze kommen in den Kantonen Luzern, Fribourg, Solothurn, Graubünden und Waadt, zur Anwendung.

Die Belastung durch die Schenkungssteuer ist demzufolge in den meisten Kantonen identisch mit der Erbschaftssteuer oder weicht nur unwesentlich davon ab. Deshalb wird auf die Darstellung der Schenkungssteuerbelastung verzichtet (vgl. jedoch die Uebersicht auf Seite 71).

### III) Impôts sur les successions et les donations

#### Impôt sur la masse successorale

Impôt sur la succession du défunt;  
Taux progressifs de l'impôt selon le montant de la succession:  
Soleure.

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers;

**Objet fiscal:** succession du défunt;

#### Impôts sur les parts héréditaires et les donations

Explications concernant les pages 72 à 77

L'impôt sur les parts héréditaires frappe les différentes parts héréditaires et les legs. Les taux de l'impôt sont progressifs selon

1. le degré de parenté;
2. le montant de la part héréditaire;
3. le montant de la fortune de l'héritier  
(nombre de communes du canton des Grisons).

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers de différents degrés de parenté;

**Objet fiscal:** parts héréditaires de montants différents.

En général, les donations sont soumises aux mêmes principes d'imposition (déductions personnelles sur les dévolutions de fortune et taux d'impôt) que les parts héréditaires.

Dans les cantons de Lucerne, Fribourg, Soleure, Grisons et Vaud les principes applicables en ce qui concerne l'imposition des donations diffèrent de ceux qui régissent l'imposition des successions.

En conséquence, la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations est, dans la plus part des cantons, identique à celle de l'impôt sur les successions, ou ne diffère que très peu. C'est pourquoi on renonce à présenter la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations (voir cependant l'aperçu de la page 71).



35 Kantone  Cantons	Nachlasssteuern Impôts sur la masse successorale		Erbfallsteuern Impôts sur les parts héréditaires		Schenkungssteuern Impôts sur les donations		Steuerbar sind auch Erbfälle an ... Les parts héréditaires au(x) ... sont également imposables		
	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Ehegatten / Conjoint		Nach- kommen
							Ohne Kinder sans enfants	mit Kindern avec enfants	Descen- dants
Zürich			x		x				
Bern			x		x				
Luzern			x	x <sup>1)</sup>					x <sup>2)</sup>
Uri			x		x				
Schwyz <sup>3)</sup>									
Obwalden <sup>3)</sup>									
Nidwalden			x		x				
Glarus			x		x				
Zug			x		x				
Fribourg			x	x <sup>4)</sup>	x	x <sup>4)</sup>			
Solothurn	x		x		x				
Basel-Stadt			x		x				
Basel-Landschaft			x		x				
Schaffhausen			x		x				
Appenzell A.Rh.			x		x				
Appenzell I.Rh.			x		x				x
St.Gallen			x		x				
Graubünden	x	x <sup>5)</sup>		x <sup>5)</sup>	x	x <sup>5)</sup>			
Aargau			x		x				
Thurgau			x		x				
Ticino			x		x				
Vaud			x	x <sup>4)</sup>	x	x <sup>4)</sup>			x
Valais			x		x				
Neuchâtel			x		x				x
Genève			x		x				
Jura			x		x				

1) Nur Erbfälle an die Nachkommen.

Seules les parts héréditaires attribuées aux descendants.

2) Erbfälle an Nachkommen können nur von den Gemeinden besteuert werden.

Les parts héréditaires attribuées aux descendants ne peuvent être imposées que par les communes.

3) Keine Erbschafts- oder Schenkungssteuer.

Pas d'impôt sur les successions ou sur les donations.

4) Die Gemeinden können Zuschläge in Prozenten der Kantonssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever des centimes additionnels à l'impôt cantonal.

5) Die Gemeinden können eine Nachlasssteuer, eine Erbfall- und/oder Schenkungssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever un impôt sur la masse successorale, un impôt sur les parts héréditaires et/ou un impôt sur les donations.

## Kinder / Enfants

## Erbanfälle

36  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

36  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zurich
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Berne
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Bas
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glaris
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zoug
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soleure 1)
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Campagne
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	-	2'000	0.40	7'000	0.70	47'000	0.94	-	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Argovie
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Thurgovie
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tessin
Waadt	-	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Vaud
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Valais
Neuenburg	-	-	-	-	1'500	1.50	13'500	2.70	28'500	2.85	148'500	2.97	Neuchâtel
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Genève
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jura

## Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	9'500	1.90	20'000	2.00	100'000	2.00	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg (Ville)
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Coire
Lausanne 2)	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Lausanne 2)

## Communes

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

2) Les communes peuvent percevoir des centimes additionnels à l'impôt perçu par le canton, mais au maximum 100 centimes par fr.

## Ehegatten mit Kindern / Epoux avec enfants

## Erbanfälle

37  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

37  
Souveraineté fiscaleKantone

Erbfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires											
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Cantons

Zürich  
Berne  
Lucerne  
Uri  
Schwyz  
Unterwald-le-Haut  
Unterwald-le-Bas  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure 1)  
Bâle-Ville  
Bâle-Campagne  
Schaffhouse  
Appenzell Rh.-Ext.  
Appenzell Rh.-Int.  
Saint-Gall  
Grisons 1)  
Argovie  
Thurgovie  
Tessin  
Vaud  
Valais  
Neuchâtel  
Genève  
Jura

Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lausanne 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Communes

Lucerne (Ville)  
Fribourg (Ville)  
Coire  
Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Geschwister / Frères et soeurs

## Erbanfälle / Parts héréditaires

38  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et soeurs					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

38  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	300	1.50	2'250	4.50	6'750	6.75	67'500	13.50	161'850	16.19	897'300	17.95	Zurich
Bern	480	2.40	2'280	4.56	5'280	5.28	41'970	8.39	113'361	11.34	713'361	14.27	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	1'600	8.00	4'000	8.00	8'000	8.00	40'000	8.00	80'000	8.00	400'000	8.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	460	2.30	1'840	3.68	4'140	4.14	45'080	9.02	91'080	9.11	573'850	11.48	Glaris
Zug	800	4.00	2'040	4.08	4'320	4.32	28'360	5.67	67'360	6.74	387'360	7.75	Zoug
Freiburg	788	3.94	2'363	4.73	4'988	4.99	25'988	5.20	52'238	5.22	262'238	5.24	Fribourg
Solothurn 1)	800	4.00	3'308	6.62	8'898	8.90	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'350	6.75	3'750	7.50	7'350	7.35	52'500	10.50	104'790	10.48	750'000	15.00	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	3'000	6.00	10'500	10.50	70'500	14.10	145'500	14.55	745'500	14.91	Bâle-Campagne
Schaffhausen	400	2.00	2'600	5.20	7'800	7.80	70'600	14.12	158'400	15.84	798'400	15.97	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	900	4.50	2'700	5.40	5'700	5.70	29'700	5.94	59'700	5.97	299'700	5.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	2'000	10.00	8'000	16.00	18'000	18.00	98'000	19.60	198'000	19.80	998'000	19.96	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	1'200	6.00	3'000	6.00	6'000	6.00	73'800	14.76	182'000	18.20	1'102'000	22.04	Argovie
Thurgau	880	4.40	2'500	5.00	6'000	6.00	70'000	14.00	140'000	14.00	700'000	14.00	Thurgovie
Tessin	1'275	6.38	3'485	6.97	7'948	7.95	59'918	11.98	145'458	14.55	775'000	15.50	Tessin
Waadt	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Neuchâtel
Genf	3'339	16.70	8'694	17.39	17'619	17.62	107'919	21.58	223'419	22.34	1'147'419	22.95	Genève
Jura	1'400	7.00	5'600	11.20	12'600	12.60	68'600	13.72	138'600	13.86	698'600	13.97	Jura

## Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	551	2.76	1'654	3.31	3'491	3.49	18'191	3.64	36'566	3.66	183'566	3.67	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Neffen und Nichten / Neveux et nièces

## Erbanfälle / Parts héréditaires

39  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

39  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	60'000	12.00	120'000	12.00	600'000	12.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Freiburg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'800	9.00	4'800	9.60	9'800	9.80	59'760	11.95	139'720	13.97	999'600	19.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	237'600	23.76	1'197'600	23.95	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'350	6.75	4'050	8.10	8'550	8.55	44'550	8.91	89'550	8.96	449'550	8.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Tessin	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Waadt	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'600	18.00	9'000	18.00	18'000	18.00	90'000	18.00	180'000	18.00	900'000	18.00	Neuchâtel
Genf	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

## Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Onkel und Tanten / Oncles et tantes

## Erbanfälle / Parts héréditaires

40  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

40  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	3'300	16.50	10'500	21.00	22'500	22.50	142'500	28.50	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Lucerne
Uri	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	60'000	12.00	120'000	12.00	600'000	12.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	3'000	6.00	8'000	8.00	48'000	9.60	98'000	9.80	498'000	9.96	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Fribourg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	2'250	11.25	6'000	12.00	12'250	12.25	74'700	14.94	174'650	17.47	1'249'500	24.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	800	4.00	5'200	10.40	15'600	15.60	141'200	28.24	316'800	31.68	1'596'800	31.94	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'800	9.00	5'400	10.80	11'400	11.40	59'400	11.88	119'400	11.94	599'400	11.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Ticino	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Vaud	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Valais	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Valais
Neuchâtel	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Neuchâtel
Genève	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

## Gemeinden/Communes

	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	Communes
Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Nichtverwandte / Personnes sans lien de parenté

## Erbanfälle / Parts héréditaires

41  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes sans lien de parenté					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

41  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'400	12.00	7'200	14.40	16'800	16.80	140'400	28.08	330'000	33.00	1'800'000	36.00	Zurich
Bern	1'280	6.40	6'080	12.16	14'080	14.08	111'920	22.38	302'296	30.23	1'902'296	38.05	Berne
Luzern	4'400	22.00	14'000	28.00	30'000	30.00	190'000	38.00	400'000	40.00	2'000'000	40.00	Lucerne
Uri	4'800	24.00	12'000	24.00	24'000	24.00	120'000	24.00	240'000	24.00	1'200'000	24.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	4'500	9.00	12'000	12.00	72'000	14.40	147'000	14.70	747'000	14.94	Unterwald-le-Bas
Glarus	1'150	5.75	4'600	9.20	10'350	10.35	112'700	22.54	227'700	22.77	1'434'625	28.69	Glaris
Zug	2'000	10.00	5'100	10.20	10'800	10.80	70'900	14.18	168'400	16.84	968'400	19.37	Zoug
Fribourg	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Fribourg
Solothurn 1)	2'400	12.00	9'924	19.85	26'695	26.69	150'000	30.00	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	4'050	20.25	10'800	21.60	22'050	22.05	134'460	26.89	314'370	31.44	2'249'100	44.98	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Bâle-Campagne
Schaffhausen	1'000	5.00	6'500	13.00	19'500	19.50	176'500	35.30	396'000	39.60	1'996'000	39.92	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	3'000	15.00	9'000	18.00	19'000	19.00	99'000	19.80	199'000	19.90	999'000	19.98	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'760	8.80	5'000	10.00	12'000	12.00	140'000	28.00	280'000	28.00	1'400'000	28.00	Thurgovie
Ticino	3'825	19.13	10'455	20.91	23'843	23.84	179'753	35.95	410'000	41.00	2'050'000	41.00	Tessin
Vaud	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Vaud
Valais	5'000	25.00	12'500	25.00	25'000	25.00	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Valais
Neuchâtel	9'000	45.00	22'500	45.00	45'000	45.00	225'000	45.00	450'000	45.00	2'250'000	45.00	Neuchâtel
Genève	9'576	47.88	24'696	49.39	49'896	49.90	268'296	53.66	541'296	54.13	2'725'296	54.51	Genève
Jura	3'500	17.50	14'000	28.00	31'500	31.50	171'500	34.30	346'500	34.65	1'746'500	34.93	Jura

## Gemeinden/Communes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	2'310	11.55	6'930	13.86	14'630	14.63	76'230	15.25	153'230	15.32	769'230	15.38	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

# Publikationsprogramm BFS

**Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat als zentrale Statistikstelle des Bundes die Aufgabe, statistische Informationen zur Schweiz breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen. Die Verbreitung geschieht gegliedert nach Themenbereichen und mit verschiedenen Informationsmitteln über mehrere Kanäle.**

## Die statistischen Themenbereiche

- 00 Statistische Grundlagen und Übersichten
- 01 Bevölkerung
- 02 Raum und Umwelt
- 03 Arbeit und Erwerb
- 04 Volkswirtschaft
- 05 Preise
- 06 Industrie und Dienstleistungen
- 07 Land- und Forstwirtschaft
- 08 Energie
- 09 Bau- und Wohnungswesen
- 10 Tourismus
- 11 Mobilität und Verkehr
- 12 Geld, Banken, Versicherungen
- 13 Soziale Sicherheit
- 14 Gesundheit
- 15 Bildung und Wissenschaft
- 16 Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17 Politik
- 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19 Kriminalität und Strafrecht
- 20 Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
- 21 Nachhaltige Entwicklung, regionale und internationale Disparitäten

## Die zentralen Übersichtspublikationen

### Statistisches Jahrbuch der Schweiz



Das vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Statistische Jahrbuch ist seit 1891 das Standardwerk der Schweizer Statistik. Es fasst die wichtigsten statistischen Ergebnisse zu Bevölkerung, Gesellschaft, Staat, Wirtschaft und Umwelt des Landes zusammen.

### Taschenstatistik der Schweiz



Die Taschenstatistik ist eine attraktive, kurzweilige Zusammenfassung der wichtigsten Zahlen eines Jahres. Die Publikation mit 52 Seiten im praktischen A6/5-Format ist gratis und in fünf Sprachen (Deutsch, Französisch, Italienisch, Rätoromanisch und Englisch) erhältlich.

## Das BFS im Internet – [www.statistik.ch](http://www.statistik.ch)

Das Portal «Statistik Schweiz» bietet Ihnen einen modernen, attraktiven und stets aktuellen Zugang zu allen statistischen Informationen. Gerne weisen wir Sie auf folgende, besonders häufig genutzte Angebote hin.

### Publikationsdatenbank – Publikationen zur vertieften Information

Fast alle vom BFS publizierten Dokumente werden auf dem Portal gratis in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Gedruckte Publikationen können bestellt werden unter der Telefonnummer 058 463 60 60 oder per Mail an [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch).  
[www.statistik.ch](http://www.statistik.ch) → Statistiken finden → Kataloge und Datenbanken → Publikationen

### NewsMail – Immer auf dem neusten Stand



Thematisch differenzierte E-Mail-Abonnemente mit Hinweisen und Informationen zu aktuellen Ergebnissen und Aktivitäten.  
[www.news-stat.admin.ch](http://www.news-stat.admin.ch)

### STAT-TAB – Die interaktive Statistikdatenbank



Die interaktive Statistikdatenbank bietet einen einfachen und zugleich individuell anpassbaren Zugang zu den statistischen Ergebnissen mit Downloadmöglichkeit in verschiedenen Formaten.  
[www.stattab.bfs.admin.ch](http://www.stattab.bfs.admin.ch)

### Statatlas Schweiz – Regionaldatenbank und interaktive Karten



Mit über 4500 interaktiven thematischen Karten bietet Ihnen der Statistische Atlas der Schweiz einen modernen und permanent verfügbaren Überblick zu spannenden regionalen Fragestellungen aus allen Themenbereichen der Statistik.  
[www.statatlas-schweiz.admin.ch](http://www.statatlas-schweiz.admin.ch)

## Individuelle Auskünfte

### Zentrale statistische Auskunft des BFS

058 463 60 11, [info@bfs.admin.ch](mailto:info@bfs.admin.ch)



# Programme des publications de l'OFS

**En tant que service statistique central de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public. Il utilise plusieurs moyens et canaux pour diffuser ses informations statistiques par thème.**

## Les domaines statistiques

- 00 Bases statistiques et généralités
- 01 Population
- 02 Espace et environnement
- 03 Travail et rémunération
- 04 Économie nationale
- 05 Prix
- 06 Industrie et services
- 07 Agriculture et sylviculture
- 08 Énergie
- 09 Construction et logement
- 10 Tourisme
- 11 Mobilité et transports
- 12 Monnaie, banques, assurances
- 13 Sécurité sociale
- 14 Santé
- 15 Éducation et science
- 16 Culture, médias, société de l'information, sport
- 17 Politique
- 18 Administration et finances publiques
- 19 Criminalité et droit pénal
- 20 Situation économique et sociale de la population
- 21 Développement durable, disparités régionales et internationales

## Les principales publications générales

### L'Annuaire statistique de la Suisse



L'Annuaire statistique de la Suisse de l'OFS constitue depuis 1891 l'ouvrage de référence de la statistique suisse. Il englobe les principaux résultats statistiques concernant la population, la société, l'État, l'économie et l'environnement de la Suisse.

### Le Mémento statistique de la Suisse



Le mémento statistique résume de manière concise et attrayante les principaux chiffres de l'année. Cette publication gratuite de 52 pages au format A6/5 est disponible en cinq langues (français, allemand, italien, romanche et anglais).

## Le site Internet de l'OFS: [www.statistique.ch](http://www.statistique.ch)

Le portail «Statistique suisse» est un outil moderne et attrayant vous permettant d'accéder aux informations statistiques actuelles. Nous attirons ci-après votre attention sur les offres les plus prisées.

### La banque de données des publications pour des informations détaillées

Presque tous les documents publiés par l'OFS sont disponibles gratuitement sous forme électronique sur le portail Statistique suisse ([www.statistique.ch](http://www.statistique.ch)). Pour obtenir des publications imprimées, vous pouvez passer commande par téléphone (058 463 60 60) ou par e-mail ([order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)). [www.statistique.ch](http://www.statistique.ch) → Trouver des statistiques → Catalogues et banques de données → Publications

### Vous souhaitez être parmi les premiers informés?



Abonnez-vous à un Newsmail et vous recevrez par e-mail des informations sur les résultats les plus récents et les activités actuelles concernant le thème de votre choix. [www.news-stat.admin.ch](http://www.news-stat.admin.ch)

### STAT-TAB: la banque de données statistiques interactive



La banque de données statistiques interactive vous permet d'accéder simplement aux résultats statistiques dont vous avez besoin et de les télécharger dans différents formats. [www.stattab.bfs.admin.ch](http://www.stattab.bfs.admin.ch)

### Statatlas Suisse: la banque de données régionale avec ses cartes interactives



L'atlas statistique de la Suisse, qui compte plus de 4500 cartes, est un outil moderne donnant une vue d'ensemble des thématiques régionales traitées en Suisse dans les différents domaines de la statistique publique. [www.statatlas-suisse.admin.ch](http://www.statatlas-suisse.admin.ch)

## Pour plus d'informations

### Service de renseignements statistiques de l'OFS

058 463 60 11, [info@bfs.admin.ch](mailto:info@bfs.admin.ch)

Die von der Eidgenössischen Steuerverwaltung erarbeitete Statistik informiert über die unterschiedlichen Belastungen der Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte.

Folgende Steuern wurden berücksichtigt:

- Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen,
- Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen,
- Erbschaftssteuern.

La statistique élaborée par l'Administration fédérale des contributions présente les différentes charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux pour des sujets et objets fiscaux déterminés.

Ont été retenus:

- les impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques,
- les impôts sur le bénéfice net et les impôts sur le capital des personnes morales,
- les impôts sur les successions et donations.

#### **Bestellungen Print / Commandes d'imprimés**

Tel. / Tél. 058 463 60 60

Fax 058 463 60 61

[order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

#### **Preis / Prix**

Fr. 13.– (exkl. MWST / TVA excl.)

#### **Download / Téléchargement**

[www.statistik.ch](http://www.statistik.ch) (gratis) / [www.statistique.ch](http://www.statistique.ch) (gratuit)

#### **BFS-Nummer / Numéro OFS**

055-1700

#### **ISBN**

978-3-303-18140-9

---

**Statistik  
zählt für Sie.**

**La statistique  
compte pour vous.**

[www.statistik-zaehlt.ch](http://www.statistik-zaehlt.ch)  
[www.la-statistique-compte.ch](http://www.la-statistique-compte.ch)